

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی روشنیبری

\*

**خاوهنی ئیمتیاژ: شهوکهت شیخ یهزدین**

**سهزنووسیار: بهدران شههمهه ههبیب**

\*\*\*

ناوونیشان:

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، شهقامی گولان، ههولتیر

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی

# دەمدەم

پېشخەبەر، نقيسارناسى و بەرنقيسارىن تىكىستا يېن:

## ھەجىن جىندى

ھازىركىنا پرتووكى بۇنا ۋەشانى، رېزىكرىنا كۆمپووتورى، كۆرىكتۆر، رووپەلدانىن:

## فرىدا ھەجى جەۋارى

رېداكتۆر: چەركەزى رەش

ناوى كىتېب: دەمدەم - فۆلكلۆر

پېشخەبەر، نقيسارناسى و بەرنقيسارىن تىكىستا يېن: ھەجىن جىندى

ھازىركىنا پرتووكى بۇنا ۋەشانى، رېزىكرىنا كۆمپووتورى، كۆرىكتۆر، رووپەلدانىن: فرىدا ھەجى جەۋارى

رېداكتۆر: چەركەزى رەش

گۆرىنى لە تىپى لاتىنىيە ۋە بۇ تىپى ەربى: پرۆگرامى كۆمپيوتەر

پېداچونەۋە: ئەھمەد قەرەنى

بىلاۋكراۋەى ئاراس- ژمارە: ۶۱۶

چاپى يەكەم، ھەولېر- ۲۰۰۷

لە كىتېبخانەى گىشتىي ھەولېر ژمارە (۶۴۳) ى سالى ۲۰۰۷ ى دراۋەتى



حەجیبی جندی  
(١٩٠٨ ک ١٩٩٠)

وەختا کوردستان قەبە، ئەمێ تە جافکن  
بشن چەنگا خوەلییا تە وەتەن بە لاکن...

فێریکی ئوسف

سەدسالا ۱۷ - ئا، گاڤا كوردا شەپەكى گران دكر دژى ئۆردىيا شاھ عباسى ئىرانى.

چەند قارىيانتى مە بەرەڤكىرى وا دەستى دبن:

خورمىنە، ھا خورمىنە،

قسەتا خانى چەنگزىرینە،

ئەو ژى راستە، دەرەو نىنە...

ب كورتى سەرەجەما ئىپۆسا " دمدم " ئەڤە: سەرۆكەكى كوردایى ناڤدار و خوەشمىر - ەمر خانى ەرمەما مىرگەورى ژ تەرەڤى ئىرانى رەڤۆچىيى ەسپى شاھ عباس بوويە.

جارەكى خانرا دەرکەت جەرەكە گران،

ئەڤى جەردى رەڤۆيى وى تەرەقاند...

ەمر خان دژى ترکا شەر دكە. خان مەرىكى ژ جەردى دگرە، چەك و سىلحى وى ژى دەستىنە،

ئەوى و جەردى ل ەڤ خستىيە،

ەشىتى مىر دكوشتىيە،

سەد ئاخترمە دزفراندىيە...

خىلەكى شووندا ەمر خان تى ناس كرنى وەك سەرەسكەر و مىرخاسەكى زۆر، ناڤ - حورمەتا وى گەلەكى بەلا دبە. ناڤا شەرەدا دەستەكى وى زەندىدا تى پرىنى. بۆ قەدر و حورمەتا وى شاھى ئىرانى دەوسا دەستى برى ژىرا زەندا زىرین دە چىكرنى و بۆ قى يەكى ژىرا دبىژن خانى (خانوىي) چەنگزىرین (خانى لەپزىرین).

ەمر خانى چەنگزىرین نە تەنى سەرەسكەرەكى ناڤدار و مىرخاس بوو، لى ئوسا ژى ناڤا ویدا ەسىنا ملەتىيى پر بلند بوو. ئەو ب راستى پىشەوتىيى ملەتىيى خوە بوو، بۆنا ئازادى و سەرەبوونا وى سەرە خوە ددا. قەدر - حورمەتا وى ناڤا سەرۆك ەشىرین كوردادا بلند بوو. بىر- باوارىيا سەرەبوونى دەردى وىيى ەرى مەزن بوو. ناڤا چەند سالادا ئەو سەرى چىيى كەلاكە زۆر و متىن چى دكە - ب ەموو مەجال - مكانىن ژىنى، خوەپاراستنى، جىيى زەخىرى، بىرا ستىيا - كەچا، خولاما،

## پىشگۆتن

زارگۆتنا گەلى كوردا گەلەكى دەولەمەندە و دنىيەيانە. خوسوستىكە بەلكىش ئەو، وەكى ژانرىن وىيە ئەفراندايى پرجوورەنە. ب سايا قى يەكى ەمر - ژيانا گەلى كوردا، باوهر بكى، ب ەر ئالپاڤا ناڤا وىدا ەاتنە دياركرنى.

گەلى كورد رىكە دىرۆكىيە پر گران و زەحمەت قەداندىيە. گۆڤەكا كورد لى دژىتن بوو بو مەيدانا شەرىن درىژ و خوونرىژ ژ تەرەڤى دەولەت - زەڤتچىين قى ەرمەي: خەلىڤەتا ەربا، دەولەتىن سىلجووگا، مۆنخۆلا، ترکا و فارسا. كوردستان ببوو مەيدانا شەرىكى درىژ و گران ناڤبەينا تووركىيى و ئىرانىدا. قان دەولەتا ەر تەهەرى دخوەستن ژ ەڤ زىدەتر ئاڤا كوردا بكن بن دەستى خوە. ژ بۆ قى يەكى گەلەك جارا ئوسا ژى دىپلۆماتىيا - كسىياسەتا دوروو دەاتە كارانىنى. سەرۆكىين عىل - ئەشىرین كوردارا ئارش - ڤىرشا سىياسەتىيى دكرن، دىوان و ەبوونا وان زىدە دكرن - بۆنا وانا بىن تەرەڤى خوە. ئەم وى ژى بىژن، كۆ ەنداڤا خوەدا سەرۆكىين كوردا ژى ەر مەجال ددانە كارانىنى، كۆ دوژمناتىيا ەردو دەولەتا - تووركىيى و ئىرانى بدن خەباتى بۆنا ژ ناڤا لەپى وان دەرەكەڤن.

سەر قى بنگەھى تىماكە بەرچەڤ و سەرەكە ناڤا زارگۆتنا كوردادا تىما مىرخاسىيە، يا شەرى بۆنا ناڤ - ناموسا گەل و ئاڤا وى.

ئىپۆسا مە "كەلا دمدم" - دا بنگەھا سەرەكە شەرى بۆنا ئازادىيى و سەرەبوونى، پاراستنا ناڤ - ناموسا نەتەوىيى و ئاڤا وىيە. شەرى بۆنا ئازادىيى و سەرەبوونى رووپىلەكى دىرۆكا كوردایى ەرى گەشە. فۆلكلۆرا كوردا، وەك ئەينا ەمرە مەزن، رابەرى مە دكە قەوماندىن دىرۆكىيە رىكال، بىن دەسپىكا

"دەرځست سهرهکانی، بن رکنی که لیفا دهرانی ..."

شاهی ئیرانی پی دحهسه دهرهقا شینبوونا وی واره کوردادا و ته موول ناکه .  
بوونا ریبا سرخو بوونا کوردا بگره، ئەو ئوردیکه مه زلفا ئه ریشی سهر که لا دمدمی  
دکه .

ههفت سالا شهر دکن، لی عهسکه ری شاه نکاره کوردا بتهوینه، بینه رای...

تهنی ب دهستی خاینتیا مه موودئ مه لهکانی شاه پی دعهسه جیی رکنی ئافی،  
کو تی سهر که لی. ئافی سهر کوردا دده برینی و انا دکه دهرگا مرنی.  
لی خوه شمیرین دمدمی ههتا کوتاسیی شهر دکن، خوه ساخ - ساخ نادن دهستی  
دژمن. خانئ چهنگزیرین و هوگرید وی ب میرانی خاتری خوه ژ عهمر دخوهزن،  
میرخاسی تینه کوشتنی، لی ته سلیم نابن.

عهسکه ری فارسا دادکوته که لا دمدمی. شاهی ئیرانی تاجی سه روکه تی هلتینه و  
رابه ری دیبا خانئ چهنگزیرین دکه، دبیزه:

- ئەزی ئافی بهردم، ئافی بی که لی، ئەگه تو دین - ئیمانئ مه قه بوول بکی.

دیبا خانئ چهنگزیرین دبیزه شاه:

- کافر، پاشی فان کورا، فان نه فیبا، فان بووکا، فان خولاما تو وان گلیا منرا  
دبیزئ؟ ئەز تو تاجی نادم سهره خوه، ئەمی خوه بکوژن، ناقه رایئ ناین سهر خوه.  
پاشی جخارا دهستی خوه دافیژه زهخیرا چهک - سیلحا و باروودئ. که لی  
دته قینه و ته مامیبا عهسکه ل ور قر دبن...

شهر کاربیا فی دهما دیرۆکی روویله کی ئازادخازبیا کوردایه هه ره گه شه.  
قه وماندنئ وئ ریکالن و ب وئ یه کی قیمة تی بهیت - سه هاتبیا مه پر بلنده.

ته مامیا قه وماندنئ فی دهمی ب هوورگی ناقا پرتووکا به شداره کی وان -  
ئیسکه ندهر موونسییه "تاریخا عالاماریی عاباسی" - دا هاتنه نفیساندنی.  
تشته کی پر هه واسکاره، وه کی بنگه ها قه وماندنئ پرتووکا ئیسکه ندهر موونسیی و  
یا زارگوئنی هه ف دگرن و هیملی منا هه فن.

دهرهقا فان بوویه رین دیرۆکیدا ناقا که لی کوردادا که له ک قاریانتین (شاخین)

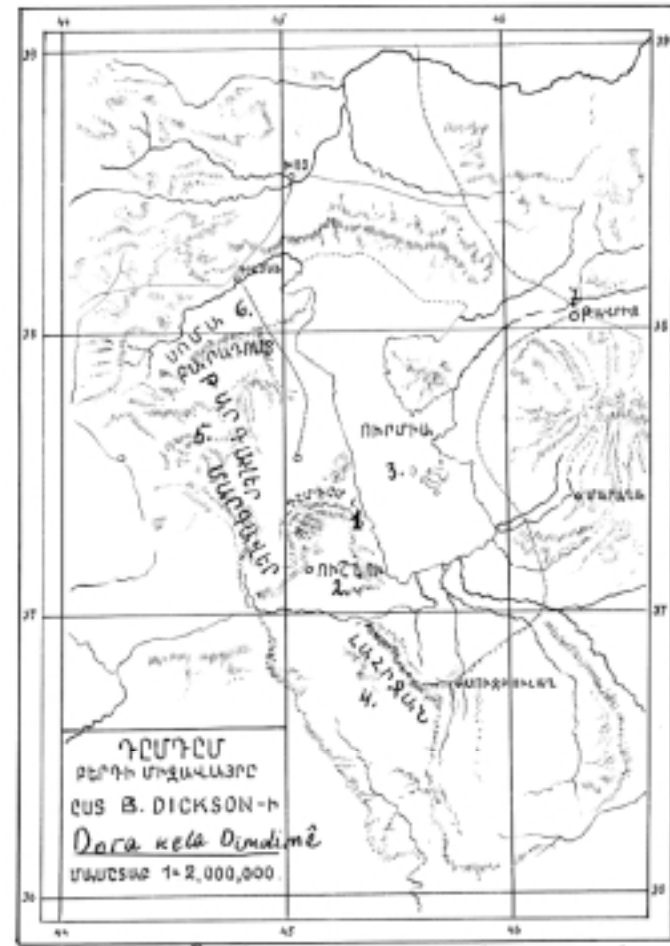
زارگوئنی هه نه: "که لا دمدم"، "خانئ چهنگزیرین"، "خانئ دمدمی"، "دمدم" و  
بید مایین. مه فی به ره فوکیدا سیزده قاریانت جی - وار کرنه. گه ره کی بی گوئنی،  
وه کی نه ه قاریانتی ئیپوسا "که لا دمدم" - ئییه ب زمانئ ئه رمه نیبا ژئ مه به ره ف  
کرییه، لی مخابن، ئەو دهستنیسارن و نه هاتنه چاپ کرنی.

ئیپوسا کوردایه "دمدم" ئەفراندنه که بهاگرانه. به ری هه ر تشتی سهر بلنداییکه  
مه زن دیار دبه قیمة تی ئازادیی ناقا کوردادا. ئەو سه رتاجی هه ر تشتییه، و گه ل  
حازره عه مرئ خوه بده رهینا وئ. یا دودا، ل ور ئەم دبین میکاسه ربوونا مه سه لا  
کوردایه عه یان: "شیر - شیر، چ ژنه، چ میره". میرخاسی و کرنا داییکا خانئ  
چهنگزیرین نمونه که دور - جهواهره یا میرخاسی و ئازادیپاراستنی. و یا داویئ:  
ناقا گه لدا پر به لا بوونا قاریانتی "دمدمی" - یه دهرهقا شه ری کوردایه  
ئازاداریی، هوستاتیا ئەفرانداربیا وئ، سترانین وئقا شه ده تیبا وئ یه کینه، وه کی  
کورد بنده ست بوون، لی نه شکه ستن.

نموونین زارگوئتا مه یه پر بهاگران هه نه. د ناقا وان دور - جهواهرادا "دمدم"  
جیکی هه ری لایقی مه زنا یا خوه دگره.

عه یانه، وه کی که له فی که لا دمدمی قه دیمی ل ئیرانی هه تا ناها ژئ هه نه.

حه جیی جندی



1- ሰጠጠ - 2- ጠባብ - 3- ጠባብ - 4- ጠባብ - 5- ጠባብ - 6- ጠባብ

6- ጠባብ ጠባብ - 7- ጠባብ

## تیکست

### ۱- دهمد خانى كورد

خورمینه، ها خورمینه،  
قسهتا خانى چهنگزیرینه،  
ئەو ژى راسته، دەرەو نینه.

تەخدير هاتییە ژ عەزمانا،  
فەلەك گەریا هنگەل خانان.

خان میثفانەكى خوهی نەناسه،  
بوو میثفانى شاه ئاباسه،  
ئەوى دایى كیر و ئالماسه.

خان میثفانى دەرى دەرا،  
بوو میثفانى شاه قەراره،  
ئەوى دایى كیر و كەمبەرە.

خان سقەكى زوو رابوویه،  
ها - ها زوو رابوویه،  
قەستا قۆناغا شاه کرییه.

شاه قۆناغى دەرکەتییە،

گۆ: هەرى خانو، تە چ مرازییه؟

ئەوى مرازی خوه خاستیه.

گۆ: - ئەز هەفت سالا قەواچى بووم،

بده من رهفۆچیا هەسپانە.

شاه رهفۆچیا هەسپا دایى.

خان هەسپى خوه تەرقان دن،

چیا و بانیا گەران دن،

دەقى بەرا دچیران دن.

خان وى دەرى بەرەك دییه،

وى بەرى هەیر بوویه.

خان دى شفانەك ویدەرى بوو. چوو جەم شفین. شفان رازا بوو، گۆ: " گونەیه، -  
دهى لى نهكر، گۆ، - بەرا خەوا خوه هلینه ". شفین تاسا خوه تژی شیر کر بوو،  
بلوورا خوه دانى بوو سەر تاسا شیر. خان دى میشەك بیفلا شفیندەرکەت، چوو  
کەتە قولاً بلوورى، ژ وى دەرکەت چوو کەتە وى هەیری.  
چارکە دن لى نهیری میش فەگەرییا، هات کەتە پۆزى شفین. شفان هشیار بوو،  
گۆتە خان:

- تە چما دەى ل من کر، ئەز رازا بووم؟

خان گۆتى: میش کەتە بیفلا تە، تو هشیار بووی!

شفان گۆ: - من خەونەك دیت!

خان گۆ: - خوهدى خیر کە، تە چ خەون دیت؟

ئەوى گۆت: - من دیت ئەز سەر بەرا سپیرا، پرا هەفت چەفیرا دەر باز بووم، چووم  
کەتمە وى بەرى تو لى حەیر بووی: من ئوسا خزنە دیت، تە کارى ئاقله.  
خان لى کرە دەرەو، گۆت:

– ته ژ منزا گوت، كه سيرا نه ښځه، وي ل ته بکه نن.  
نهوری ژي گوت: – وهکی خهلق من نه که نن، نه ناکمه خهقهردان، ژ که سه کیرا  
ناقیزم.

نهوری په زې خوه بر، بی دن هه سپی خوه بر.  
خان هه سپی خوه ته رقان دن.  
جهرده که گران دهر که تیه،  
وی ره څوی شاه خستیه،  
نه هه واره، نه گازییه...  
خان دوو وی جهردی که تیه،  
سیاره که وی جهردی گرتیه،  
هه سپی ویا سیار بوویه،  
سیلحی وی هلانییه،  
وی جهردی کر گازییه:  
گو: – نهو تالانه بی خایه؟  
نهوری و جهردی ل هه ف خستیه،  
پنجی میر جهردی کوشتیه،  
پنجی نه خترمه ژي گرتیه،  
هه یاتا شاهدا دانییه.  
شاه قوناغی دهر که تیه،  
عه جیقه که گران چه فی خوه دییه،  
گو: – نه ف چ بازرگانه هه یاتا من دانییه؟  
گو: – خان ب هه سپی خوه ته رقاد،  
جهرده که گران دهر که تیه،  
وی ریڅوی شاه خستیه،  
نه هه واره، نه گازییه.

خان دوو وی جهردی که تیه،  
سیاره که وی جهردی گرتیه،  
هه سپی ویا سیار بوویه،  
سیلحی وی هلانییه،  
وی جهردی کر گازییه:  
– نهو تالانه بی خایه؟

نهوری و جهردی ل هه ف خستیه،  
پنجی میر جهردی کوشتیه،  
پنجی نه خترمه ژي گرتیه،  
هه یاتا شاهدا دانییه،  
گو: – مله کی خانې ته فرییه.

شاه گو: – بکن، بله زین،  
قورسی زپرا مال دهرین،  
ناف له گانا به لین،  
ملی خانې من بکشین.

نهوری دکره، دله زانندن،  
قورسی زپرا مال نینانندن.

ره بی من کر خوون و گوشت، ژ وی شووندا شاه کره سه رکاری مالا خوه، تاس  
مه رته لا گو هی فیل ژي نائلخا وی دایی.

خان سقه که زوو رابوویه،  
ها تیجیبی زوو رابه،  
قه ستا قوناغا شاه کرییه.  
شاه قوناغی دهر که تیه.  
گو: هری خانو، ته چ مران؟



ئەوى مرازىٰ خوه خاستييه،  
گۆ: - سەرى شاهی، باقى شاهی،  
تو بده من قەدەرا چەرمى گاهی،  
خوہرا بکم ستار - ئاڧايى.

شاھ گۆتى: تو ئاڧايا چى مەكە،  
گىژى دۆرا من و خوه نەكە،  
كەڧر ل كەڧر زىدە مەكە...  
لى ئەوى ديسا خاستييه.

شاھ ل سەر سۆزى وي دايى چەرمى گى.  
خان چەرمى گايى پەل بر کره ئاڧى.  
ئەو چەرم، چەرمى گايى پەلە،  
ئەو خانەكى فەنى و ڧىلە.  
ھوورک - ھوورک کر دوھىلە،  
گرتييه دەشت و نەوالە.

خان سڧەكى زوو رابوويه،  
ھا تىجى لى زوو رابوويه،  
قەستا قۇناغا شاھ کریيه،  
شاھ قۇناغى دەرکەتييه،  
گۆ: - ھەرى خانو، تە مران چيە؟

ئەوى مرازىٰ خوه خاستييه،  
گۆ: سەرى شاهی، باقى شاهی!  
دەستە پالە ژى خاستييه.  
شاھ وى دەستە پالە وي دايە،

گۆ: - كورۆ، بكن، بلەزىن،  
سىسد پالەيى خانرا بينن.

ئەوان کرن، دلەزان دن،  
سىسد پالە ئىنان دن،  
سەر خانى كورددا شاندىن.

خانى كوردا كەتييه رييه،  
سىسد پالە دايە پييه.  
خانى كوردا چى جندىيه،  
پيشيا پالى خوه كەتييه،  
سەر خزنا خوہدا ھا تييه،  
ھنگى خزنە دەر ئانييه.

خانى كوردا يەكە چ کر،  
سەرى سىسد پالەيى ژى کر،  
ھا ركنى كەلى ژى چى کر.

ئەو مەموودى مەلەكانى،  
ئەو ئەمىنى مالا خانى:  
خان باوہرا خوه پى ئانى،  
پزكا خراف بى سەرى زمانى.  
خانى كوردا تول بەرانی،  
تە ئەول چى کر گەرە كانى،  
ركنا كەلى قەدەرانی.

خان سڧەكى زوو رابوويه،  
قەستا قۇناغا شاھ کریيه،

شاھ قۇناغى دەرکەتییە،  
گۆ: - ھەرى خانو، تە مران چىيە؟

ئەوى مرازى خوە خاستییە،  
گۆ: - سەرى شاھى، باقى شاھى،  
ئەو پالەنگى تە دوھ دایە،  
شەقى دنى گ رەقىنە،  
قە شوخول منرا نە کرنە،  
تو ئاقچە پەرە نە برنە.

گۆ: - كورپو، بكن، بلەزىنن،  
پىنسد پالا خوەرا بىنن،  
سەر خانى كوردادا بشىنن.

خانى كوردا كەتییە رىيە،  
رىدا پىنسد پالا دایە پىيە:  
خانى كوردا چى جندىيە،  
پىشىيا پالى خوە كەتییە،  
سەر كە لا خوەدا دەاتىيە.

دومدوم ھاتە ل بەر قاتى،  
پىنسد پالە لى دكە ساتى،  
ئەو چى دكە جىيى سەلەواتى.

دومدوم ھاتە بەر پەستنى،  
پىنسد پالە لى كەتنى،  
ئەو چى دكە جىيى مرنى.

دومدوم ھاتە دەقى دۆلى،  
پىنسد پالە لى دكە شۆلى،  
ئەو چى دكە جىيى خور دۆلى.

دومدوم ھاتە بەر فەدانى،  
پىنسد پالە گرت بەردانى،  
ئەو چى دكە جىيى مەيدانى.

خان وى كە لا خوە چى كرى،  
ھەفت رۆژ نىنن، ھەفت شەفانن،  
ھەفت شەف نىنن، ھەفت مەھانن،  
ھەفت مەھ نىنن، ھەفت سالانن.

خان وى كە لا خوە چى كرى،  
خولام - خزمەتكارى خوە خەلات كرى،  
ھا سەر مالپىدا رى كرى.  
ما مەموودى مەلەكانى،  
ئەو ئەمىنى مالا خانى،  
خان باوھرىيا خوە پى ئانى،  
پزكا خراف بى سەر زمانى.

خان گۆ: - لى دايى، لى - لى دايى!  
بكە نمپزا ژ دوايى.

گۆ: كورپى من، خوەش كەلايە تە چى كرى،  
خوەش ھەفرارە تە چى كرى:  
ھەرچار بەدەن قوساس كرى،  
بنى وىنى پولا كرى،

سهرى وينى مفرق كرى،  
 تو وهره بهر دهرپا كافر مهگرى.

خان گۆ: - بينن تۇپا مهزنه.  
 تۇپچىيى، تۇپچى ويى تۇپى گازنه،  
 ئەو داڧىژە برجى بنه،  
 نافرىنه يهك بازنه.

گۆ: - بينن تۇپا دهڧبرى،  
 تۇپچىيى ويى ل تۇپى دخورى،  
 ئاخچه كهلى قه نهڧرى.  
 گۆ: - بنن تۇپا بچووكه،  
 دهرى ويى مينا دوو چووكه،  
 ئەو ئىڧقاردا زووكه - زووكه،  
 ئەو داڧىژە برچ و سووكه،  
 نه فراندييه يهك نهينووكه.

گۆ: بينن تۇپا ئەنگهلى،  
 ئەو داڧىژە برجى كهلى،  
 خان ئافىته كهلى ههزار گوله،  
 تۇڧه وهرى لى كەت يهك - دو لوپه.

بهرڧى ل چيا دليلىنه،  
 باران دهشتى درهشینه،  
 خان بازركان باشييا دشتيلينه،  
 ميڧرى كۆتى دقهلىنه،

ميڧرى چى دگره، تينه.  
 ئەم ههړن سهر قسهتا پالى وي. پالى وي چوونه شههري تيهرائى خوهرا بازار  
 كرن، خهليفه هات، دينا خوه دا مهيدانى، گۆ:  
 - هوون چ تهفانه، وه شههري مه كر بهايى، وه نان باها كر، پهرچه لى باها كر؟  
 گۆ: - ئەم خهباتچين، رينجبهرن. ئيسال ههفت ساله مه كهلا چى كرىيه: ئەم  
 پينسد پاله بوونه، مه كهلا خانى چهنگزيرينا چى كرىيه.  
 گۆ، كهلا مه چى كر، مه رۆژى كهليچكه راست دادانى، يهك چهپ دادانى،  
 مه زريج دهه لاند، بهر ددا ئورتى، مه سكى پولا ئورتيدا دكوتا.  
 گۆ: ئەو كهلا وه ژيرا چى كرى، ئايلا وه چ بوو، وهكى وه ژيرا ئەو كهلا چى كر؟  
 ئەوان گۆتن: - چقا هوستا هه بوون خهلات كرن، وهكى دنى ئايلا مه - دهستهك  
 مهرتالى گوھى فيل زير ددا مه.  
 خهليفه رابوو، چوو جهم شاه گۆ:  
 - خوهدى ژ ته رازى به، نه تويى خودانتاجى:  
 ته كهلا دا فى كورمانجى،  
 سهرى ته كرىيه ئارمانجى،  
 ئەم دهرخستن فى قراجى.  
 شاه گۆتيدا: - خورمینه، ها خورمینه،  
 خان خولامهكى ئامينه،  
 ملهكى وي كرىيه زيرينه،  
 باوهر مهكه - پش مدا ببه خايينه.  
 خهليفه گۆته شاه، گۆ:  
 - تو ديڧرى - پش منرا نابه خايينه؟  
 تو رابه كاغهزى منرا بينه،  
 هوڧرى كاغهزى برهشينه،

گهفا، گورا سهردا بشينه:  
هه رگي کاغهزي ته هالاني،  
تو ليخه سهري من بفرينه.

ئو کاغهزا هاتييه دهره،  
خان رابوو داني سهره.

دينا خوه دا کاغهزا گهف و گور نقيسينه:  
رابوو ئو ههر دو قاسدي کاغهز ئانينه،  
ملهكي يهكي زي کر، چهقهكي يهكي کور کر.

خهليفه رابوو سهر مناري، دينا خوه دا، چکا قاسد هاتن، يان نا؟ قاسد هاتن:  
يهک ملهكي وي زي کر، يهک چهقهكي وي کور کر. خهليفه گو:

- وهره، وهره، قاسدي کوره،  
حالي خوهدا پوره - پوره،  
حوکمي في خاني چقا زوره.

وهره، وهره، قاسدي قوته،  
حالي خوهدا کورته - کورته،  
حوکمي في خاني جهگهرا دلي من دسوته.

خهليفه گو: - ته ديت سوزي من چاوا هاته سيږي.  
شاه دقي: - کاغهزي منرا بينه،  
هوبري کاغهزي برهشينه،

سهر خانادا بشينه.

کاغهزهک شاندا سهر خاني باشقه، جي ئيرانيدا، وهكي عهسکه بهرهف کن.  
عهسکهر کشيا.

خانهک هاته ئورمي،  
زي بهلا دکر تهمسي،

سهفه رلخي سهه ر خاني کورمانجي.  
خانهک هاته سهله ماسته،  
هنک دبين " دهره وه "، هنک دبين " راسته "،  
سهفه ر سهر خاني چهنگچولاسته.

خانهک هاته ژ ته وريره،  
پينسد هزار توپ و تفنگ پي بوويه ريره،  
سهفه ر سهر خاني چهنگقه ليره.

خانهک هاتييه که لا خوييه،  
خوهدي مهکه کافر بييه،  
وي بکه گولا خونوييه،  
ههتا کو بهرا وانوييه.

خانهک هاته به لووبوقاري،  
دوره ميناني نهوري بهر نيساني،  
دي، وهكي نهز بيم، نه شيقا منه، نه پاشيقا منه.

عهسکه بهرهف بوو، هات. پينجي خان، سهه ر هكي خانا: هه ر خانهكي پينسد  
ههزار عهسکه سهر، هات دورا کهلي گرت.

عهفدلا بهگ کوري خاني چهنگزيرين بوويه.  
عهفدلا بهگ سفهكي زوو رابوويه،  
قهستا نميژا سفی کرييه،

عهجيفهک گران چهفي خوه دييه.  
نميژا سفی نه کرييه،  
جاهاب باقي خوهرا ئانويه.

گو: باقو، گو، چقا ستهرکي عهزمانا،  
چقا چلويي سهري دارا،

چقا قومى دەقى بەرا،  
چقا تووكى پشستا كارا -  
هاقا چادر - خىبەت دؤرا كەلا تە گرتىيە.

گۆ: - كورې من، وان چادرا نەفكرن،  
ئەو ھەموو دەقەنە،

وئ ل جىي باقى تە دانىنە،

گۆ، باجەك باقى تەيى سەر وانە.

سبى بوو شەر. ب گۆتتا گۆتيا، ھەفت سالا بوو شەر. پالە و خولامى خان دكرن  
شەر: ئيقارې ھاتن نان خارن، نان ژ مەموودى مەلەكانيرا نە ما. ئەوى رابوو وەركى  
چوو ئۇتاخا خوودا روونشت، كاغەز نقيسى، ئاقىتە ناقا ەسكەرى شاھ.

گۆ، كاغەزا تيرى وەر كرى،

خەباتا كافرى دا كرى،

سەرە كانىي بن كەئرى.

گۆ، كاغەزا تيرى پىچايى،

ئاقىتە ژ خەباتا شاھى،

گۆ، سەرە كانىي بنى چىايى.

ئەوى قەبوول نەكر، ب خوە رابوو چوو، گۆ:

- ئاقى سەر بېرن، يانى نا، ھوون نكارن ئالت بكن.

شاھ گۆت: - ئەوى چ كىم قولخى ژ تەرا كرى، وەكى تە ئەقا وا كرى؟

گۆ: - ئەز سەركارى مالا خان بووم،

سەقا شىقا شەقەكى من وا كرى.

شاھ گۆت: - مەموود بگرن، بىن جەم من.

ليخست، كوشت، پرتى - پرتى كرى. ئاف سەر خان بېرن.

ەقدلە بەگ سقەكى زوو رابوويە،

قەستا نمىزا سفى كرىيە.

نمىزا سفى نە كرىيە،

جاب باقىرا ئانىيە.

گۆ: - ئاف سارجخانا بېيە،

خوون سارجخانا قەرمىيە،

ل مالا مە بوويە شىن و كرىيە.

ل ویدەرى گۆتە دى، گۆ:

- لى دايى، لى - لى دايى!

بكە نمىزا قى دوايى.

دى سەكنى دوا كرى،

گۆ: - خوودى، ھىقييا مە

ئەورى رەشى دريژ -

تەقى باران ھوور - ھوور بريژ،

مالا خان پى بکە فەرز و نمىژ،

ھىقييە...

ەورى رەشى تەقى باران ھوور - ھوور بارى،

مالا خان كرى فەرز و نمىژى ئيقارى،

ھەفت رۆزا ئيدارە كرى پى وئ ئاقى.

گۆ: - كاغەزى بدنە خانى بەدەنشېرە،

پيسيرى وينە مېرە،

ئيسال ھەفت سالا چەقى وينە كۆرە.

گۆ: - كاغەزەكى بشين خانى بەدەنرەشە،

ئەو پيسيرى وينى نەقشە،

ئیسال هفت ساله ئهو نهخاشه.

ئهو كاغزا هوپرا شينه،

هوپرا كاغزى بره شينه،

ئهو شاندييه مهكه - مهدينه.

مهكه - مهدينى كاغس نقيسى، گۆ: " بهرا خان هفت رۆژا بهر خوه بده، رۆژا ههيشتا ئهزى ل جهم وى بم ". ئهوى ويدهرى گۆتيدا: " هفت رۆژا بهر خوه بده، رۆژا ههيشتا ئهزى ههوارا وى هاتم ".  
قاسدى وى كاخهس كره بهر سهري خوه، هات بهر كهلى رازا: ترسا عهجهما نهو پير بوو بكارا گازى.

سهيدى عهجهما ههبوون، رهمدارى وان ههبوون، گۆ:

- كاغز شاندييه مهكه - مهدينى، كاغز ههلا نهگهيشتى.

سبى رابوو، هاته بهر نمىزى، دينا خوه دايى - فهقيرهك رازايه بهر كهلى. كاغزا بهر سهري وى دخوونه، كاغزا بهر سهري وى هلتيه، دنهپره نقيسيه: " بهرا هفت رۆژا بهر خوه بده، رۆژا ههيشتا ئهزى بگهيژمى ". ئهوى ژى دهوسا وى نقيسى: " بهرا بهر خوهده هفت سالا، سالا ههيشتا ئهزى بگهيژمى ".

سقى زوو رابوو، چوو كاغز دا دهستى خان، گۆ:

- گۆتايه: بهرا هفت رۆژا بهر خوهده، رۆژا ههيشتا ئهز ههوارا ته هاتم.

ئهوى گۆت: - خوهدى مالا ته خرافكه، قرا نقيسيه: " هفت سالا بهر خوهده، سالا ههيشتا ئهزى ههوارى بيم ".

- چما ئهز وا خاپاندمه، يانى ئهزى دهركهتما شهر بكارا، يانى تهسليم دبووم، من تهقديرا خوه بديتا.

دييا وى ويدهرى تن ليخست، گۆ:

- بهس بكشينه قى خيرهتى،

كول كهتايه عهشيرهتى،

دهسته شوور ههره خباتى.

بهس بكشينه قى ديمى،

كول كهتايه ناڤا رۆمى،

دهسته شوور ههپنه كۆمى.

ئهوى گۆ: - لى دايى، لى - لى دايى!

ته كورتهكى ژ لى بايى،

بكه نمىزا دوايى،

سغه دچمه خهزايى،

كارهك مه ناچه سۆمايى.

خانى چهنگزيرين گۆت، گۆ:

- كورۆ بكن، بله زين،

قورسى زيرا مال دهريين،

ناڤ لهگانا بجهلين،

مسريى خانا بكشين -

پاشى خانى چهنگزيرين

ئهڤ زير كيرا بمين؟

چار كورى وى ههبوونه، ئهوى ژى سهى وان پينج بوويه، وهكى دن خولامى وى زهڤ

بوونه. سقى كارى خوه كرن، وهكى دهركهڤن.

بى، ها رابوو، رابوو، رابوو،

خان قرال كهلى رابوو،

دهرابى رههستا بوو،

سيلج بهژنى ناڤا بوو،

چهڤ رهنكا برا مابوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،

خان بوكرى كهلى رابوو،

دەرابىي رەوھستا بوو،  
سىلچ بەژنى ئاڧا بوو  
ئەو چەڧ رەنگا برى مابوو.

ھا رابوو، رابوو، رابوو،  
خان عەڧدله بەگ كەلى رابوو،  
سىلچ بەژنى ئاڧا بوو،  
ئەو چەڧ رەنگا برى مابوو.

ھا رابوو، رابوو، رابوو،  
خان عباس كەلى رابوو،  
خەنجەرا وى بەژنى با بوو،  
سىلچ بەژنى ئاڧا بوو.

ھا رابوو، رابوو، رابوو،  
خانى چەنگزىرىن رابوو،  
دەرابىي رەوھستا بوو،  
سىلچ بەژنى ئاڧا بوو،  
خەنجەر بەژنى با بوو،  
چەڧ رەنگا ستىيا ما بوو.

خان ھاتن دەرگى ئاڧى،  
گۆ: - قان دەرگا ھوون بەر باڧىن.

خان ھاتن دەرگى شەشا،  
سلاڧەك دا ڧەراجا،  
شەپرى مە قزلباشا.

خان ھاتن دەرگى سسىيا،  
بوو شنگە - شنگا مسرىيا،  
گۆ: شەپرى مە پاپاخگەنىيا.

خان كەلى دماشىيا،  
عەجەما تاجەك شاندىيە پىشىي،  
گۆ: ھەرى خانۆ، توو كورمانجى،  
خوھرا ھلىنە ڧى تاجى،  
ھى من شەرى نەكرىيە عالمانجى.

خان بوكورى دكە دلەزىنە،  
ئەوى تاجى ددرىنە،  
ئاڧا گووكى سان دڧىنە،  
دڧى: - كافر، تاجى تە سەرى تە بە،  
گوو ئاڧا مەسەبى تە بە،  
كوشتنى مېرا ھەر ھەبە.

باڧى وى گۆتىدا: - لاوۆ، لاوۆ چووخورى،  
گۆ، بەپىلە ئەز خوھ بگھىنم  
خىبەتا ڧى كافرى.

گۆ: باڧۆ، نە بەرانم كۆزى كرى،  
نە گامە - خوھى كرى،  
نە گۆلكم - ستو كاپ كرى.

گۆ، كورى مېران، ھەر - ھەر مېرن،  
شەرادا نا سەبرن،  
دەوادا خوھ ناگرن.

گو: - کوپى من، پرس - پرسيارا بى عيب،  
پرس - پرسيارى وه كى بن؟  
ئەو خەبەرا دايه داره،  
گو: ئەمى مالا خان خەليفە بن!

ئەو چوون مالا خان خەليفە،  
خان بوکوپى چوويه، خەليفە بەربا رابوويه،  
شورەك بەژنا وى ديبه.

گو: - خەليفە، ئەو شوورى تەيى چيه؟  
گو: - شوورى من مادانه،  
من كرىيه هەفت گوند، هەفت ئاشانه.  
گو: كانى شوورى تە چاوانه؟  
ئەو شوور دابوو دەستانه،  
خەليفە بوويه پۆشمانه.

گو: - خەليفە، گو، شوورى تەيى مسرىيه،  
قەوزا وى دەرزييه،  
تيرا وىنى برووسىيه،  
گو، شوورى تەيى منرا بمبارەك.

گو: - تەرا دەست ناده، - شوور لى ستاند.  
خەليفە ژىرا تەگليف كر.

گو: - خانو، خانى هسرهتى،  
گافكى من بده مۆلهتى،  
هەرم قۆناغا شاھ،  
تەرا دەرخم عەزەتتى.

ئەوى گووتى: خەليفە، کوپى دىلى،  
تە تى وارە دىلا چىلە،  
تو من دكى فەندە - فىلى،  
تە بكوژم فى سمىلى.

گو: - خەليفە، ها خەليفە،  
گو، تو بدى من سەد توپ قەديفە،  
گو، ئەو پووشە، ئەو تەگليفە.

خانى بوکوپى شوورى خوه كشاندى،  
هيدى - هيدى دەهژاندى،  
سەرى خەليفە، هەرچار برا فراندى.

هەرچار برا كرنە جنازە،  
ئۆردى گازە - گازە،  
گو: شەرى پلنگ و بەرازە.

باقى وان كەلى ژوردا تىيه،  
عەجەما لى كرىيه شىنييه،  
لنگەكى وى لى فراندىيه.

خان قرال دكه، دلەزىنە،  
شەقى يىستوو باقى داتىنە،  
سىسد مىرى ویدەرى دخوشقىنە.

پىلا خوونى ئەو هالانى.  
خان بوکوپى شەقى خوه ئىسدو باقى دانى،  
چارسد مىرى ویدەرى خوشفاندى.



خان عەقدلە بەگ دكە دلەزینە،  
شەقى ئىستو باقى داتینە،  
پىنسىدى ویدەرى دوشقىنە.  
پىلا خونى ئەو ھالانى.

خان عباس شەقىنیا خوە سەر دانى،  
سىسد ویدەرى خوشفاندى.  
گۆ: - رەما نە دى و باقى ھۆستانى،  
نە دایە شەقى شوورانى،  
ئەم بوونە پۆشمانى.

باقى وى گۆت:

- لاوۆ، لاوۆ، نەزانى!  
شور بکشینە كەلانى،  
باقىژە ھەسپ خودانى،  
بفرینەنە، باقىژە دەرا ھانى.

گۆ: - لاوۆ، لاوۆ بەرازى!  
گۆ خولاما بکە گازى.  
ئەوى خولاما کرە گازى.

گۆ: - دۆر ھاتنە لاوۆ پىرى،  
پىنسد ھەقى كوشتییه تىرى،  
قە یەك زى نەھاتییه بىرى.  
دۆر ھاتە لاوۆ پەرى،  
بن پالانا دەرکەت دەرى،  
پىنسد ھەف كوشتییه خەنجەرى.

دۆر ھاتە لاوۆ ھەكارى،  
تە ل سىرى تۆرا تارى،  
ئەوى نگدا ھەزارى.

دۆر ھاتە لاوۆ ھەرتۆشى،  
تە ل سىرى قەرەپۆشى،  
ئەوى نگ دایە كۆما بەرپۆژى.

دۆر ھاتە لاوۆ دقینى،  
خودانى شەشخانا مەزنى،  
تو شەرادا كەسى منى.

دۆر ھاتە لاوۆ ئىزدى،  
شەپ خوەش كرىبە چادرا سپى.

دۆر ھاتییه لاوۆ مەلا،  
لى كرنە ھەلا - ھەلا.

دۆر ھاتە لاوۆ بەراقى،  
خودانى رما زراقى،  
خوەزىیا وى شەپى - تول نافی.

دۆر ھاتە لاوۆ تیمارى،  
خودانى سۆرە صاڧارى،  
شور ھلدا چوو قىفارى.  
ویدەرى عەسكەرى مەكە - مەدینى ھات.  
عەسكەرى باتینى لى راست بوو، عەجەم دېرەڧن، سەرى وان دڧرن.

شاھ کره گازی ئۆردییا خوه، گۆ:

- بلا عهسکهړئ من ژى بقله، عهسکهړئ وی ژى!

شاھ تاجهک هلانى، ئانى بده دییا خانى چهنگزیرین، گۆ:

- ئەمى ئاقى بهردن سهر كهلى، گۆ، برا وهره سهر دینی مه.

دییا خانى چهنگزیرین دینا خوه دا، هاتنه كه لیدا. تۆپا جبرخانه دکه رکنه كهلى،

خوه ژى چوو سهرئ كهلى، مشتکا خوه تژی تتوون - کر، ئاگر دانی سهر.

شاھ گۆتیدا: وهره سهر دینی من پهی وان کورا، ئەزى ئاقى بهردم.

ئەوی گۆت: - کافر، پاشی شان نهقییا، پاشی شان کورا - ئەز تاج نادمه سهرئ

خوه، ئەز خوه دکوژم، ناییمه جهه ته.

جگارا وی سۆر بوو، ژۆردا ناف جبرخانیدا دکوته: لیدا که لا بهلا- بهلا کر، ئاقیت،

ئەو موخولقهتئ تیدا قر کر.

ههر ئۆتاخهک ما، ژنهکه حهمله تیدا ما ژ وی موخولقهتئ. ئەو ژنک ژى خلاز بوو،

ژنا عهقدله بهگى. مالا باقى وی ههکاری بوو، چوو مالا ههکارییا. وی دهرئ کورپهک

خوهدى دایى، سلسلهتا مالا سمکۆیه. سالى جارەكى وانارا، وی رۆژى، دیسا

رۆمیرا دکه شهر (مالا جهوار ئاخا گولى، رکنه وانا زهف بوویه).

ئاقا.

## ۰۲ دەدم

لۆ، لۆ خانۆ، تو کورمانجى،

توقه بوولکه ل فى تاجى...

خورمینه، خوهش خورمینه،

مهسه لا خانى چهنگزیرینه،

ئەفا راسته دهره و نینه.

خان سبهكى زوو رابوویه،

نمیژا سبى نهکرییه،

قهستا قونانا شاھ کرییه،

رهقوی ههسپا ژى خاستییه،

رهقووستییا ههسپا ژى ستانیدییه.

ئەوی ههسپى خوه دتەرقان دن،

دهقى چهما دچیران دن،

چیا و بانیا دگهراں دن.

ئەوی ئانى هات ههسپى خوه دا مۆزه رگانی. شفانەک ژى پهزى خوه دابوو مهخهلى. گۆ: " نانى من تسییه، ئەزى ههپم با وی شفانى شیر بخوم، ههسپى خوه راکم "

چوو دینا خوه دایى، شفان رازایه: شیرى خوه دۆتییه کرییه تاسهكى، بلوورا خوه دانیه سهر، کولاقى خوه کربوو سى و بهر کولیتقدا رازایه. گۆ: " ئەز دهنگ لى ناکم. بلا رابه، ئەز و وی تهف نانى خوه بخون. ئەز ژى عهقدى خادیمه، ئەو ژى عهقدى خادیمه " . تۆپهک ژى پیشبهرى شفان بوو. میشهک ژ بیتقلا شفان دهرکت، کهته بهر ههفت قولى بلوورئ، سهر شیررا دهریاز بوو، چوو کهته وی تۆپیدا. خان گۆ: " وهلهه، ئەو روحى وی بوو. ئەوی عهجهمه، ئەزى کورمانجم، گۆ، ئەزى ههپم "

نەپىرى مېش ديسا قەگەرىيا، كەتە بېئىقلا شىقېن و شىقان رابوو سەر خوه، گۆ:

– من خەونەك ديت!

گۆ: تە خەونا خوه چاوا ديت؟

گۆ: من خەونا خوهدا ديت بەرا سىپى، پرا ھەفت چەقى، تۆپ و قۆمبارە ئوسا ھەبوو، ھەساب تونە بوو.

خان گۆتى، گۆ: – تۆپ مالا تە كەشە، گۆت، بەر و پرا؟ گۆ، بەرا سىپى، پرا ھەفت چەقا تونە. گاڤا ئاڤا خەونا تە گوھى شاھ عاباس كەت، وئ تە بكوژە.

گۆ: خان، ئەز بەختى تەدامە، خەونا من ديتى كەسىرا نەڤىژى.

ئەوى سۆند خار: ھەردوا ژى سۆند خارن، كەسىرا نەڤىژن. ھەردو تەڤ پوونشتن، ناننى خوه خارن. ئەوى رابوو، چوو گەھىشتە ھەسپى خوه، شىقان ژى پەزى خوه راكر.

وئ شەقى جەردەكە گران دەر كەتتییە،

رەڤىي ھەسپى خان خستییە،

خاننى كوردان پەى كەتتییە،

سىيارەك ل جەردى گرتییە،

تڤنگا سىيارى ھلدايە،

رەڤىي شاھى خوه ستەندییە.

شاھ عاباس سڤى خەوى رابوویە،

عەجىڤەكە گران ب چەقى خوه دىيە،

ھەيات تژى ھەسپ بوویە.

گۆ: – خانو، لاوۆ، ئەڤ چىە؟

گۆ: – جەردەكە گران دەر كەتتییە،

رەڤىي ھەسپى تە خستییە،

ملەكى خاننى تە فریيە.

گۆ: – لاوۆ، بكن، بلەزىنن،

قورسى زىرا ژ مال دەرینن،

ناڤا عىلى بگەرىنن،

ملەكى ژ خانرا بەھلىنن.

ئەوان كرن، وان لەزاننن،

قورسى زىرا ژ مال ئاننن،

ملەكى ژ خانرا كشان دن.

خادى ئوسا عەمر كرى:

ملى خاننى تە ساخ كرى،

ئاڤ، خوون لى پەيدا كرى.

خان سبەكى زوو رابوویە،

نمیژا سبى نە كرىيە،

قەستا قۆناغا شاھ كرىيە،

ئاڤايىك ژ شاھ خاستییە.

گۆ: – خانو، وەرە قى يەكى مەكە،

تو ئاڤايا تو چى مەكە،

سەرى من خوه گىژى مەكە.

گۆ: – سەرى شاھى، باقى شاھى،

تويى بدى من قەدەرا چەرمى گايى.

گۆ: ھەرە، من دا تە قەدەرا چەرمى گايى،

ژ كىڤر، كىڤر مەكە زىدەيى.

گو: - سهري شاهي، باغي شاهي،  
گو، نهز كهفر، كهفر ناكم زندهيي،  
گو، كهفرهك ههيه، ها ل دهشتتیه:  
خاني خوه بده بهرديه،  
رهعت رازي مالا خوهيه،  
فكرا مهكه ژ جهردتیه.

چهرمي گايي رهشي پيله،  
هوورك - هوورك كر دوھيله،  
گرتییه دهشت و مهيله.

سهري دوھيلي دا سهر ههف، ب بزمارهكي لي دا، گري نه كر.

خان سبهكي زوو رابوويه،  
قهستا قوناغا شاه كرييه،  
- لو - لو، خانو، ته مران چيه؟  
گو: - بده من دهسته پالايه،  
خوهر ا چيكم ستار - ئاڤايه.

گو: - كورؤ، بكن، بلهزين،  
ناڤا عيلى بگهريين،  
سيسد پالهي ژ خاني منرا بين.

ئهوان كرى، وان لهزاندی،  
گهل خاني كوردارا سيسد پاله ئيناندی.

خاني كوردا چي جندييه،  
پيشيا پالي خوه كهتیه،  
سهر كه لا دمدم دانييه.

ههفت مههي خوه كوتا كر،  
ئاڤ ل زارنجادا دهر كرن،  
ها ل بن برجی كهلي كرن،  
خيمي كهلي چا راست كرن:  
سهري پالا تهف زي كرن،  
ها ل بن خيمي كهلي كرن.

ما مهحموودي مهلهكاني:  
كول بگره سهري زماني،  
بڤه بايزي مالا خاني.

گو: - مهحموود مهريكي ئاقلبهنده، ئه و زي كورهكي مينا كورپي منه، وي كهلي زي  
جي بينه.

خان سبهكي زوو رابوويه،  
قهستا قوناغا شاه كرييه.  
گو: - لو - لو، خانو، ته مران چيه؟  
گو: - پالي ته زي دايه،  
گو، ههموو زي رهڤينه،  
قه شوخولهك منرا نه كرنه،  
كاپيكهك زي ههق نه ستاندنه.

شاه گو: - كورؤ، بكن، بلهزين،  
ناڤا عيلى بگهريين،  
ههفسد پالهي خاني منرا بين.

ئهوان ههفسد پالهي جفاندن،  
بوئا خاني كوردا زي ئينان دن.

خاننى كوردا چى جندىيە،  
پىششىيا پالى خوه كەتتە،  
سەر كەلا دەمدە دانىيە.

ئەوى ھەفسد پالەيى رۆژى دو كەشەر دادانن: يەك راست دادانن، يەك چەپ. زرينج  
دەلاندن، دكرن ئورتا ھەردو كەشەر: بلا ھەف بگرن، ھلنەشن.

ھەفت سالى خوه تەمام كرن:  
كەلا خانى تەكميل كرن،  
دۆرا كەلى ھەسار كرن،  
سەرى كەلى رساس كرن،  
ھۆستە و پالە خەلات كرن.

كورى وى گۆتى باقى: گەرە ئەم كەلا خوه بجىربىنن، بەلكى ھلشىيا.

گۆ: - ھا بينن، بينن، بينن:  
ھاتىيە تۆپا دەقىرى،  
تۆپ ژ تۆپى دخورى،  
ئاخچە ژ كەلى نە فرى،  
ھاتى تۆپا مەزنە:

تۆپچى ژ تۆپى گازنە،  
داقى كەلى برج و بنە.

گۆ: - ھا بينن، بينن، بينن،  
ھاتىيە تۆپا بچووكە،  
قوون مينا قوونا سىندووكە،  
ئىقاردا زووكە - زووكە،  
داقى كەلى برج و سووكە،  
لى رانا بە مينا نەينووكە.

كورى وى گۆ: - باقۇ، ئەم قى قەبوول ناكن، يەك تۆپ ئەم دافىن تىشتەك ناكە.

دۆرا كەلى چارمە كرن،  
ھەفسد تۆپ قورمىش كرن،  
خان چوو كەتە ھوندوردا.  
ئەوان ھەفسد تۆپ ئاگر كرن،  
تو تەببىر كەلى نە كرن.

خان ژ كەلى دەر كەت دەرە،  
گۆتە كورى خوه، گۆ: - كورۇ، لاوۇ،  
ھۆستا و پالا خەلات بكة،  
دلەكى خوهش پالا رىكە،  
نفرى وانا مە كار مەكە.

دەستورا پالا دا، پالە چوون شەھەرى بەغدايى، دە تاسە زىر سىتەندبوون.  
ھەلەبىيا پەرچە راكرن، يەك زىر. گوندى وانا جارەكى ھەف گرتن، چوون  
شكىياتى پالا كرن، گۆتن:  
- خەلىفە، گەرە توفان پالا شەھەر بدى دەر خستى، زەف بەھايى كرن شەھەرى  
مەدا.

خان خەلىفە شاندى پەي ھۆستايى پالا، گۆ:  
- ھاقا زىر وە كو ئانىيە؟  
پالا گۆتى: دەولەت سەرى خانى چەنگزىرىن، گۆ:  
مە مالەك خانرا چى كرىيە،  
گۆ، مە ھەفسد تۆپ لى خەرچ كرىيە،  
ئاخچە ژ كەلى رانە كرىيە  
گۆ: - كورۇ، بكن، بلەزىنن،  
دو ئاخوندا منرا بينن،

هوښېرې روويې كاغهزې بره شين.

كاغهز نفيسي سهر شاه عاباسدا،

گو: " حال و هوال دهرحقا رهڅوچيې تهدا "

بارانې دهشت ليلاندن،

بارانې دهشت ههري کرن،

خان بازرگانباشي تهمام رووت و تهزي کرن.

ئو كاغهزې شانديبوو، گهيشته شاه عاباس. ئوي كاغهزې خوه بهلا کرن:

خانهك هاتييه ناف سهرگيسه،

گو: - تو منرا بينه قهت وهريسه،

كهلي بافيژم تفليسه.

خانهك هاتييه كهلا خوييه،

خادي قهواتي نهدييه:

گو: - ئهزي خلاس بكم بهرا وانتيه.

خانهك هاتييه سهلاماسته،

هن دبي دهره، هن دبي راسته،

شهر سهر خاني چهنگچولاته.

خانهك هاتييه چينووماچينه،

سيسد ههف لي تووتكچينه،

سيسد ههف لي چهرخهچينه،

سيسد ههف لي توپچينه.

چادر، خييهت سبي دورا خان ليخستن، ئيدا حساب تونهبوو. كورې وي سبي زوو

رابوو دهست نميژي:

گاڤا چهف چادرا كهتويه،

سهر بافيدا فهگهريايه.

باقي گو: - لاوؤ، چ بوويه؟

گو: - باقؤ، ههسافي قوومي بهرا،

ههسافي پورتي كارا،

ههسافي بهلگي دارا -

چادر - خييهت فهگرته.

گو: لاوؤ، ئو ههيه بازرگانه،

باجهكه باقي ته ل سهر وانه،

ههكي دانه، ژ خوه وي دانه،

ههكي نه دانه، سبي ل من وانا ههف دانه.

گو: لاوؤ، ئهز نه دمدم بووم،

تهزه بوومه دمدم.

دنيا عالم رابوو سهر من،

وهختا من ههفسد توپ خهرج دكري،

جيي مهيداني چيدكري،

كاري خوه في شهر كري.

سبه رؤن بوو:

رهپاندنه ههڤدو...

ههفت سالا سهر كهلي كرنه شهر،

نكاربوون كهلي بستين.

مهحمودي مهلهكاني، بهلكي كولي بخوه، نزام وي شهفي كودا چووبوو:

خانا زي شيف خاربوو،

خاتوونا وي شيف پيرا ثاني بوو،

گۆ: - مەحموود، خانا شیف خاربیە.

ئەوی گۆ: - من دەقئ باقئ تە خان ها، ها کریئ،

ئەز بخەبتم، تو، خان، بخوی؟

مەحموودئ مەلەکانئ -

کاغەزا تیرئ بەش کری،

ئاقیتییە ناڤا ئۆردییە وی کافرئ،

" سەرئ کانئ بن کەقوری "

خوہ ژئ رهقئ هاته ناڤ ئۆردیی.

جاب دانە شاھ عاباس،

گۆ: - یئ تیر ئاقیتییە، هات.

شاھ عاباس گازی وی کر،

گۆ: - تە چرا شەدەتی دا؟

گۆ: - وەللەھ، تو کیم قسووری تونە بوو،

هەسپئ من مینا هەسپئ کورئ وی بوو،

شوورئ من تەمام زئیر بوو...

شاھ عاباس گۆ: - کورؤ، بکن، بلەزین،

تۆپا مەزن منرا بین،

ژ مەحموودڤا بشدین،

برجئ کەلئ برەشین.

دە دەقئ کەلئ، سینگئ کەلئڤا پەرچین کر،

گۆ: - تە ویرا چ کر، منرا چ بکی؟

وی شەقئ دەستە دەڤە هلدان،

ئاڤ سەر خان برین:

ئەو دەڤە شەرژئ کرن،

خوونا دەڤا زەرینجاڤا

هاتە کەت هوندورئ کەلئ.

خان سبئ زوو رابوونە،

ئاڤ زارینجاڤا رەد بوویە،

خوون زارینجاڤا مەیاہ -

مالا خانا بوو شین و گری.

سۆڤیکی وان هەبوو، گازی وی کرن، گۆتن:

- هان قئ کاغەزئ ھلدە ڤڤە مەکە - مەدینئ.

ئەوی ژئ ئوسا کر، بر دا دەستئ پادشئ مەکە مەدینئ، ئەوی ژئ نقیسی، گۆ:

- هەرە، رۆژا هەڤتا ئەزئ خوہ بگھینمئ، برا هەفت رۆژا بەر خوہ بدە.

سۆڤئ زقیرئ هات دەرگئ کەلئدا، برووسکا کولئ مالا خوہ خست، دەنگ لئ

نەکریوو. رازا، کاغەز ئی بەر سەرئ ویدا. عەسکەرەک هات بەر سەرئ ویدا

دەرخست. ئەوی ئەو کاغەز خوہند و ئاقیت. دەوسا وی نقیسی چئیر، گۆ: " هەفت

سالانا، سەد هەفت سالانا ئی تئیدا بمینئ، ئەز ناییم هەوارییە تە ". سبئ دەرگئ

کەلئ ڤەکرن، سۆڤئ چوو. سۆڤئ پرسین، گۆ:

- د رییە خادئ، قە چ تەرا گۆتن؟

گۆ: - منرا گۆت هەفت شەڤا شەرکە، رۆژا هەیشتا ئەزئ بئیم.

کاغەز خوہندن، دیتن باشقەہ، گۆ:

- سۆڤئ، تو جیکیدا رانەزایی؟

گۆت: - نا. (دەرەو کر).

گۆ: - مالا مە شەوتئ، چوو.

خانا گۆ: - ئیدا ڤەیدە ناکە، ئەم سەر قئ ناڤئ قایل بئن، ناڤە.

گۆ: - دایئ، های، های، دایئ

زەند زەرئ، زەر بادایئ،

تو مهرا بکه دوعایي،  
نهم سببي ههړن خه زايي.

دايیکي دوا کړي:  
باران عه مري خادي باري،  
خوون رهد بوو،  
نأف تزي زارنجا بوو.

گو: - کورډ، بکن، بله زين،  
گازي هوستا بکن، بين،  
مسرييا زيتر بکشين.

گو: - ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خاني هوسله تي رابوو،  
په نجه ري ره وهستا بوو،  
سيلح به ژني نأفا بوو،  
خه نجهر به ژني دوتا بوو،  
چهف رهنگا بري مابوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خان بوکوري خان زي رابوو،  
په نجه ري ره وهستا بوو،  
خه نجهر به ژني نأفا بوو،  
سيلح به ژني دوتا بوو،  
چهف رهنگا بري مابوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،

شاه تهر شاه زي رابوو،  
په نجه ري ره وهستا بوو،  
سيلح به ژني دوتا بوو،  
چهف رهنگا باقي ما بوو.

ها رابوو خاني چه نکزي رابوو،  
خه نجهر به ژني دوتا بوو،  
سيلح به ژني نأفا بوو،  
چهف رهنگا بووکا مابوو.  
گو: - ستينو، ها ستينو...  
گاغا خان نهو خه بهر دگوته،  
ناگر هنافي وان دسوته،  
ستيا خواه ژ دولاها بهردان،  
فينجاني ژهري هلدان،  
چهف ريکا خانا زي مان.

خانا خواه دا دهريي شه شايه،  
کرنه گازی سمته راشه:  
- تول فان دهرييا بده پاشه.

خانا خواه دايه دهريي پينجايه،  
کرنه گازی ده رگه فانه:  
- کليتا مهرا بينه!

خانا خواه دا ده رگي چارايه:  
- ده رگا بده سهر پشتايه.  
خانا خواه دا ده رگي سسيا:



- ئەمى دەركەڭن ھەوشىيە.  
 خاننا خوە دا دەركى دودانە،  
 كرنە گازى دەركەڭانە:  
 - تو بکە، بلەزىنە،  
 توفان دەرگا ھەف دەرىنە.  
 خاننا خوە دا دەركى يەكئىيە:  
 - فان دەرگا بەر باقئىيە،  
 خىرا مە تىدا تونەيە.

خان دەركەتنە ھەوشىيە،  
 شاھ تاجەك پىرا شاندىيە،  
 گۆ: - تاجى من تىخە سەرى خويە.  
 گۆ: - تاجى تە سەرى تە بە،  
 كوشتنا مىرا ھەر - ھەر ھەبە.

خاننى ھوسلەتتى خوە كشاندا كۆما بەرۆژى،  
 شوورەك ل ئورتا تاج خستى،  
 لى دايە تاج دراندى،  
 تاج ل ناڤا گەمارى دايى،  
 گۆ: - تاجا تە سەرى تە بە، دە!

باقى وى گۆ: - لاوؤ،  
 تو ئەسلى خوەدا رووخورى،  
 قاشويى شەرادا ناتبتى،  
 ناھىلى دەستى باقى تە  
 بگىژە ئوردىيا وى زالمى.

گۆ: - ئەز نە گۆلكم،  
 تە ئەز كاپ كرى.  
 نە بەرانم كۆزى كرى،  
 ئەز نە ھەسپم  
 تە تەولە كرى.  
 كوپى مىرا چەك ھلگىرى،  
 مەيدانى نافكرى.

شەرى كەتە فان بەرۆژا،  
 شوور دچوورسن مينا رۆژا -  
 بوو شەرى پلنگ، بەرازان.

شەرى كەتە فان دبوورا،  
 شوور دچرووسين مينا رۆژا.

كوپا گۆتى: - ئەمى شەف زى بكن شەرى، رۆژ زى. گۆتتا گۆتيا ئەوانا رۆژ دكرن  
 شەرى، شەف-نا.

خاننى چەنگزىرىن كوپى خوەڤا بوو مىڤاننى شاھ عاباس، ھەرسى دنى بوونە  
 مىڤاننى خان خەليفە.

خان خەليفە گۆ خاننى ھوسلەتتى، گۆ:

- من ئىرۆ شوورەك كرىيە، بەھايى وى من دۆنزدە گوند دايە، - پۆشمان بوو، گۆ،  
 - من ئىرۆ شىردا شوور كشاندىيە، تىشتە نە برىيە - دە ترسا شوورى خوە.

خاننى ھوسلەتتى گۆ: ھەرە شوورى خوە بىنە!

ئەو چوو شوور ئانى.

گۆ: - شوورى تە مسرىيە،

ئاڤدانا وى دەرزىيە،

بمبارەك بە پىشتا خاننى ھوسلەتتىيە.

گۆ: - خانۆ، خانى ھوسلەتتى،  
تەرا دەرخم عەزەتتى.

گۆ: - خان خەلىفە، خان خەلىفە،  
تو منرا دەرخی سەد بار قەدىفە،  
تشتەك نینە، ئەو تەگلىفە.  
گۆ، تول روو دۆلا چىلى،  
تە بكوژم قى سميلى.

خان پشتا خوه دا دەرىيى ئۆدىيە،  
كوشتىيە ئاپ و برازى،  
ئۆردىيا زالم بوويه گازى.

سبە رۆن بوو: ھەرسى كورپى وى چوون جيى خوه. خان ما ناڤدا. وانا دەرمان  
ئاقىتبوون: دەستى كورا شەوتىن، خان تەنى ما: تاج دانىن سىرى. خان گرتن ئانىنە  
كەلى. چقا شقان، گاقان ھەبوون چوون كەلى. وى چاخى بووكا خوه كوشتن.  
دىيا خان ئاگر ئاقىت تۆپ و قومبارادا. تۆپ، تۆپ چەتلمىش بوون: ئاگر بوون و  
كەلا ھلشيا، گش ژى پىرا ھاتن كوشتنى.

## ۰۳. خانى چەنگىزىن

خانى كوردا مەرىكى قاچاخ بوو: مېشەدا بوو، چيادا بوو. شايبى عەجەم  
پى نكار بوو، چقا قاسدى خوه، ئەرساوتى خوه دشاند- پى نكار بوو: خانى  
كورمانجا پى روونەنشت.

رۆژەكى خانى كوردا خورا فكرمىش بوو، گۆ: "ھەفت كورپى من ھەنە، ئەزى سقى  
وى ھەفت كورپى بزەوجىنم، ھەفت ژنا بىنم، ئوسا ژى زارى لى بيتەر بن، ئيدا  
قاچاخى منرا دەست نادر، نەفەرى من گەلە دقە". سىلحا خوه ھلدا، چوو تەسمىلى  
شايبى عەجەم بوو. شا عەجەم گۆ:

- تو قاچاخەكى خورت بوويى، من تو جارا نكار بوو تو بگرتايى، چ ھەساقى تە،  
تە دايە سىلحا ھاتى تەسمىلى من بوويى؟  
گۆ: ھەوالى من ئەو، نەفەرى من زەف بوون، قولخەكى بدە من، ئەز ھەفت كورا  
بكەقم قولخا تە.

گۆ: چ قولخى دخازى، ئەزى بدمە تە!

گۆ: قولخا من، گۆ، ئەزى سيار بم، رەقۆيى ھەسپى تە بچىرىنم.

خان - مان دانى، گۆ: ھەرە مالا خوه بىنە!

چوو مالا خوه ئانى. ھەر كورەكى خوه كرە پۆلىسايى خوه، خانى كوردا قولخا  
ھەسپا دايى، ھەكى بچىرىنە رەقۆيى ھەسپا.

خانى كوردا رەقۆيى خوه دچىراند، رۆكى ھات سەر بەرى، ھەكى ویدەرى شقان  
شیر خورا دۆتبوو، بلوور دابوو سەر كۆدا شیر، جىب - جى رازا بوو. خانكى  
كوردا چوو، گۆ: "نانى من تسيیە، ئەز ھەرم جەم شقان شیر بخوم". ھەما وى  
چاخى خانكى كوردا دیت مۆزەك ناڤا چار

كەڤرا ھات كەتە قولا بلوورى، ھات كەتە پۆزى شقان. شقان فەجىنقى

رابوو سەر خوه، گۆ:

- خانكى كوردا من خەونەك دیت!

ئەوى ژى گۆ: - خادى خىركە!

گۆ: من دی روحی من چوو که ته ناڤا خزنه که زیرا، من تشته که ژئی نانی: بهر که مه زن بوو، پراکه سهر بوو، ههفت چهفی لیدا بوون، ئەز ژئی دهریاز بووم، من هه و زانبوو خهون نینه، من هه و زانبوو راستییه!

خانکی کوردا فکرمیش بوو، گۆ: "ئو بهرا مه زن، گۆ، تاسا شیر بوو، ئو پرا سهرا - ئو ههفت قولی بلووری بوون، تیدا ههفت چهفی، وهکی سهر پری بوون". خانکی کوردا ئو ناخلیش کر، گۆ:

- خهونه پوژکه!

گۆ: تو راست دبیژی؟

گۆ: تو جار سهر بهری پرا تونه نه، گۆ، خهونا ته دهره وه!

شیری خوه تهفی ههف خارن: شقان رابوو په زئی خوه کشاند ههفا شه ههر، خانکی کوردا ژئی رابوو چوو ئورتا هه چار که قرا نه پیری، دینا خوه کو دایی، سه لهک ناڤیت، سه ل راکر، بن وی سه لیدا هه سافی زهرزه مین بوو و ناڤدا نهردوان بوو.

گاڤا که ته هوندور، لی نه پیری ته مام خزنه - زیره. ژئی دهرکهت، دهری دیسا رند گرت. ئیڤاری چوو مالا خوه، گۆته ژن، زاری خوه، گۆ:

- قولخ مه تیر ناکه، گهره کی ئەم خوهرا تقدیره کی بڤین، خان - مانه کی چیکن.

سهر وی نیتی سه کنی، سفی رهڤویی خوه بر.

رهڤونگی خوه دچیرانده،

چیا و بانی دگه رانده،

دهفی بهرا دستورانده.

دی رهڤونگی خانکی کوردا ددایی،

خانکی کوردا بی چهکی، بی سیلحییه،

پهی جهردی ههوار و گازییه.

خانکی کوردا سیارهک ژئی گرتییه،

چهک و سیلحی وی ژئی ستانندییه،

ههیشتی میڤر دکوشتییه،

سه د ناخترمه دزفرانندییه،

چهنگی خانکی کوردا بهر قولانگی ملا دفرانندییه.

خانکی کوردا سفهکی زوو بهر دیوانا شا سهکنییه.

شا گۆ: خانکی من، ته چ هه واله؟

گۆ: - من رهڤونگی ته دچیرانده،

من چیا و بانی دگه رانده،

دهفی بهرا دستورانده.

جهردی رهڤونگی ته ددایی،

خانکی ته بی بی چهک، بی سیلح بوو -

پهی جهردی ههوار، گازی بوو:

من سیارهک جهردی گرتیوو،

من چهک و سیلحی وی ژئی ستانندیوو -

ههیشتی میڤر دکوشت بوو،

من سه د ناخترمه ههسپ پارا زفراندیوو،

چهنگی من دان، قولانی ملادا فراندیوو.

ئهو ی شا دگۆته خولامی خوه، گۆ:

- کورۆ، بکن، بله زینن،

قورسی زیرا مال بکشینن،

ناڤ له گانا بهه لینن.

ئهو ی چهنگی خانکی خوه زیر دکشانن.

خانکی وی دگۆ: - ئەز ته واقه شایی خوه دکم،

بده من قاسی چهرمی گاپین،

لی ئاڤاکم مال - ئاڤایی.

شا گۆ: خانكى من، گۆ،

ئەزى بدمە قاسى چەرمى گايىنە،

گۆ، تو كەفر - كەفر زىدە نەكى،

ئورتا من و خوە گىژىي نەكى.

ئەوى گۆ: - ئەمى قۇل بدنە هەف، - قايىلى هەف ستاندىن.

وھكە چەرمى گايى تەسمىل كرى،

خانكى كوردا چوو بازاري،

ستەند چەرمى گايى رەشە:

ئەوى سى رۆ، سى شەفا دكره ئاڧى،

ئەوى دوھىل رايشتە.

ئەو چەرم وھكە تىلى زراف، كۆ كنجاي پى دروون، ئوسا كر. ئەو چوو سەر كەلا  
دمدم (بەرى كەلا نىبوويە، تەزە وى بكە كەلا).

ئەوى ئەو دوھىل چاپ دكر،

داڧىت دەشت و نەويلە،

ئوسا زى سەرى دوھىلى هەفانى.

شايبى عەجەم بەيىست، گۆ: - خانكى من،

من دا تە قاسى چەرمى گايىنە،

نە من گۆ: "كەفر - كەفر زىدە نەكە،

نە من گۆ، ئورتا من خوە گىژىي نەكە.

خانكى كوردا ئىژا گۆ:

- نە قرارا من و تە ھەيە، من بەھوستەك خانى گۆتتا تە زىدە نەكريبە.

شايبى عەجەم گۆ: تە ئەز شاش كرم، لى تىشتە ناڧە، ھەرە خوەرا ئاڧاكە.

گۆ: - شايبى من، گۆ بدە من ھەفسد پالە.

ئەوى دگۆتە خولامى خوە:

- كورپۆ، گۆ، زوو بكن، بلەزىن،

گۆ، ھەفسد پالەيى بۆ خانى كوردا بشين.

ئەوان دكر، دلە زاندىن،

ھەفسد پالە دجفاندىن،

بۆى خانكى كوردا دگىھاندىن.

خانكى كوردا چى جندىيە،

پىشيا پالى خوە كەتتە

بىيە سەر كەلا دمدمىيە.

سالەكى ركنى كەلى ددا كۆلاندى،

ئاڧ دچوو، دەر دخت چىايى ژۆرىنە،

بن عەردىدا شەڧى ھەفسد پالە دخەڧتى،

رۆژى داني پى كەلى ددا چىكرنى.

دو سال تەمام دبوو -

ئاڧ داني ئورتا كەلتتە.

ركنى كەلى تەمام ددا چىكرنە.

بەردەكە زەفە مەزن دكۆلە،

ئەوى شەڧى سەرى سەد پالەيى ژى دكر -

ھەفت رۆژا ھەفسد پالە تەمام دكوشت.

پالەك ژى دما.

مەھمەد بەگى كورپى وى گۆ:

- باڧۆ، ئەوى ژى بكوژە!

ئەوى گۆ: - مەرڧەكى منى زەڧى ھەيڧە،

ئاڧى وى مەھموودى مەلەگانى.

دەستى من دچە تە، مەھمەد بەگ،

دەستى من ناچە مەھموودى مەلەگانى.

ئەوى گۆ: - باقۇ، تويى زىيانى بکشینی.  
زىيانا وی چ ههبوو دەست مەحموودى مەلەگانە -  
ئەوى ئوسا جیى ئاقى زانبوو، کو هاتییە کەلى.

خانكى تە سقەكى دچەپە،

دەر دیوانا شا سەکنییە.

شا ژ دیوانا دەرکەتیپە:

- خانكى من تە مراز چپە؟

گۆ: - ئەو هەفسد پالە تە ددایی،

ئەوى منرا کەفر نەدا سەر کەفرە،

ئەوى ئاخچەک پەرە نەبر مالا خوہیە.

گۆ: - تو چ دخوہزی؟

گۆ: - هەیسد پالەیی دخازم،

ئەزى پى خانوومانى خوە چىکم.

شا نزانە ئەو چى دکه کەلا دمدەمە.

گۆ: - کورۆ، بکن، بلەزینن،

هەیسد پالەیی بوى خانكى کوردا بجقینن.

ئەوان دکر، دلەزانده،

هەیسد پالە بوى خانكى کوردا دجفانده.

خانكى کوردايى چ جندیپە،

پیشییا پالى خوە کەتیپە،

برپیه سەر کەلا دمدەمپیه.

- ئەز نە دمدەم بووم،

بوومە خايى دمدەم.

ئەز نە خايى کەلا دمدەم بووم،

بوومە خايى کەلا دمدەم.

هەیسد پالە ددا خەفاتى،

هەیشت سالا کەلا دا چىکرنى.

کەلا دا چى کرى پولا - ب زریجى، -

ئوسا ژى سوورا دۆرى، دو دەرگە تیدا دھیشتە،

هەردو دەرگى پولا ددا چى کرى.

ئەوى ئەو هەیسد پالە دکرە هوندورى کەلیپە، هۆستى ویشا، دەرئى کەلى ددا

دادانى، دگۆتە مەحمەد بەگى کورپى خوہیە، ئوسا ژى دگۆتە مەحموودى مەلەگانىپە:

- کورۆ، دگۆ، بینن تویا مەسیلیپە،

گۆ، کورۆ، ئاگرکن بەدەنا کەلیپە.

یەک بازن ژوردا نانى خارپیه.

گۆ: کورۆ، بینن جەیران تویە،

گۆ، کورۆ، باقینژن سوور و بەدەنا کەلیپە.

ئەوان ئاگر کر سوور و بەدەنە -

یەک نەپنۆک ژوردا نانى خارە،

ئەلالەتى تیدا دزارە.

ئەوى دگۆت: - فەکە دەرئى کەلیپە.

ئەو پالە تەمام ژى دەر دىخستە. پالە زەف دترسیا.

- خانكى کوردا، ئەم تەواقە تە دکن، هەیشت سالا ئەم خەفتینە، ئەم هەقى خوە ژ

تە ناستینن، مە ئازاکە، ئەم هەرنە مالى خوە.

خانكى کوردا گۆ: - ئەز هەقى وە بدمە وە، هوون گونەنە!

- لى، گۆ، تە ئەم چما کرى کەلى؟ تە دەرئى پولا سەر مە دادا، تە ئوسا ژى کەلا دا

بەر تویا.

گۆ: - وەكى هوون قەلپ بخەفتيانا، تویى کەلا هلشاندا نا - هوونى تەمام بندا قر

بوونا. وهكى وه رند چى كرىيه، نئزى وه هر يهكى سه زىرى بدمه وه. شايى  
عهجهم پادشاكى زوره، وى سقى كهلى بده بهر توپايه: وهكى كه لا سه ر مندا وى  
هلشيا، برا سه ر ودا هلشيا. وهكى دوا شا منرا هبه، نئز ئيدى ژى سه ر فنيازم.  
گو، مه مه د بهگ، زووكه ههقى پالا بينه بده.

گو: - باقو، ته پيرا بازار نه كرىيه.

گو: لاوو، من سه رى وى پىنج ماناى زىر هه ساف كرىيه روژى.

- ئى، گو، باقو، ههقا په رى ته هه نه؟

ئوى ته زه عه لامى كورپى خوه دكر، دگو:

- لاوو، ميشوكه كى تو هله.

ئوى دبر زيندانى، كورپى وى ته زه چه ف پى كهت، گو:

- باقو، ئه ف چ خزنه يه؟

گو: - من ئانى جهم شفانه كى، بوئا خاترى نانه كى، تاسه شير ئانى.

گو: - باقو، چقا ئىچكا ته زه فه، يانى - چقا دللى ته فره يه: ئيسال دهه ساله كه لا

ته نئم چى دكن، لى تو روژه كى كورپى خوره ا قه نه دگوته كو خزنا ته هه يه.

ئوى ميشوكه زىر تژى دكر، دگو:

- ده بقه بده پالا يا.

ههقى پالا ته مام هه ساف دكرن، هر پاله كى چارسد دكه ته، سه زىر ژى مزگىنيا  
وان ددايى.

پاله زه ف شا دبوون. پاله بهردان، چوون. مه موودى مه له گانى جهم خوه ده يشته.

پالا دچوون ده رى دكانا پرتى زه ف دستاندن. شه هر لوويا دگو:

- ئه ف چ هه سافه؟

پالا دگو: - هوون قه پى نه هه سيانه؟ ئيسال هه يشت ساله نئم سه ر كه لا دمدم

دخه فتن، هر كه مه پى نسد زىر دستانده: نئمى ته زه هه رنه مالى خوه، ئوسا ژى

كنجا دفن كولفه تى خوره ا.

برازيى شا پى ده سيابه،

دگوته ناپى خوه يه:

- نه من گو، نئوى خانى كورمانچ خوه ي نه كه -

چى كر كه لايه، وهكى سه ر بقه شه ره،

نئم نكارن ژى بستين.

شا گو: - عه سه كرى من زه فه،

نئزى وى، كورپى وى تيدا بشه وتينم.

كاغه زه ك دنقىسى،

بو خانكى كوردا دشاند:

" چى ته ي كه لايه،

كه لا بده منه،

نئز قولخى بدمه ته،

ناقى من به، خارنا ته به.

مه حمه د به گى وى كاغه زا دخاند:

حاشا، دو گليى پيس ژيرا دشاند،

دگو: " كى .. من مه چينا ته يه،

گو، گون .. من شه يى بهر سه رى ته يه،

من كه لا چى كرىيه -

دهه سالايه،

نئم هه فت برانه،

هه تا نه يينه كوشتنى، كه لا نايى داينى. "

كاغه ز دگيژه شايى عه جه ما،

برازيى وى دگو: " ههقى ته يه،

چما ته خانكى كوردا ئانى خاى كر،

ئىرۆ ژى ئەو گىلىپ پىس تەرا دگۆتە،  
منەتا خوە تە ناکشىنە.

ئەوى قاسدى خوە ناڤا شەھەر دختە:

" شىستى ھەتا بىست سالى گەرەكى تۆپ بڤە، ھەرە شەرە " .

خانكى كورمانج سقى رادبوويه:

دۆرا كەلا وى تەمام گرتييه،

جىي خلزبونى تىدا تونەيە.

دەنگ كر مەحمەد بەگى كورى خويە،

گۆ: - راقە، لاوۆ!

دۆرا كەلا مە شا گرتييه.

گۆ: - باقۆ، تو شاپشا مەكشىنە،

زميرى مە ھەتا بىست سالاپە،

شا تشتەك ھەفا نامينە.

ھەفت سالا سەر كەلا دمدەم ئەو و شاپى عەجەم دكنە شەرە.

دكە، ناكە نكارە بستينە كەليە.

برچييون دكەفە ناڤا ئەھەليى شا؛

زەف كولفەت دچە شكيات دكە،

دقى: - ئيسال ھەفت سالە تە ميرى مە بريپە،

ئەم نكارن خوە خايكن.

شا فكرميش دبوو، دگۆ:

- برا عەسكەرى من پارا بكشە بيتيە.

مەحمود مەلەگانی خانى كوردا دخەيدە،

ئەوى كاغەزەك دنقيسى،

دگۆتە شاپى، دگۆ:

" قەواتا خانكى كوردا زەفە،

تو نكارى كەلا ژى بستينى.

ھەفت سالى دنى ژى شەر بە -

تالاشا وى نينە.

وەكى جىكى تەرا بيژم،

تى خانكى كوردا كەلى رحەت ژى بستينى:

ئاڤا وى تى چيايى ژۆرينە،

بنى عەردى كارپز كرىپە،

ئاڤ ئانبيە كەليە.

وەكى بى ئاڤ بمينە،

وى تەسليمى تە بڤە " .

ئەوى كاغەز تيرى دا،

شەڤ داڤيت ناڤ عەسكەرى شا .

نەفەرەكى شا ھلداپە،

كاغەز ددە خاندنى:

مزگين دكەت ناڤا عەسكەرى وى،

ددا دەستى شاپە.

شا خوە - خوە سەر تەختى خوە پەيا دبوو،

دچوو سەر چيايى ژۆرينە -

ئوسا ژى گلى راست بوو:

ئاڤ ددا قەتاندى.

سقى مەحمودى مەلەگانی رابوو - ئاڤ تونەيە.

خەيدا وى سەر چيە؟

سەھەتەكى دەرەنگ گەپشتيە خارنى،

خارن ژیرا نه‌مايه:

ئەو ره‌فییە، چووێه ناڤ عه‌سکه‌ری شایه.

شا گۆ: - کورۆ، ته چما کاغه‌ن شانديیه،

عائیلخا ته هندک بوو، چیه؟

گۆ: - ئایلخا من زه‌ف بوو،

مه‌هی سه‌د زی‌ری زه‌ر بوو.

گۆ: - لی ته چما ئەو کاغه‌ن دشانده؟

گۆ: - ئەز خه‌ییدی بووم.

شا گۆ: - بۆنا چ بوو؟

- سه‌هه‌ته‌کێ ده‌ره‌نگ گه‌هیشتمه‌ خارنی، خارنا من نه‌هه‌شتنه.

گۆ: - ئەز نکارم قاسی وی عائیلخی بدمه‌ ته، ته بۆنا گلیکی ئەف خه‌به‌ر ئانی

سه‌ری وییا، تی ئوسا ژی بینی سه‌ری من.

مه‌حموودی مه‌له‌گانی دکوشته.

خانێ کوردا رابووێه -

ئاڤا وی تونه‌یه،

گۆ: - دایی، دوعاکی بخازه خادییه،

برا بارانه‌ک بباره قودره‌تییه -

ئاڤ بانێ خینیدا بی خارییه،

پی بکن فه‌رزه‌ک - دودو نمێژه،

ئه‌به‌باتا خادییه،

هوونی هه‌رن به‌ر شووری خه‌زییه.

گۆ: - ده‌ راقه، راقه، مه‌حمه‌د به‌گێ من،

مه‌حمه‌د به‌گێ من، مال راقه!

مه‌حمه‌د به‌گێ من مال رابوو:

شوور ل ناڤی چارتا بوو،

قه‌مه‌ پشتی ها ل با بوو،

ئەوی پینسد می‌ر دکوشته،

پیلای خوونی ئەو دشووشته.

گۆ: - ده‌ راقه، راقه، ئوسف به‌گێ من،

ئوسف به‌گێ من، مال راقه!

ئوسف به‌گێ من مال رابوو،

شوور ل ناڤی چارتا بوو،

قه‌مه‌ پشتی ها ل بابوو،

ئەوی شیسد می‌ر دکوشته،

پیلای خوونی ئەو دشووشته.

گۆ: - راقه، راقه، تاهاار به‌گێ من،

تاهاار به‌گێ من مال راقه!

تاهاار به‌گێ من مال رابوو،

شوور ل ناڤی چارتا بوو،

قه‌مه‌ ل پشتی ها ل با بوو،

ئەوی هه‌یسد می‌ر دکوشته،

پیلای خوونی ئەو دشووشته.

گۆ: - ده‌ راقه، راقه، دورسم به‌گێ من،

دورسم به‌گێ من مال راقه!

دورسم به‌گێ من مال رابوو:

شوور ل ناڤی چارتا بوو،

قه‌مه‌ پشتی ها ل با بوو -



ئەوى نەھسەد مېر دكوشته .

گۆ: - دە راقە، راقە، عەلى بەگى من،

عەلى بەگى من مال راقە!

عەلى بەگى من مال رابوو:

شووور ل ناڤى چارتا بوو،

قەمە ل پشتى ل بابوو،

ئەوى ھەزار مېر دكوشته،

پىلى خوونى ئەو دشووشته.

گۆ: - دە راقە، راقە، بېنيامين بەگى من،

بېنيامين بەگى من مال راقە!

بېنيامين بەگى من مال رابوو،

شووور ل ناڤى چارتا بوو،

قەمە ل پشتى ھا ل با بوو:

ئەوى ھەزار پېنسد مېر دكوشته،

پىلى خوونى ئەو دشووشته.

گۆ: - خانكى من دە راقە،

مالا تە خراف بە،

ئانينە كۆكا ھەفت برانە.

ژنا مەحمەد بەگى دگۆتە،

دگۆ: تۆپى بکشينە بانى كەلى ژۆرينە،

قاسدەكى بشينم پەى شىخ شەلالدينە،

بېژە كورمانجى تە كەتنە دەرىكى تەنگە.

ئەو قاسد كاغەز دبرە .

دھات عەسكەرى شىخ شەلالدينە .

خانكى چەنگزيرين ھەفت رۆژا

پەى كورا دكرە شەرە .

ئەو ھونورى ژنا مەحمەد بەگە:

ئەوى دكوشت دو ھەزار مېرە،

پىلى خوونى ئەو دبرە .

ژنا مەحمەد بەگى دگۆت خاسييا خوە، دگۆت:

- ئەزى بەر روحي تە بدم،

ئەم توجارا ناكەفن دەستى شايى عەجەما .

ئىفارى مزگيني دھاتە كەليە،

خوە پيرا دگيھاند عەسكەرى شىخ شەلالدينە .

ئەوى دقەلاند كۆكا عەسكەرى شايە:

ھەرچكا چووكە دمايە،

ئەو ژى دكر سەر ئاينا دينى خويە،

ناڤ دادانى بانگ و سەدايە .

پاشى ھلددە دقە ژنا مەحمەد بەگيە،

وھكى شا نكاربوو كەلا بستاندا ژنەكيتە،

كوتاسى تەمام بوونا ويىە .

ژنا مەحمەد بەگى دوھالا بوويە، دچە مالا باڤى خوە، ھەفت مال ژى چى دقە . ئەو

ھەفت مال دكارە دنى تەمام كوتا بكة، دكارە ئازا ژى بكة . ھەفت مال دمينة و دميين .

كەلا ديسا دەستى كورمانجادا دمينة: كورى مەحمەد بەگى ديسا تى سەر كەلى،

كەلا دەستى واندا ما .

ئيدا ئەوھ .

ھا ب خورمینه،

ب خورمینه،

ئەو قسەت راستە، قە دەرەو نینە،

قسەتا خانى چەنگزیرینە.

خان ئیتیمی دەرۆ - دەرۆ،

چوو جەم شایى قەجەرۆ،

دابوو کێر و کەمبەرۆ

خان سقەكى زوو رابوو:

قەستا دیوانا شا کربوو،

شا دیوانى دەرکەتبوو.

گۆ: - ھەرى خانۆ، تە مراز چیه؟

قاوھچیا ئۆدى ژى خوھستیه،

ھەفت سالا بوو قاوھچیه.

وھختا ھەفت سالی وی تەمام بوون، گۆت کۆ: " بەسە، وھكى ئەز ھاقا وھخت

قاوھچیمە "

خان سبەكى زوو رابوو بوو:

قەستا دیوانا شا کربوو،

شا دیوانى دەرکەتبوو،

گۆ: - ھەرى خانۆ، تە مراز چیه؟

رەھۆچیا ھەسپا ژى خوھستیه.

ئەوى ھەفت سالا ھەسپ چیراندن. رۆژەكى ھەسپى خوھ بر دەھى بەرى، دینا خوھ

دایى وی کەرى پەز وی دەرپیه، گۆ: " خادى زانە، ئەزى لەزەكى ھەرم جەم وی

شقانى ". چوو، دینا خوھ دایى، وھكى شقان رازایە: شیرى خوھ دۆتیه، ھەفانا خوھ

دایە سەر دىف، بلوورا خوھ ژۆردا دایە سەر. گۆ: " خادى زانە، ئەز دەنگ لى ناکم،

رینجی بەرە، وھستیا یە، برا خوھ - خوھ رابە ". کێلەكى روونشت، دینا خوھ دایى،

وھكى میتشەك ژ پۆزى شقین دەرکەت. کەشرەك پيشبەر بوو، ژ قولا بلوورپرا چوو

کەتە ھوندورى کيتر. لەزەكى سەكنى، دینا خوھ دایى، دیسا ئەو میتش ژ بنى کيتر

دەرکەت، قولا بلوورپرا ھات کەتە پۆزى شقین. شقان رابوو سەر خوھ، گۆ:

- پە، من چ خەونەك دى!

خان گۆ: - خادى خیرکە، تە چاوا دى؟

گۆ: - من خەون دى، ئەز سەر بەرا سپیرا، پرا ھەفت چەفیرا چووم کەتم ناقا

مالى ھانوون و قانون.

خان خاپاند، گۆ: - کورۆ، گۆ، مالا تە ئاقا بە، ئەفا، گۆ، خەونە پۆژکە تە منرا گۆ،

کەسیرا گلى نەكە، وی تە بکەنن.

ئەوى رابوو پەزى خوھ راكر، خان ژى رەھۆیى خوھ تەرقاند.

خانرا دەرکەت جەردەكە گران، ئەھى جەردى رەھۆیى وی تەرقاند.

خان پارا پەى جەردى کەت، مەرىك ژ جەردى گرت، چەك و سیلحى وی ھلدا:

پینجى میتر جەردى كوشت، پینجى ئاخترمه ئانى، لى ملەكى خان فرى.

خان ئەو رەھۆ ئاخترماقا تانى ھیاتا شا. شا سبى زوو رابوو، دینا خوھ دایى،

عەجیقەكە گران، گۆ:

- کورۆ، ئەف چ تەفایە، چ عەجیقە؟

شا خان ناس نەكر، خان وی دەرى ژیرا سۆند خار، گۆ:

- سەرى شایى، باقى شایى،

ئەز خانى رەھۆچى تەمە -

من رەھۆیى تە دتەرقاندن،

چیا و بانیا دگەراندن،

منرا دەرکەت جەردەكە گران،

وی جەردى رەھۆیى تە تەرقاندن.

ئەز پارا پەي جەردى كەتم،  
من مەرىك ژ جەردى گرت،  
چەك و سىلجى وى ھلدا،  
پىنجى مېر جەردى كوشت،  
پىنجى ئاخترمه ئانى،  
ملەكى خانى تە فرى.

شا وى چاخى ناس كر، وەكى خانە، خولامارا گۆ:  
- كورپۆ، بكن، بلەزىن،  
قورسى زىرا مال دەرین،  
ناڤ لەگانا بھەلین،  
ملەكى خانى منرا زىر بکشین.

ملەكى زىر ژىرا چى كرن، ئوسا ھزكرنا خادى ھەبوو، وەكى خوون و گوشت ملئ  
ويدا ھات.

شا دينا خوە دايى، وەكى خان مېرەكى چىيە، گۆ:

- خان، گۆ، تو بڤه قرسەردار، دەست تالان - تووژاناكا بينە.

ئەو ھەفت سالا بوو قرسەردار. چ مېرى چى دەستى خوە بەر خوە ھلدا، دانى  
دگىھانده خوە. ھەفت سالى وى تەمام بوون، وەكى قرسەردار بوو. رۆژەكى گۆ: "  
مالا من خراف نەبوويۆ، من شقان خاپاند، ئەز ژى قە سەر وى كەفریدا نەچووم،  
چكا چ ھەيە، چ تونە؟"

خان سڤى زوو رابوو،

قەستا ديوانا شا كربوو،

شا ديوانى دەرکەتبوو،

گۆ: - ھەرى خانۆ، تە مراز چيە؟

گۆ: - شا، گۆ، ھنە خالى بدە من، وەكى ئەز خوەرا بكم ستار، ئاقايى.

شا گۆ: - سەرى شايى، باقى شايى،

ئەز نادمە تە قەدەرا چەرمى گايى،  
وەكى تو خوەرا بكى ستار - ئاقايى،  
ئورتا خوە، تە ناکم تو گىژايى.

خان دڤىژە: - سەرى شايى، باقى شايى،

تويى بدى من قەدەرا چەرمى گايى،

كەفر ل كەفر ناکم زىدەيى،

ئورتا خوە، تە ناکم گىژايى.

شا گۆ: - كورپۆ، ھەرن وەكە قەدەرا چەرمى گاكي خاليى بدنئ، برا خوەرا بکە  
ئاقايى.

چەرمى گايى، چەرمى گايى،

چەرمى گايى سۆرى پىلە،

ھوورك - ھوورك كر دوھىلە،

گرتييه راست و مھىلە.

ئوسا كر دوھىل، وەكى قولپا دەرزيڤا دەرپاز بوو. بر چوو چارنكالى وى كەفرى  
دۆرى دا گەراندن، قىميش نەبوو، وەكى سەرى وى گریدە، ئانى سەرى وى دا سەر  
ھەڤ، مڤەك تىدا کوتا.

خان سڤەكى زوو رابوو:

قەستا ديوانا شا كربوو.

شا ديوانى دەرکەتبوو،

گۆ: - ھەرى خانۆ، تە مراز چيە؟

خان سىس پالە ژى خاستيە.

شا گۆ: - كورپۆ، بكن، بلەزىن،

سىس پالەيى منرا بين،

سەر خانى كوردادا بشين.

خانئى كوردا چ جندىيە،

پيشيا سئىسد پالەيى كەتتە،

سەر كەلا دەمد پەيا بوويە.

ليخست ركنئى كەلى كۆلا. وهختا كۆ تەمام ركنئى كەلى كۆلا، كەتنە ناڤا زير و

زيڤ. خان گۆ: " مالا من خراف نه بوويو، ئەڤى سڤئ

هەرن گليى من بكن ". رابوو سەرى وى سئىسد پالەيى ژيكر، ئاڤتە ركنئى كەلى،

تەنى مەريك ژئ هشت.

ناڤئى وى مەموودئ مەلەكانى:

پر زبئ سەرى زمانى،

ئاخر وئ رۆژەكئ بڤه بايسزئ مالا خانى.

دييا خان خانرا گۆ، گۆ:

- كورۆ، لاوۆ، گۆ. تە گونئى وى سئىسد پالەيى كرىيە ستوكورا خوه، تە تەنى ئەڤا

مەريى هانا هشتيى، ئەو خوه نه بوڤئ ژنا تەيە؟

خان گۆ: - دايى، وهكى، گۆ، ئەڤا كەلى چينەكە، كەسە نكارە چيەكە.

گۆ: - دە توزانى، لاوۆ، وهله نه ئوسانه، وهكى تو دڤيژئى - برا ئوسا به.

خان سڤهكئ زوو رابوو:

قەستا ديوانا شا كربوو،

شا ديوانئ دەرکەتبوو،

گۆ: - هەرى خانۆ، تە مراز چيە؟

خان شاهرا سۆند خار، گۆ:

- ئەو پالئى تە دوھ دايى،

گۆ، قەت تو خەڤات منرا نه كرن،

تەمام، گۆ، رەڤين - چوونە مالئى خوه.

شا گۆ: - كورۆ، بكن، بلەزين،

پئىسد پالەيى منرا بين،

سەر خانئى كوردا دا بشين.

خانئى كوردا چ جندىيە:

پيشيا پئىسد پالەيى كەتتە،

سەر كەلا دەمدئ پەيا بوويە.

هەفت سالا كەلا چيكر: رۆژئى دو كەڤر دادانى، زريچك دەلاند بەرى ئۆرتئى ددا.

وهختا هەفت سالى وى تەمام بوون، كەلا وى ژئى تەمام بوو. رابوو هەڤسد تۆپ -

تڤنگ ئانى هات، دا دەستئى وى پئىسد پالەيى.

گۆت: - رۆژەكئ وئ سەر ڤئى كەلى بڤه شەر، وهكى هلدشه، برا هەما ئيرودا

هله.

خان چوو كەتە هوندور. ئەوى پئىسد پالەيى ئەو تۆپ - تڤنگ هەڤرا دايى.

ئاڤاسى دەنگئى وئ هوندوردا كڤش دبوو: هەسائئى چلكئ بارانئى، چاوا كرىشه كيكە.

ئەوى رابوو ئەو پئىسد پالە تەمام خەلات كر - هەر يەكئى كۆدە زير هەڤئى وان دايى،

ئيزنا پالا دا، پالە هەرنە مالىد خوه.

پالە هاتن دەرکەتن شەهەرى شا، خوهرا بازار كرن. ئەو هەفت سالى وان بوو،

وهكى ژن، زارى خوه نەديتبوون، بۆنا مالا خوه هوور - موور دكرين. جاڤ دانه شا،

گۆ:

- پالە هاتنە كەتنە ناڤ شەهەرى تە، ناڤ شەهەرى تەدا بوو خەلايى.

شا رابوو خەليفە شاندى جەم سەركارئى پالا. چوو گۆت:

- كورۆ، وه خەلايى كره ناڤا شەهەرى مە، دەرئىن هەرن.

سەركارئى پالا گۆ: - دەولەت خادئى، گۆ، سەرى خانئى چەنگزيرين. ئيسال هەفت

سالى مەيە، وهكى ئەم ژيرا دخەڤتن، كەلى چئى دكن. هەر يەكئى مە، هەڤئى مە كۆدە

زير دايە.

خەليفە گۆ: - كورۆ، گۆ، هەيا دوھ نا پير ژئى خان رەڤوچيى شا بوو، ئيزار كورا

بوو خانئى چەنگزيرين؟

خه ليفه چوو جهم شا، گۆ:

- شا، حال و هه والي پالا نهف. راهه كاغهزهكي بنقيسه خانرا ب گهف و گور، وهكي شهري وي تهرا تونه، وي كاغهزا ته هلده.

شا رابوو كاغهزهك نقيسي ب گهف و گور، دا دهستي دو قاسدا، شاند خانرا. وهختا قاسد كاغهز بر، چوونه كهلي، خان دينا خوه دايدا، وهكي قاسدي شا و كاغهزا شايه. بهر رابوو، كاغهز داني سهر سهري خوه. لي وهختا كاغهز خوهند، دينا خوه داياي - عهجيغهكه رهشه، وهكي ژيرا گهف و گور كاغهزا نقيسيه. رابوو كاغهزا وي قهلاشت، ملهكي قاسدي وي ژي كر، چهئي يهكي ژي دهرخت - سهر شادا فهريكر.

ويدا تي قاسدي كوره،

حالي خوهدا پوره - پوره،

دفي: - حوكمي في خاني چقا زوره.

ويدا تي قاسدي قويه:

حالي خوهدا كوته - كوته،

دفي: - حوكمي في خاني دل جهگهري من دسوته.

هاتنه جهم شا. شا دينا خوه داياي - عهجيغهكه رهش. شا رابوو دهفا هه واري خست، عهسكهر توپ كر، توپ - جهبرخانه، چوو سهر كه لا خان شهري. ئيقاردا دورا كهلي چارنكال گرتن.

كوپي خان رابوو سفلي دينا خوه داياي، عهجيغهكه رهش، هات گۆ:

- باقو، هه ساقي ستهير - پهري عهزمانا ههيه،

هه ساقي كهفر - كوچكا ههيه،

هه ساقي قرش - قالا ههيه -

هه ساقي عهسكهر، توپ جهبرخانا تونه،

دورا كه لا مه گرتنه.

خان گۆ: - لاوو، نهو ههيه بازارگانه:

باجهكه باقي ته سهر وانه:

ههرگي دانه، خوه وي دانه،

ههرگي نه دانه، وان و باقي ته ل ههف دانه.

وانا ويدهرې ههفت سالا كره شهري سهر كهلي. عهسكهري خان هوندوري كه ليدا بوو، يي شا راستي بوو. خان ليدخت، عهسكهري شا قر دكر. شا دينا خوه داياي - بوشه، كوچكا عهسكهري وي هات، عهمر كر، وهكي سفه تري سهر كهلي بگشن هرن.

پيرهكي بهيست، وهكي عهسكهري شا وي سهر كهلي بگشه. رابوو چ كر؟ چارشهفهك خوه وهر كر، ديلكهك دوت، قاتخ هاقهين كر، چوو كهلي.

خان گۆ: - پيري، ته خيره؟

گۆ: - خان، تويي چ بدى من، وهكي عهسكهر سفلي سهر كه لا ته بدمه كشاندي؟

گۆ: پيري، بهر دهستي خادي ئاد به: وهكي عهسكهر سفلي سهر كه لا من بگشه، نهزي بهرامبيري ته زيرا بكشينم بدمه ته.

پيري رابوو كلس شهوتاند، ته مز هيرا، ناني هات برجي كه ليدا بر چوو قالا كر. كوويي قاتخ هلدا، چارشهفهك خوه وار كر، چوو ناف عهسكهري شا. عهسكهرا دا پيشيه، گۆ:

- پيري، نهو چيه؟

گۆ: - قاتخه!

گۆ: - پيري، كه لا و قاتخ؟ ئيسال ههفت سالي مهيه نه م سهر شهري دكن، نهو چاوانه؟

- ها، مالا وه ئاقابه، هوندوري كه ليدا ميگر هه نه، زهفي هه نه، چاير هه نه...

- پاك، پيري، لي نهوي هان چ بوو، ته ناني برجي كه ليدا قالا كر؟

گۆ: - نهو ژي ناري بنني كه وارا بوو: مه ناري تهزه هيرا، بنني كه وارا من ته مز كر، ناني هات ويدهرې قالا كر.

ويدهرې جاڤ دانه شا، وهكي: " حال و هه والي پيري نهفه، وا دقيژه ". شا دينا خوه داياي، وهكي ب سوزي پيري، گوتنا پيري، نهو ههفت سالا سهر شهري دكه، وهكي

ههفت سالی دنی ژی شه رکه، تو ئالتکرنا خان تونه- عهمر کر سهر عهسکه، ورکی سقی سهر کهلی بکشه.

مه موودی مهلهکانی،

پرز بی سهری زمانی،

ئاخر وی روزهکی بغه بایسی مالا خانی.

ئیقاری دهرنگ هات، ههیا هات - خولاما نان خاربوو. خانمی نان ژیرا ئانی، بهر گه ریا، گۆ:

- مه موود، تو دهرنگ بووی، خولاما نان خاربییه، شیفا ته کیماسییه، ئهزی سقی زوو راقم، تهشتییا ته حازر کم.

مه موودی مهلهکانی گۆ: - ها - ها پی هاتی، توزانی، وهکی سقی عهسکه ری سهر کهلی بکشه، لهما ته شیفا من کیم هشتیه.

روژی- ههقی مه موودی مهلهکانی کۆده زیر بوو، کنجی وی وهکه یی خانی بوو، ههسپ - زینی وی ژی مینا یی خان بوو. مه موودی مهلهکانی رابوو چوو جی خوه، روونشت کاغهزهک نفیسی شاهرا، وهکی " ئیسال ههفت ساله، وهکی تو شهر دکی، تو ههفت سالی مایین ژی پیرا شهرکی، توجارا تو نکاری ئالتکی. ههیا ژ سهری فلان چیاپی ئاف تی هوندوری کهلی، کهنگی ته ئهو ئاف بری، پاشی تویی ئالتکی ". مه موودی مهلهکانی رابوو کاغهزا خوه سهری تیری خست، ئاقیته ناغا عهسکه ری شا. مه موود ژی خوه پهی کاغهزی خوه ئاقیت، چوو.

شا کاغهز خوه ند، گۆته خولاما: - کورۆ، گۆ خایی قی کاغهزی؟

گازی مه موودی مهلهکانی کرن. شا گۆ:

- کورۆ، گۆ، کیماسییا وی میرکی تهرا چ بوو، ته ئهقا یهکا سیری کر؟

دلی شا بهر خان دهرنگهت، لی عهسکه ری وی بهیستبوو: کورۆ خهلقی بوون، تشتی ئوسا قه بوول نه دکرن، شا ژی نکاربوو قه شارتا کاغهز. لی پرسی گۆ: - کورۆ، مه موودی مهلهکانی، هلبه کیم قولخیا وی تهرا چ بوو؟

گۆ: - سهری شاکم، ههسپی من یی وی رندتر بوو، روژی کۆده زیر ههقی من بوو. ئیقاری، گۆ، ئهز دهرنگ هاتم، شیفا من هندک بوو، بونا شیفا خوه من ئهف کاغهز تهرا نفیسی.

شا گۆ: - کورۆ، تو چ کیری وی هاتی، ما تو کیری من بیی؟ - گۆته توچیا، گۆ، - مه موودی مهلهکانی دهقی توپیفا کن.

مه موودی مهلهکانی ئانین دهقی توپیفا گریدان، ئاقیتن برجا کهلی، کوشتن، گۆ: " تو چ کیری وی هاتی، چ کیری مه بیی؟ " .

شا رابوو، عهمر کر، عهسکه شانند، دهقه - دهلول شانندن سهر وی چیاپی، وهکی ئاغا کهلا خان دهات. ئاف برین، ئهف دهقه - دهلول تهمام شه رژی کر، خوونا وییا کاناتا ویدا هات.

کورۆ خان سقی زوو رابوو، چوو صاریجخانا، وهکی نمیزی بکه، دینا خوه داییدا، وهکی ئاف تونه: صاریجخانا دا خون بوویه جه گهر، سه کنییه. هات فه گه ریا مالی، گۆته خان، گۆ:

- خان، حال و ههوالی صاریجخانی مه بوو ئهف.

خان گۆ: کورۆ، بقیین مه موودی مهلهکانی کویه؟

گه ریان، مه موودی مهلهکانی نه دیتن. دییا وی ژیرا گۆت: - خان، من تهرا نه دکۆت، مه موودی مهلهکانی وی بغه بایسی مالا ته؟

خان گۆته دییا خوه، گۆ: - تو راقه دوکی خادی بخوزه، بهلکی بارانهک بباره، صاریجخانا مه خوونی ته مز به: سقی ئه م نمیز بکن، دهسته شووری دهرینه شهر.

دییا وی دوا خادی خوهست: عهمری خادی ئوسا حز کر، وهکی بارانهکه ئوسا باری، ئهو خوون تهمام صاریجخانا کشیا - دهرکت، دهوسا وی خوونی ئاف کهته صاریجخانا.

سقی رابوون، نمیزا خوه کرن، گازی خادی کرن. دییا خان خانرا گۆت:

- کورۆ، لاو، گۆ، نه ئیسلام ههیه؟ راقه کاغهزهکی بنقیسه ئیسلامییرا بشینه، وهکی ئیسلام ههواریا مه بی.

خان رابوو کاغهز نفیسی. مهلهکی توپال هه بوو، دا وی مهلهیی، سهر ئیسلامییدا شانند. ب زارانی ژیرا گۆ، وهکی کاغهزی تو ژیرا زوو بقی، چکا چاغا وان چیه منرا. مهله کاغهز بر گیهانده ئیسلامی. ئیسلامی کاغهزییدا نفیسی، وهکی - " ههفت روژا بهر خوه بده، روژا ههیشتا ئه می خوه تهرا بگهین ". ئوسا ژی زارانی مهلهرا

گۆت:

– برا هفت روژا بهر خوه بده، ئەمى روژا ههيشتا خوه پيرا بگهين.

مهله فهگهريا هات. ئيدا ئيفار بوو: دهري كهلى دادايى بوو. بهر دهري كهلى رازا، كاغز زى بهر سهري ويدا بوو.

ههساستى شا دگهريان، هاتن دينا خوه دانى، وهكى مهريك بهر دهري كهلى رازايه. پهري كاغزى بهر سهري ويرا سپى دكر. كاغز دهرخستن، نهيرين، وهكى ئيمدات ژ ئيسلامى خوهستيه. ئيسلامى جاڤا وى دايه، گوټيه، وهكى "هفت روژا بهر خوه بده، روژا ههيشتا مه خوه تهرا گيهاند". ههساستى شا وى كاغزى دقهلشن، دوسا وى كاغزى يهكه دن نقيسن: "خان، هفت سالا بهر خوه بده، سالا ههيشتا مه خوه تهرا گيهاند" و جارهكه دنى وى كاغزى دكنه بهر سهري مهله، ليددن دچن.

سقى دهري كهلى فهده، مهله دچه هوندورى كهلى. خان تى پيشى:

– ها، مهله، گدى، زاراني بيژه، چكا ئيسلامى قه چ گوټ؟

گوټ: – خان، گوټيه، برا هفت روژا بهر خوه بده، روژا ههيشتا مه خوه پيرا گيهاند.

گاڤا خان كاغز فهكر، دينا خوه دايى، وهكى عهجهكه رهش، ئيسلامى تيدا نقيسيه: "هفت سالا بهر خوه بده، سالا ههيشتا ئەمى خوه تهرا بگهين".

خان گوټ: – مالا وان خراف به، ئەزى ب ئاڤا بارانى چاوا هفت سالا شهركم، وهكى ئەو سالا ههيشتا خوه منرا بگهينه؟ گوټ، ئەم دهسته شوور ههپن شهري دژمن.

ها رابوو، رابوو، رابوو،

خانى چهنگزيرين رابوو،

پهجهري راوهستا بوو،

سيلح بهژنى ئاڤا بوو،

چهف رهنگا كورا مابوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،

خان عهقدله رابوو،

پهجهري راوهستا بوو،

سيلح بهژنى ئاڤا بوو،

چهف رهنگى ستيا مابوو.

گوټ: – ستينو، ها ستينو،

پاشى مه گلى – گوټن ل كينو؟

ستيا سوند خار: فينجانى ژهري گرته خوه، كيري چرتمهڤا، گوټ

– وهختا وهكى هون بينه كوشتنى، ئەمى قى ژهري بخون، قى كيري زى خوه خن.

ئيزار خان ژ كهلى دهركهتن. شا دينا خوه دايى، وهكى خان كوراڤا ژ كهلى دهركهتن. شا رابوو كاغز نقيسى: "خان، گوټ، ئەمى كاغزنا من هله، بقه

دهستدايى من، ديسا كهلا خوهدا روونى مينا بهري". كورپى خان، خان عهقدله گهيشته كاغز، كاغز قهلاشت، ئاڤيت. خان ژيرا گوټ:

– كورپو، لاوو، ته چرا ئوسا كر؟

گوټ: – باڤو، كورپى ميرا، مير دڤيژن:

نه ههسپهكم، ته ئەز خوهى كرمه،

نه بهرانهكم، كوزى كرمه،

كورپى ميرا – مير دڤيژن،

روژى ئوخرمى گران كوشتنى نافكرن.

رابوو، چوون. خان عهقدله ههردو برى خوهڤا چوونه ميقاننيا خليفه. خان چوو ميقاننيا شا.

شوورى خليفه ژ قافى كشيا بوو، خهزا دخاست. خان عهقدله خوه خليفيرا گوټ:

– ههلا چكا شوورى ته چاوانه، چاوا دبره؟

خليفه شوور دا خان عهقدله و پيرا – پيرا پووشمان بوو.

گوټ: – خليفه، شوورى ته چيه؟

گو: - تیرا وی برووسکییه،  
خوه - خوه ته مام دهرزییه.  
خان عهدله گو:  
- خه لیفه، ها خه لیفه،  
تو بدی من سهد توپ قه دیفه،  
توجار ناگره، نهو ته گلیفه.

ویدهری خان عهدله لیخست سهری خه لیفه فراند. جاف دانه شا، وهکی کورپی  
خان خه لیفه کوشتن.

ههیا کورپی خانی چه نگزیرین گهیشتنه بافی - ملهکی بافی وانا، لنگهکی بافی  
وانا فری. کورا گافانیی خوه جنیازی بافی دانی، سهر شه پ کرن. خان گو:  
- عهدله، شوور بکشینه ژ کالینه،  
برا ببری هه سپ و خودینه.

وی فورمی هه فدو قر کرن: خان، کور و خولاما فا هاتن کوشتن. بووکی خان  
ههرچی خوه کوشتن - هه می کوشتن. یهک ژی دو حالا بوو، خوه برچی که لیدا ئافیت.  
ئوسا عزکرنا خادی هه بوو، با که ته داوا دیری وییا: هیدی، نهرم هاته عهردی. تشته  
پی نه هات.

شا رابوو چوو که لی عهسکه ری خوه فا، ههرچی عهسکه ری مایین.

بنی که لا خاندا هه بوو گو زه که بارووتی. دیبا خان ته خته قول کر بوو، قه لنا خوه  
ژوردا دابوو سهر قولی، چخارا خوه دکشانند، گو: " وهختا عهسکه ری شا بی تزه  
هوندور بفه، نه زئی فی ناگری باقیم نا فا بارووتی، برا گشک پیرا قر بفن ". شا هاته  
هوندوری که لی عهسکه ری خوه فا. کاغه ز نفیسی دیبا خانرا، گو: " وهره نه فی  
کاغه زا من هلده بفه دهسدا بی من، بووکه که ته ژی مایه - دو حالایه، مال سهر زکی  
ژنا ژی شینه.

دیبا خان گو: - کافر، گو، پاشی شان کور، شان بووکا، شان خولاما، ته زه  
سهرانپیران نه ز بیم کافر بقم؟

ناگری چخارا خوه وهلگه راند قولکیرا نا فا بارووتی. ههرچی عهسکه ری شایی

مابوو، نهو ژی ویدهری ته مام هاته قری.  
گو تننا گو تییا، چاوا دقیزن، ههیا روژا نیرویین سلسله تا وی بووکی کورهک دقه،  
سهر وی که لی شه پ دکه.  
ئیدا نهو بوو، کوتا بوو.



## ۵. خان دهم

جارهك جارا رهمل دى و باقى حازر گوهديرا .

هه بوو مهرفهكى، كورپى براىي وي. نهو لاوك هه بوو دهه سالى. ناپى وي چوو  
سهري سبى با سؤلدروو. سؤلم ژيرا درووت. سهري سبى كورك شاندا با بهرخا، با  
كارا. ئيقارى كۆهات- سؤلا وي قهتيا بوو: بن چاروخ ئاقتبوو سه رملى خوه.  
هات. ئيقارى ناپى وي گؤ:

- لاوؤ، ته سهري سبى چاروخ كرييه پىي خوه،  
ئيقارى مايه روويى چاروخه...  
گؤ: - ناپؤ، كارا بهلى هيشينه،  
روه و گيانى من دستينه.

ناپؤ چرا فيخستى،  
به ر ب كؤزئفا دچوويه،  
نهپرى كيوريشك، رووقى نافا كؤزئ مهلسى،  
پر نه جيئى گران دكرتى.

گؤ: - نهقى نهف گور، هرچ، كيوريشك  
تهقى بهرخا ههواندييه،  
چاروخى روويى وي قهتاندييه،  
وي عه جيئى گران بينه سهري من.

رابوو سهري سبى ملى خانؤ ژيكرديه،  
خانؤ تهركه دنى دبوويه.  
پايز چوو، زفستانه،  
سهري خانؤ كهتديه خاخ و گيژيى گرانه.

خانؤ تهركه دنى دبوويه،

چوول با خهليف شان ميئان بوويه.

- خانؤ بگرن، بكن بهر سوولينى بهرخانه، -  
وهختهكى خانؤ كرن بهر سوولينى ميانه.  
خانؤ ژ ويدهري تهركهسه لايى دنى بوويه:

با خهليف شان دهه پره،

چووجهم شايى عهجهم بوو ميئانه،  
ل ويدهري خانؤ دگرن دكن بهر سوولينا ميانه.  
چهند سال شفانى دكه،  
دگرن دكن با رهقى هه سپانه.  
خانؤ ل ويدهري ژى هه سپا خوهى دكه،  
دكن با بوئسى دهفانه.

ئهسحاقا ليخست، تالانى شايى عهجهم برييه،  
تالانى شايى عهجهم فهگه راند، ئانى بهر ديبريه.  
شايى عهجهم چهف ل خانؤيى خولام كهتديه،  
خانؤ ب ملك بوويه،

شايى عهجهم زيرى خوه هه لاندييه -  
ملك زيرين ژ خانؤرا چى كرييه:  
ژ وي روژئ هه تا ئيرو ژيرا خانى چهنگزيرين گؤتديه.

شايى عهجهم وي وهكه كورپى خوه حساب كرييه:  
ژ خوهرا چوويه راف و نيچير كرييه.  
روكى چوويه ل سه ر كانىي:  
شفانهك ل سه ر كانىي رازايه،  
شفان كؤدهك شير دؤتديه،

ل بهر خوه دانييه .  
 ئەو شقان بلوورقان بوويه ،  
 بلوور ل سەر كۆدا شیر بوويه .  
 مېشەك ژ پۆزى شقان دەرکەتییە ،  
 قول ب قولی بلوورئ بهورییه ،  
 سەر بەرا سپی بوهورییه ،  
 بەرا شیر بووییە .  
 پر هندک بوهورییه ،  
 خانۆ دەنگ ل شقان کرییه ،  
 شقان رابوو، روونشتییه .  
 گۆ: - خانۆ، من چ خەونەك خوەش دییه:  
 چووم سەر پرا دارین بوهورتییه ،  
 چووم سەر بەرەك سپیدا ، من خەزنەك دییه -  
 دە خەونا خوەدا (روحی وی بوویه) .  
 خانۆ ب چەقی خوه دییه ،  
 کو ئەو خەون روحی شقان بوویه ،  
 چوویه قی قووچی قەدایە ،  
 خزنەکی زیر دییه .  
 ئەوی شفا برووسکی ل سەر دییه .  
 خزنە ژ جی گوهارتییه ،  
 ل ویدەرئ قەشارتییه -  
 زیر گشک قەشارتییه ،  
 شفا برووسکی ب خوەرا ئانییه .  
 سبى برى با هۆستا، دى:

- وهكه شووژنهك منرا چىكه ،  
 ئەز قايشا هەسپى خوه پى چى دكم .  
 قى شووژنى ل با خوه هلانييه ،  
 قەولى شوورئ خوه دانييه ،  
 گۆ: - منرا شوورەكى چىكه .  
 چار - پىنج رۆ بەى كەتییە ،  
 رۆژا قەول ك هاتییە ،  
 چووك شوورئ خوه ئانییه .  
 گۆ: - هۆستە ، شوورئ من وهينه .  
 شوورئ خانۆ ك برییه -  
 هۆستا قەشارتییه .  
 شوورەك مسرى ب دەستى خانۆ دانييه ،  
 خانۆ هەسنى شوورئ خوه هلانييه ،  
 خانۆ دریش لى خستییە ،  
 شوورئ مسرى قول کرییه .  
 گۆ: - هۆستا ، ئەف یا هەسنى شوورئ من نينه!  
 شوورئ مسرى هلتییه ،  
 ئانى شوورەك نیرز ب دەستى خانۆ دانييه .  
 خانۆ قى دریشى ل شوورئ نیرز خستییە ،  
 ئەو ژى قول کرییه ،  
 هەسنى شوورئ خانۆ نین بوویه .  
 گۆ: - هۆستا ، هەسنى شوورئ من شام - دەرزییه .  
 شام - دەرزی ئانى ب دەستى خانۆ دانييه .  
 خانۆ شوورئ شام - دەرزی ئانى پشتا خوه گری دایە ،  
 خەلیفە چەف ب شوورئ خانۆ كەتییە ،

خەلیفە چوو با شایى عەجەم گۆتییە:  
 - شایى عەجەم، بستین شوورئ نیقچەیه،  
 بدن دەستى خەلیفەیه،  
 ک خانۆ ببە دوشمانى دینى مەیه.  
 خانۆ شوور نە ب رەزئ خوە دا خەلیفەیه،  
 خەلیفە دفتیژە: ئەو خولامە،  
 کورمانج شوور پئ چ دکە،  
 لایقى منە.

خانۆ گۆ: - شا عەجەم، بدە من،  
 بدە منە وەکە شەقەک چەرمى د گایە،  
 ئەز دمدم خوەرا چیکم برج و ئاقایە.  
 گۆ: - خانۆ، لاوۆ، بدم تە وەکە چەرمى د گایە،  
 بکە برج و ئاقایە.

خانۆ لیخست چەرمى گا ئانى،  
 دانى ئافى شلکرییە،  
 کری دوویل و دەویلە،  
 گرت دەشت و نەویلە،  
 چقا ک جیى چەرمى گا گرتییە -  
 لیخست ئاساسى دمدم فەکرییە.

خانۆ هۆستا ئیخراتا شایى عەجەم خاستییە،  
 روژئ سیووسى هۆستا ژیرا شاندىیە،  
 دیوارى دمدم دانىیە،  
 ئیفارى سەرى سیووسى هۆستا ژى کرییە.

هەر روژئ سیووسى هۆستا ژیرا شاندىیە،  
 رساس هەلاندىیە، ناڤا دیویر دانىیە،  
 هەرۆ - هەرۆ شایى عەجەم هۆستا شاندىیە.

روکى پیرەک هاتییە، گۆ: - خانۆ، لاوۆ،  
 تو من ناکی دیا خوە؟  
 ئەز ژى سەرى ئاگرەکی فیدخم.

پیرى نەپرتییە -  
 خانۆ کارى خوە و مەهرەبى کرییە،  
 گۆ: - دمدمى خانى من هاتییە بەر یەمانى،  
 روژئ سیووسى هۆستا بەردانى،  
 خازل ل وئ روژئ سەر دمدم ببە روژا ئیخرزەمانى.  
 ب قى ئاوى بهارى لیدخن،  
 پایزى دمدمى خانى من هاتییە بەر چیکرنى،  
 خوەزل ب وئ روژئ سەر دمدم، سەر خانى من بڤە  
 روژا مرنى (پیرى دفتیژە).

بارانى لیلاندىیە،  
 بەرفى چرپاندىیە،  
 خانۆ ناڤا خوە ژى ئانىیە،  
 ناڤا دمدم چى کرییە...

بەرفى لیلاندىیە،  
 خانۆ دەست کر تالانى شایى عەجەم،  
 بازگانى شایى عەجەم شیلاندىیە.

بازارى شایى عەجەم گۆ: - هەیه، وه هەیه،

ئەو خانى خولامى تەيە،  
ئەو بوويە ئەدويى دىنى تەيە.

شايبى عەجەم گۆ: - نە من گۆ، نەستين شوورئ نيچچيە،  
نەدن دەستى خەليفەيە،  
برا ببە قوماندارئ خاناب خويە.

خەليفە دبە قومەندارئ عەسكەر،  
عەسكەر دكشە سەر خانۆ.  
پاشاكي هاتى ژ ئالىي هوريزە،  
هەفت هيفاً عەسكەر ل دوو بوويە ريزە،  
گۆ: - ئەزى دمدەم خراب بكم، بكم پاريزە.

وھين تۆپا دەرخانە،  
بكم يەك چل ھەزار رتل دەرمانە،  
باقىم خانىي دمدەم -  
بەلكى خانۆ بڤە يەمانە.  
كرن يەككى چل ھەزار دەرمانە،  
چل ھەزار تۆپ ھەقرا بەردانە،  
قە خانۆ نە گۆ يەمانە.

عەسكەرى خەليفە تين. گۆتتا سى سالا چادرا ڤەدگرن، رەز داتين. ترى دگيژە  
ناڤا چلى كانوونى، نيڤى زڤستانى. سبى ترى تڤى دکن ژ خانارا دشين، ناڤا چلى  
كانوونى، دڤى:

- خانۆ، ترى ژ تەرا دشەين.  
ھال ويىبە، ھال ويىبە،  
ويى مەدەتا تە دەستى مە چيىبە.

خانۆ ژى، حاشا، دىلك وان ھەيە، ب شيرە: پيرى ددۆشە، دمەينە، ناڤا چلى  
كانوونا ڤيدروكى ماست ژ خەليفەرا دشينە، دڤى:

- ناڤا كانوون ئەستوماستى گرتيە ژ وەرا دشەينم:  
ھال ويىبە، ھال ويىبە،  
ويى مەدەتا وە دەست من چيىن.  
دخووزن دەھ سالى دنى ژى بسەکن -  
منەتا من ژ وە تونە.

عەسكەرى خانۆ مەموودەكى نەمايى،  
لاوكى بيىسەبرە،  
لاوكى گارسى، عەڤدال ناڤايە،  
سواری ل مھينى، تەمر خانى تەپارە.  
تەمر خان كورئ خانويە،  
خانۆك زيړئ خوہ ئانيە،  
دمدم چقاوز كربيە،  
جاری مەھيا وان سەرمەرتالك زيړ ددە وان.  
رۆژەكى ژى ژ مەھرەبى ڤالا نە بوويە،  
سەرمەرتالى زيړئ وان نەدايە.  
مەموودەكى نەمايى كاغەز سەر تيرى پيچايە،  
ئاڤيت چادرا خەليفى بەغدايى:  
" كانى ويى ل قوونترا چيائى ".  
سەرى كانى پى نيشان دايى.  
سەر كانىي خستىيە،  
ئاڤا دمدەم ژ سەر بريى،  
وہختەك وەكە مەھەكى چوويە،  
ئاڤا وانا چكيايە.

خانۆ گۆ: لى دايى، لى دايى!

تو بکه هيقي دوعايى،

بهلكى بارى تهفيكه بارانى نيسانى،

خانى من بکه نميژا ئيمانى.

ب قودرەتا خادى باران دبارە،

چەند روژ ئاف دكەفە جرنى وان،

قەدەرا مەهەكى هەسپى خوە ئاف ددن،

ژ خارنا وانارا، ژ هەقيرى وانارا -

ئاڤا وان دچكە.

ئاڤا وان چكيا. خانۆ دى:

- ئەز ناكەڤم بن گونى،

كى ژ وه بەر ب مالا خوە دەهپە، بلا هەرە.

هەموو وەد دكن، دىين:

- ئەم بمين، ب هەڤرا بمين،

بمرن - ب هەڤرا بمرن.

تەنى مەموودى نەمايى دى:

- خانۆ، دەستوورا من بدى!

دەستوورا وى ددن،

دەرى لى ڤەدكن،

دەهپە چادرا خەليفى باخدا.

شايى عەجەم گازى دكە،

دەهپە جەم شايى عەجەم.

شايى عەجەم دى: - مەموودكى نەمايى،

چ تە خرابى ديت خانى خولامى من؟

گۆ: - هەر روژا سەرمەرتالەك زير ددا مە،

من بيبەختيا ها كر.

- مەموودكى لاوۆ، نەمانۆ،

هەيه من سەد خولام ناگيرە كەريك نانۆ،

خانى خولامى من سەد مەرتال زيرى تە ژى نەدانۆ.

هەر بين، بين، بين،

مەموودكى نەمايى بين،

دەڤى ل تۆپا بلفين،

خانى خولام برجى برەشين.

مەموودكى نەمايى تين،

دەڤ ل تۆپا دلفين،

داڤين ل خانى برجى دخين،

هەر وەسالەكى خوەرا دچە.

شا عەجەم دى: - بلا دلى خانى خولامى من ژ من نەمينە.

ئاڤا وان ك دەڤەتە،

ئيفارى دكن جقين.

خانۆ دى: - ئاڤا مە قەتيايه،

گەرەكى ئەم ب شوور هەرن مەرەبە بكن.

ئەول ئەم دەهپن چادرا خەليفى بەغدايى،

دەستى خوە ژ خوەرا بگرن،

ئەمى بيژن هاتن تەسليم دبن.

كەنگى شوورى من ب دەستى من كەت -

هى وى گاڤى ئەزى بكم مەرەبەيه.

خانق چہف ل خولامیٰ خوہ -  
 ل تہمر خان، وان شکینانندیہ،  
 خانق شوور دافیٰ سہریٰ خہلیفہ فراندییہ،  
 ویڈہریٰ مہرہبہ چیکرییہ.

ئہفہرم لاوکیٰ شقانی،  
 نان و شیرئی تہ خارییہ -  
 ہہلال بٹہ وی جانی،  
 قہگہرم تہ ل دمدمیٰ دکم سولتانی.

ئہفہرم لاوکیٰ گارسی،  
 ل بہر چادرا درہقسی،  
 خوفا خادیٰ ناترسی.  
 عہقدال ناخا سوارئی د مہہینی،  
 دنیا کر بہریٰ خوونی -  
 مرن چیتترہ ژ فیٰ ژیینی.

تہمر خانئی تہیارہ:  
 تی ہفت خیبہت دکہ خارہ.  
 شہفیٰ تہمر خانئی تہیار  
 تی ہفت خیبہت دقلینہ.  
 تی، نمیژا سبیٰ دکہ ل مالہ.  
 شوورئی تہمر خان ک چیٰ دکہ -  
 ہؤستا مخک ل بالچخا شوور دکہ،  
 داودشینہ، مہرثا دکوژہ،  
 ہہسپ و زین رحہت ناکہ.

وہختیٰ ک ویٰ ہہرن، ژن دمین.  
 پیریٰ، ژنا عہقدال ناخا دمین.  
 ہہر یہکیٰ فینجانہک ژہری ہلدہ دەستیٰ خوہ،  
 عہقدال ناخا دبیٰ:

- لیٰ ژئی، ژئی، ژئی،  
 مہخوہ ژہرییا مرنی،  
 بسہک سہر شہدییا دنیاپی.

سہریٰ سبیٰ رادبن،  
 ئہولی دہہرن چادرا خہلیفہ.  
 خہلیفہ د لئیٰ خوہدا دبیٰ:  
 " ہاتن تہسلیم بین "

خہلیفہ دبیٰ: - خانق، من شوورہک ژ خوہرا کرییہ.

خانق دبیٰ: - خہلیفہ، ہہسنیٰ شوورئی تہ چیہ؟  
 دبیٰ: ہہسنیٰ شوورئی من شامیٰ مسرییہ،  
 دبیٰ، من چل ہہزار زیر سہر سہقا وی دانییہ.

خانق دبیٰ: - خہلیفہ، ہہسنیٰ شوورئی تہ نہ شامیٰ مسرییہ!  
 - لیٰ، دبیٰ، چیہ؟

دبیٰ: ہہسنیٰ شوورئی تہ شام - دہرزییہ.

گاغا خہلیفہ شوور ددہ دەستیٰ خانق،

دبیٰ: - خہلیفہ، شوورئی تہ ب دەستیٰ من کہتییہ،

مہدہتا تہ، خال و خارزا دەستیٰ من چیہ؟

دبیٰ: - خانق، تو ناخاج دەستیٰ خوہ ژ قہقداس شوورئی من  
 بہردی،

ناخاج رجا سہریٰ خوہ بکی.

تيمر خان دبی: - لَو باقو، باقو!

رہمہ نہ ل باقو وی ہوستایی،

کو سقا شووری من دایہ،

دائیم گرکی ملایی،

رحمت ناکہ ہسپ و زین.

خانق دبی: - چکا شووری خوه بدہ دستتی من.

شوور ب دستتی خانق ددہ،

خانق دنہیرہ شوور ناکشینہ -

ہما تہقی کالان داودشینہ.

خانق شوور ژ کالان دکشینہ،

ددہ دستتی تہمر خان.

دبی: باقو، بنہیرہ شووری کوری خوه،

ہیب دوہشینم پیری خوه،

ہی خوهش دکم شہری خوه.

نوسا دبہ مہرہبہ - ہہقدو دقلین.

دہہرن کو ہہرن چادرا شای عہجہم.

دہہرن بہر دہفکی وان دکورن،

عہسکہری خانق دکورن.

دہہرن، دبی: - ئەم دہہرن خانیی دمدم،

چکا چقا عہسکہر مہرا شہر کریبہ؟

دہہرن با پیری، دبی:

- پیری، چقا عہسکہری خانق ہہبوویہ؟

دبی: - نزانم، بیژن عہسکہری خوه، بلا گشک بیین،

ہہرگی دمدم تژی کرن -

وی گافی ئەمی زانبن چقاسن.

تین دکہشن خانیی دمدم، تژہ دبن.

پیری رادبہ ناگر بہری خانیی چقاوژی ددہ.

عہسکہری شا عہجہم ب خوہرا ددہ قہلانندی.

ئو ژی ناقا وانا تی قہلانندی...

تہنی ژنا عہقدال ناخا خلان دبہ:

دو حال بوویہ،

دبہ شہدییا دنی.

## ٦. ځل نم - نم

گۆ: گهلی جقاتید میرا،

گوهداری بکن!

ئەزى ژ وەرا بیژم هکیات و شیرا،

ئەزى ژ وەرا بکم گلیی خویش میرا،

لاو دم - دمه خان تیدا .

گۆ، مەرڤهکی هەبوو ژ وەلاتی رۆمی، ناڤی وی هەسەن. ئەو هەسەن ها قوچاخ بوو. دەولەت ل دوو کەت، کۆ بگره. هەسەن رەڤی چوو ناڤا عەجەم. دەولەتا رۆمی شاند ژ عەجەم شاھرا گۆ:

- مەرڤهکی منی ئاھوا رەڤییە، ھاتییە ناڤ عەردی تە، تو وی بگری، بشەینی ژ مەرا .

عەجەم شاھی گۆ: چما بشەینم ژ تەرا، کیری من تی، ئەزى نەشەینم ژ تەرا .

عەجەم شاھی هەسەن ژ خوہرا کر تۆپچی، دانی سەر تۆپچی. ئەوی چل سال تۆپچیتی کر: ملهکی وی ژى قەتییە، ب تۆپیرا چوو. عەجەم شاھی ئانی ملهکی ژیرا چیکر ژ زیرا، ناڤی وی دانی هەسەن خانى چەنگزیرین. ئانی ژ خوہرا دانی خزمەتکار ناڤ مالا خوہ .

هەسەن خان سى کورپى وی هەبوون، هەرسى کور ژى زەوجاندبوو. ھەتا ڤى وەختى ژى هەسەن خان عەجەم شاھى د یەک مال دبوون. رۆژەکی ژى کورپى وی ئاحمەد خان، کورپى مەزن، چوو بوو ل چۆلی: شوور ل عەردى دیت، ئانی ھاتە مال .

خەلیفە، برایی شاھى، ژى ستەند. ژ وی رۆژیفە هەسەن خان دلای خوہ پاریکی عەجەم شاھى خراف کر، گۆ:

- ھەیا کەنگى بمینە، ئەزى ڤى ھەیفى بستینم، چما شوورپى کورپى من ستەند؟

رۆژەک ژى، رۆژا ئینیى، عەجەم شاھى، هەسەن خان چوونە ژ خوہرا گەراندى- ل خاس باخچى. راستى شفانەکی ھاتن ب پەزرا. لى شفان چى زانە عەجەم شاھە، یان هەسەن خانە؟ ژى تری، کۆ دو مەرڤن ب ریڤا دچن. شفان گازی کر:

- ھى، پەیانۆ، شیر ناخون؟

گۆ: - بەلى، ئەمى بخون!

گۆ: - دە بسەکن، ھەیا شیر بینم ژ وەرا .

شاھى عەجەم و هەسەن خان روونشتن. شفان کۆدەک شیر دۆت ئانى ژ وانرا . دانی ل بەر وان، گۆ:

- ھا من نان بیر کرییە، گۆ، دە بسەکن، مەخون، ھەیا ئەز ھەرم نان بینم .

بلوور دانی سەر شیرا کۆدی و چوو پەى نان. عەجەم شاھ قەلوونا خوہ تژی کر، هەسەن خان ئاگرەک لیخست و دانی سەر قەلوونا عەجەم شاھى. عەجەم شاھ قەلوونا خوہ کشاند و سەر قەلوونى خوہدا چوو. خانۆ دیت - جیى کۆ قەلوونى دانییە سەر عەردى، ویدەرى ئەرد قەلشى ئۆ میشەک ژ عەردى دەرکەت سەر قەلوونى و ب قەلوونیرا چوو کەتە پۆزى عەجەم شاھى. جارەک ژى پۆزى عەجەم شاھى دەرکەت و دیسا ب قەلوونیرا چوو کەتە جیى خوہ. ئەرد ھەڤرا ھات. عەجەم شاھى ھشیار بوو، گۆ:

- خانۆ، لاوۆ، من خەونەک دیت!

خانۆ گۆ: - ئاڤا، خادى خیرکە، گۆ بیژە تە چ خەون دیت؟

گۆ: خانۆ، لاوۆ، دەرى خزەنەکی ڤەبوو: ئەز و تو ئەم کەتن تیدا، گۆ ھەوقا مالى دنى ھەبوو تیدا، گۆ دنیا عالەم بخارا ھەزار - ھەزار سال خلاسبوون تونەبوو. ژ ویدا بهورین چەمەکی سپى راستى مە ھات. سەر ڤى ئاڤى، گۆ، پراک ھەبوو، د ڤى پریدا ھەفت قولک ھەبوون .

خانۆ گۆ: - ئاڤا، خادى خیرکە، خەونە، گۆ، ئەز چ زانم چیه؟

عەجەم شاھ ئاڤلى وی نەکەت، لى خانۆ ب ئاڤل بوو، تەخمین کر، گۆ: " خزینە ئال ڤى دەرى بوو، کۆ عەرد قەلشى، میش ژى دەرکەت، ئاڤ ژى، گۆ، شیر بوو، پر ژى، گۆ، ئەڤ بلوور بوو، قولک ژى، گۆ، قولکى بلوورپییە، ھەفت قولک ". ئۆ دەرکەتن چوونە ژ خوہرا خاس باخچە . ئیڤارى ڤەگەریان مال .

خانۆ گۆ: " ئەز ھەرم خانى ژ خوہرا بخازم جەم شاھى، ھەرم ل ویدەرى خانیکی چیکم ". ئەرزەحالەک نفیسی: ناڤ ئەرزەھالى نفیسی ئۆ دا دەستى شاھى، گۆ:



- ئاخا، ئەفا بوو چل سال ئەز ژ تەرا تۆپچی بووم، دقینی کۆ ملی من ژى تۆپتیرا چوو. ئەفا بوو چەند سالی ژ تەرا خزمەتکاری دکم: هەیا ئیرۆ ئەم ب یەک مال بوون، ب هەفرا بوون. ژ ئیرۆ شووندا ئەز خای کولفەتم، خای کورم - ئیدا ئەم نکارن ب هەفرا ئەبوور بکن. گەرەکی تو ژ مەرا جیی چەرمەکی گا عەردی ژ مەرا بدی، کۆ ئەز ژ خوهر خانى چیکم.

خەلیفە گۆ: - ژیرا مەدە جیی چەرمی گایە،  
بکە ژ خوهر ئاڤایە،  
دڤە ژ تەرا سەرگێژایە.

عەجەم شاھی گۆ:

- نەبی، نەبی، نەبی،  
خان ب مەرا خایین نابی،  
لاو دم - دمە خان تیدا،  
دم - دم بەکۆ خان تیدا.

خانۆ چەرمی گایى کرییە،  
ئالیی سووکی فەتلییە،  
جەم سۆلدروو زۆل کرییە،  
جیی دم - دم گرتییە.

عەجەم شاھی گۆ: -

- هیرە، هیرە، هیرە،  
خانۆ مێرک ب فیلە،  
چەرمی گا کر دەوێلە،  
گرتی دەشت و نەیلە.

گۆ، خانۆ هۆستە، پالە ژ عەجەم شاھی خاست: هۆستە و پالە جفاند، هەفسد پینجی پالە جفاند، چوو جیی کەلی، ژ هۆستە - پالارا گۆ:

- سالی مەسرەفی مالی وه چقاسە؟

- یی من سەد زەر.

یی دنی: شەسد زیڕ.

ئەف هەفسد پینجی پالە، هۆستە مەسرەفی سالی وان ب یەکجار دا، گۆ:

- هەیا سال دقەدە، کەلی من خالز بە. هون ژ کەلی دەرناکەفن، ناچن، - ئۆ تەفر

هالانی و دوو دەرپ ل عەردی خست و گۆ:

خانۆ، هاتە ل بستری،

رساس هالانی خستی،

گۆ، ئیشالا سەری مە خوەش بە،

ئەزى شایى عەجەم بینم بەر مرنى.

گۆ، خانۆ هاتە ل بەر کۆلی،

هەفسد پالە، هۆستە کۆلاندى،

گۆ، ئیشالا، گۆ، سەری مە خوەش بە،

ئەزى شاهی عەجەم بکم ئاخر تۆلی.

ئەفی دو کلاما گۆت، تەفر ل عەردی خست و ئاڤیت، گۆ: " دە بشخولن "

مەهی جارەک تی هافی وان،

گۆ، هاتی مەهی یەکانە:

خان چوو یە جەم هۆستانە،

ئاساسی کەلی فەدانە،

لاو دم - دمە خان تیدا.

هاتی مەهی دودیانه،

خان چوو یە جەم هۆستانە،

چیکر تەولی هەسپانە،

لاو دم - دمە خان تیدا.

چېكر جيئ ستيانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی نہہانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر كۆشك و سہرانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی دہہانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر سوور و بہدہنی كہ لانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی یانزدانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر برجی كہ لانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی دؤنزدانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
كہلی مہ بوو تہمامہ،  
مهہی مہ بوو تہمامہ،  
رؤژئی مہ بوو تہمامہ،  
سالی مہ بوو تہمامہ .  
ئاحمہد خان گۆ: - بابؤ،  
ہەر بینن، بینن، بینن،

هاتی مهہی سسيانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر جيئ تۆپانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی چارانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر جيئ جہبلخانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی پینجانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر جيئ زيرانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی شہشانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر جيئ ئاشخانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی ہہفتانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،  
چېكر جيئ ئاقانہ،  
لاو دم - دمہ خان تيدا .  
هاتی مهہی ہہيشتانہ،  
خان چوویہ جہم ہؤستانہ،

تۆپا مەزن بکشین،  
ئەمى كەلى خوه بجيرين.

گۆ: - ھەر مەستە، مەستە، مەستە،  
كەلى مە كەلاک بەستە،  
سەد تۆپ لیدان درووستە،  
كەفرەك ژى نە ھلبەستە.

گۆ، پایزە، بارانى ەردان شلكر،  
خان سەرى ھەفسد پالە، ھۆستا ژىكر،  
برجەك ژ كەلى ئاسى كر.

گۆ، پایزە، بارانى ەردان رەشاندی،  
خان ئاقیت پیشیا بازركانباشی  
شاهى ەجەم شیلاندى.  
گۆ، پایزە، باران ەردان شلكر،  
خان ئاقیت پیشیا بازركانى شاهى ەجەم  
یەكجار باتمیش كر.

ەجەم شاهى گازی ملەتا كریبە:  
" بلا بین ئیمداتا من "

ئەودەمەد كۆ ھاتە ھەرچیکە،  
ھەموو ب كولنگ نالچیکە،  
گۆ: - گەلى شاھا، دلى خوه مەگرن،  
ئەزى كەلى ژ وەرا بكم شوونا سیف، ھورمى، كارچیکە.

ئەودەمەد ھاتە ژ دەره:

سەدلك ەسكەر ل بەرە،  
گۆ: - گەلى شاھا، دلى خوه مەگرن،  
ئەزى كەلا ژ وەرا بكم شوونا بیدەرا.  
ئەودەمەد ھاتە ژ كەركوورە:  
سەدلك ەسكەر پەى بوونە تەبوورە،  
گۆ: - گەلى شاھا دلى خوه مەگرن،  
ئەزى كەلى ژ وەرا بكم بەدەن و سوورە.

ئەودەمەد ھاتە ژ ەرەبستانى:  
تۆپ كشىا ل ەرەبانى،  
گۆ: - گەلى شایا دلى خوه مەگرن،  
ئەزى ژ وەرا بستینم فرنگستانى.

ئەودەمەد ھاتە ژ ھەكارى:  
ئەرد و ەزمان بەر دنالى،  
ھەفت شا خوه بەردانە ئالى،  
گۆ: - گەلى شایا، دلى خوه مەگرن،  
ئەزى كەلا ژ وەرا بینم سەر ئاساسى خارى.

ئاهمەد خان رابوو سەر بانى،  
گۆ: - بابۆ، چقاس بەلگى دارانە،  
ھنگا ستیر ل ەزمانە،  
ھەوقا چادر، ەسكەر دۆر كەلا مە دانە.

خانۆ گۆ: - چقاس بەلگى دارانە،  
ھنگا ستیر ل ەزمانە،  
ھاوقا چادر، ەسكەر دۆر كەلا بابى تە دانە،

پاجی بابی ته ل وانه،  
نهگه سببی نه دان، لی دانه.  
و ههډو ئاسیټکرن و سهکنین.

گو، خولامهک خانو ههیه،  
نافی وی کهپویه،  
غازی کهپو کرییه،  
ل با جخسی شانديیه،  
گو: - بلا شوورهک ژ مهرا چیکه -  
ژ نهسیلکهرخانی مسرییه،  
دچم ئوردی شاهیه.

کهپو ئالی سووکی فهتلییه،  
ل با جخسی چوویه،  
گو: - خانو من ل با ته شانديیه،  
گو، بلا شوورهک ژ مهرا چیکه،  
نهسیلکهرخانی مسرییه،  
دچم ئوردی شاهیه.

جخسی ژیرا شوورهک چیکر -  
ژ نهسیلکهرخانی مسرییه  
و دهستی کهپو دایه.

کهپو شوور هلانییه،  
ئالی کهلی فهتلییه،  
دهستی خانو دانییه.  
خانو چارهک شوور ههژانديیه،

دو جارا شوور ههژانديیه -  
شوور ژ نیفی فرییه،  
سهه نهلات دئی و بافی جخسی دایه.  
گو: - بلا شوور منرا چیکه نهسیلکهرخانی مسرییه،  
دچم ئوردی شاهیه.

کهپو په رچی شوور هلانییه،  
ئالی سووکی فهتلییه،  
ل با جخسی چوویه.  
گو: - خانو من ل با ته شانديیه،  
گو: " بلا شوورهک ژ منرا چیکه  
ژ نهسیلکهرخانی مسرییه،  
دچم ئوردی شاهیه "

جخسی شوورهک ژیرا چیکر،  
ژ نهسیلکهرخانی مسرییه،  
دهستی کهپو دایه.

کهپو شوور هلانییه،  
ئالی کهلی فهتلییه،  
دهستی خانو دانییه.

خانو چارهک شوور ههژانديیه،  
دو جارا شوور ههژانديیه،  
سی جارا شوور ههژانديیه -

ژههری سور ژی بارییه.  
دهستی خوه ئاقیت پینسد قازی (زیر)  
مزگین هژمارتییه- دایه کهپویه.

گو، خولامه کی خانو هه پیه:

ناقی وی مهحمووده،

پیرا دهرکته خایینه،

کاغهز دنقیسینه -

رهقی دهستی شاهی عهجه م داتینه،

گو: کانی قایه، بن که قری نه مرینه.

شا گو: - مهحموود، لاوؤ!

روژی عایلخا ته چیه؟

گو: - شاهی من، هیره، هیره، هیره،

عایلخی من روژی مهرتالک زیره،

بهلی په رچه کی نان ری کیمه.

شایی گو: - تهره سو، هه زار خولامی من هه پیه،

ههقی وان په رچه کی نانه!

گو، هه بین، بین، بین، بین،

توپا مه زن بکشین،

مهحموود تیدا ته سقین -

برجا که لی زهرقین.

گو، توپا مه زن کشاندن:

مهحموود ته دا ته سقاندن،

برجا که لی زهرقاندن.

گو، ئاحمه خان رابوو سهر بانی،

جلی نمیزا دانی،

گو: یا ره بی، توژ مه را بشهینی ئافهک بارانی،

پی بینم نمیز - ئیمانی.

خادی تالا ژیرا شانندیه ئافهک بارانی،

پی ئانی نمیز - ئیمانی.

گو، دهرنجی که لی سور و زهره،

عهقدال بهگ ری هاته دهره،

سه دلک عه سکه ل بهره،

هی دهرنه که ت هه مبه ره.

دهرنجی که لی سور و سپییه:

ئاهمه د بهگ ری دفرییه،

گو: - بابو، ئوردی شاهی عهجه م هی تیرا من نینه.

ئاهمه د خان گو: - بابو، ئه م ئیشه ف میهفانا کی بن؟

گو: لاوؤ، میهفانی خه لیفه بن،

لی به لی، هیمه تا سه ری خوه بن!

ئاهمه د خان بهر به دهنی دهرکه تییه،

راستی خه لیفه هاتییه،

خه لیفه شووری خوه کشانندییه،

دهستی خانو دانییه.

گو: - خانو، من شووره ک کرییه،

چل ئاش بووها داییه،

چل هیستر مزگین داییه،

هی دبین - ته ئارزان کرییه،

بنه پیر هه سنی شووری من چیه؟

گو: - شوورئ ته مسرييه،

ژ ئهسلئ خوه شام - دهرزييه،

ژ ئيرو شووندا حالئ وهبي ئاغا، ئاغالهره دهستئ من چيه؟

گو: - خانو، ئاهوا مهكه!

دهستئ خوه بالچقئ شوورئ من فهكه.

خانو گو: - ب قهواتا خادئ شوورئ زراف بکشينم،

سهري وهبي ئاغان و ئاغالهران ب وي شوهورئ چرقيئم.

گو، شهر کشيا چولك راسته،

خووين دهقئ شوورئ بوو ماسته.

گو، شهر کشيا چولك دووزه:

خووين دهقئ شوورئ بوو توژه،

چار ئالي بوو گازه - گازه.

گو: - هاتي لاوڪئ ههكارئ:

دهست ئاقئت مسريئ تاري،

چهف كر خئبهتا وي ئالي.

هاتي لاوڪئ گارسي:

شوور و مهرتال چرووسي،

ناف ئوردئي شاهئ عهجهم چهقسئ.

هاتي لاوڪئ خئبوورئ:

دهست ئاقئت مسري - موري،

چهف كر خئبهتا ژوري.

هاتي لاوڪئ شفاني:

دهست ئاقئت مسري پهني،

چهف كر خئبهتا وي ئالي.

(ناقئ ههيشتئ لاوكا ددن، ههما من زي بير كرييه، نكارم بيژم).

بهر بهدهنئ گهيشتن ههفه،

بي ناقا ل ههف گفاشتن،

ئيار ل ههف چراندن،

ئيدئ ههرجئ مائه بهلا بوون، چوون.

خانو و مهرفئ خوه هاتن ل كهلئ روونشتن. كاغهزهكي ژ وانرا هات: " پاشهكي،

ناقئ وي بادين پاشا ژ ناقا روئمئ، ژ وهرا ئيمدات هات "

خانو گو: - لاوؤ، وهره ئهم ههپن پئشيئ.

رابوو، ئوسا زي ههسهن خان، ههرسی كورئ خانو و ههيشتئ خولامئ وي،

رابوون چوونه پئشيبا بادين پاشا.

بادين پاشا بئبهختئ كر، ژ قاوهچيارا گوئ:

- سلئمانئ، ژههرئ باقئژه ناقا قههوي، بده ژ وانرا.

وهكي چئ كر قههوه، سلئمانئ ژههرئ ئاقئتيدا- دا ژ خانرا، ههرسی كورئ ويرا،

ژ ههيشتئ خولامئ ويرا. ههموو مرن.

بادين پاشا ژ قههواچيرا گوئ:

- قههوهچئ، چار قههوا چئكه، داينه سهه لهنگهريئ زيئا و ببه ههره ژني ويرا،

كوئ ئهو زي بخون بمرن و ئهم فرئقهت ههپنه كهلي.

ژنا خانو سهه بهدهنئ روونشتئ بوو، دي كو پهايكي هات، لي نهپري كو قههواچيه

- چار قههوه سهه لهنگهريئ دانييه ئو ل دهستئ خوه گرتيبه، هات، هات ل كهلي.

ژنك پرس كر، گو:

- قههواچئ، گو، كا خانو، كا ههرسی كورئ من؟ كا پاشا ب عهسكهريئ خوهقا ل

كونه؟

قههواچئ گوئ: - ژ مهرا گوئنه قههوا چئكه، ببه ژ خانمارا، بلا ئهو زي بخون،

جئ چئكن ههيا كوئ هم تئن.

خانم فہم کر، گؤ:

– قہہوا داینہ ل ویدہری، ہہرہ بیژہ بلا بیٹن، جی چی کرییہ.

قہہواچی چوو. خانم قہہوہ دا ژ پشیکیرا، پشیک ہشک بوو. خانمی فہم کر، کؤ  
ہہرسے کورپی وی، میپری وی، خولامی وی تہمام دہرمان کرنہ، مرنہ. خانم قہہوہ  
ریت و دہری کہلی ناسی کر. نہیری کؤ بادین پاشا ب عہسکہرفا ہاتن، ہاتن بہر  
کہلی تڑی بوون. دہری کہلی ناسی بوو. پاشا ژ خانمیرا گؤ:

– دہری فہکہ، ئەم بیٹنہ ہوندور!

خانمی گؤ: – ب فی قہولی، گؤ، جارہک کؤ دہری کہلی فہکم تو ب عہسکہرفا تڑی  
بقن نافا کہلی: یہک بمینہ دہرفا، فہناکم.

پاشا ہاتہ خہبہرا خانم، گؤ: برا سؤز نوسا بہ!

فہم نہکر. دہری فہکر، عہسکہر تہمام تڑی کر ناٹ کہلی و پاشا ب دہرہنجاقا  
چوو کؤ ہہرہ جہم خانم. خانم ناہوا جہم دہفی جہبرخانا روونشتی بوو، نہرگیلی  
خوہ دکشانہ. ناگری نہرگیلی ناٹا جہبرخانی.

ناگر کہتہ جہبرخانا، کہلا ولگہرییا – بنی و سہری ہاتہ ہف. پاشا ب  
عہسکہریفا، خانم ب ہہرسے بووکی خوہفا تہمام تیدا مان.

ہہیا نہا ژی ہی دفتین شوونا کہلی ہیشین ناہ: ہشکہ، ہشکہ و ہشکہ...

## ۰۷. خان دمدم

باقی دمدم مر، دیا وی چو یہکی کورمانچ شوو کر، میپرک ژی بر دیا وی. دو کورپی  
وی میپری ہہبوون. دیا دمدم دمدم خوہرا بربوو، چو مالا وی میپری. ویدہری دچوونہ  
دہشتی – ژ خوہرا دشخولین: ہہردو برا دبوون یہک ل دمدم ددان، ل کورپی ژنکی  
ددان.

رؤژہک، دودو کور ژ خوہرا متالہ کر، گؤ: " ئەو دو برانہ، وی رؤژہکی من بکوژن ".  
ژ ویدہری رھفی، چو جہی ئیران. چو نک پادشایی ئیران – بوو گافان: وہ کورک  
جندی بوو، وہ کورک مناسب بوو.

ناٹ دلئی پادشا کہلی، خوونا پادشا لی کہلی، وہ کورک مناسب بوو. کورک گؤتہ  
پادشی:

– گافانتییا باژارا خوہ بدہ من.

وی جاری ل ویری پادشا گؤ:

– ئەز تہ دکم گافان، پاش ئیقراران تو بییی جہم من، دیوانا من.

رؤژہک، دودو سہرفا بؤری، گؤ:

– وەللہ ئەز ناچمہ بیژمہ فی کورکی دی دیوار بہ نالیی رھیل.

شیرہک ل وی رھیلیدا بوو، وی جاری چو گؤتہ کورکی:

– دہواری خوہ ب فی ریدا نہفہ!

کورک دوور کہت، متالہ کر، گؤ: " پا، ئەو چ ب فی ریدا ہہیہ، گؤ، پادشا گؤتہ  
من – نہفہ؟ " کورک دہواری خوہ زفراند، بر سہر وی ری، کؤ پادشا گؤ " نہچہ " .

شیرہک ل وی رھیلیدا ہہبوو، دی ژ ویدا ہات، کورک دیت – گافان. ئەو ژی،  
کولافی وی، کولافی خوہ ہو کرہ گہورییا شیریدا ب دہستی چہپی. شیر ملی وی  
بری، بری ب دہفی خوہ، دہ ملی دمدم بری. دمدم ژی شیر کوشت ب شیر وی خوہ.  
ہات، ئیدی نہچوو دیوانا پادشا. پادشا گؤ: " یا، چ ل فی کورکی قومییہ، نہہات  
دیقانا من؟ " فریکر دمدم ئینا دیقانا خوہ، گؤ:

– دمدم، ئەو چرا ئەو دو، سی رؤژہ تو نہدہاتی دیقانا من؟

گۆ: - پادشایى من، جابخى، بۆ من دگۆتن خان، نها دقئژن خانى قۆپ.

- كورئى من، چ ته قۆمىيه، وهكى دقئژن خانى قۆپ؟

گۆ: - پادشایى من، ئەو رۆژ وهكى ته گۆ - دهوار نه به ب وئى ريدا، من بى خه به ريبا ته كر، من دهوار زفراند، ئينا سهر قى رى. وىچار ئەز چوومه نيزيكا رهئلى بووم. شيرهكى ژ ميشه دهركهت، ئەز ژى بهرقا چۆم، من ب دهستى چهپى، دهستى خوه ب كولافهكى كره گه ريبا شيرىقا - ههتا شير دهستى من برى. من ژى ب شيرى خوه، ب دهستى راستى شير كوشت.

پادشا گۆته وهزيرى خوه:

- كا سبى هه پرن زيندن، كا راسته خه به را خان، ئان ده ره وه؟

چۆن، گۆ: - راسته، پادشایى من!

پادشا ژى گۆ:

- بين، ههيدا بين،

گمگما زيرا ژ منرا بين.

ههيدا بين - رهخ جخسى دابن،

چهنگى زيرا ژى بكشين،

ب چهنگى خان سفركه لکن.

ههتا وئى رۆژى دگۆتن خانى قۆپ، وئى رۆژى گۆ - خانى چهنگزيرين، كۆ ئەو خان هند شريندا پادشا، پادشا كچا خوه ل خان مههر كر، كر وهزيرى مللى راستى. زهقايى وييه. ديا خان ميرى خوه بهردا، هاته نك خان، ل ور.

رۆژهك پادشا گۆته وهزيرى خوه، گۆ:

- وهره ئەز و تو بچن دهستى، كا دهشتا مه چاوانه؟

چۆن، يل شقانهك هلبه بين، ل وئى نك شقان روونشتن، رههت بوون. خهوا پادشا هات، سهرى خوه دانى سهر چۆكا زهقايى خوه. خهوا پادشا چۆ. شقان ژ پادشا، وهزيرى ويرا شير دۆت، دانى نك پادشا، نك خان. بلوورا خوه دانى سهر دهقى كۆتا شير. چۆ پى پهزى خوه شقان. خان ژى دنيرى شكلى پادشا. دى ميشهك يژ كه پى پادشا دهركهت، يژ فر ههتا دهره هان چۆ. شكيرهك هه بوو، چۆ

شكيريذا داگه را. وهختى ك چۆ، ناڤا بلووريدا، سهر كۆتا شيريدا، چۆ ئالىى دن دهركهت، هات يژ شكيرى: چهقى خان ليه، جار دى د بلووريدا هات چۆ جار دن كه پى شاي عهجهم.

پادشا هلبه بين، ل وئى زهقى وى گۆته پادشا:

- خه به، ئەو تو چرا هلبه بين؟

گۆ: - زافا من، من خه ونهك ديت!

گۆ: - پادشا، خه ونا ته خير بى!

گۆ: - من ناڤا خه ونا خوه ديت، كۆ ئەز سهر بهحه رهكه سپى، سهر پرا نهه ئاقد، ئەز بۆريم، چۆم يل شكيرا هلبه بين. من دهركه هه ديت، من دهري دهركه هه فهكر: ههزار - ههزار مخازه هه بوون، ئەز ناڤ وان مخازا گه ريام. هه مى زير و زيف، دور و جهواهر، چهك و سيلح، جل و لباس... چقا پادشا هه نه ل دونى، هنگى وئى مخازيدا زير و زيف، دور و جهواهر، چهك و سيلحه، جل و لباس، هه مى ئەشيان هه بوو تيدا. زهقا وى خان گۆ: - پادشى من، مهرف ب خه فنا مرازى خوه ناكه!

لى ناڤ دلى خوه خان گۆ: " من ب چهقى خوه ديت ". پادشيرا نهگۆت، گۆ: " ئەو بهرا سپى - ئەف كۆدا شيره، ئەو پرا نهه ئاقد - ئەو كونديد بلووريه، ئەو ميش - روحي پادشيه، شكير ژى هه مين ئا وايه. "

قهگه ريان، شيرى خوه خارن، قهگه ريان هاتن مالا خوه.

رۆژهك، دودو سهرفا بۆرى. وهزيرى زهقى وى رابوو هه سپى خوه سيار بوو چۆ ئەو شكير، ئەو شكيرا پادشا خه ون ديت. شكير هلوه شاندى، دهركهك لى قه بوو: ههزار - ههزار مخازه بوو. ئەو مخازه هه مى زير و زيف، دور و جهواهر، چهك و سيلح بوو. جار دى رابوو، دهركه هه خوه دا سهر، چاوا بوو، جار دى كر شى بهرى. هاته ل مال، چۆ ديقانا پادشا، گۆ:

- پادشاعم، ئەز قوربا، ئەو دهشتا كۆ ئەز تو چۆن گه ريان - ئەو دهر گه له خرابى دى: تو وهره هنگى جهى چهرمى گا بده، ئەز خوه را ل وئى چيكم ئاڤايهك. ئەزى ل وئى چيكم، خرابى نه بى.

شاي عهجهم فرىكر خه ليفهينا، گۆ:



– زه قايي من فلان دهري هنگي چه رمي گايي دخازي ژ خوهره بکه ئاقايي، ده دنيا پي بي تهينايي.

خه ليفه يي شاي عه جهم گو:

– ئەم نادن خانانا کوردان شوونا چه رمي، گو يژ خوهره که ئاقايي، دي سببي يژ مهرا ببه سه ريشايي.

پادشا گو، گو: – خه ليفه يو، سهر مه زنو، ئيرو زافانگي من يژ من بخازه – ئەزي راقم دهشتي خوه پيرا نيقي کم.

گو، خان زي مه رفه کی رهاله،

کری قوره گايه، ئينا سه رزي کرهيه،

گوشت لي خاريه –

چه رم کرهيه دي ئاقيفه.

گو: بين، ههيدا بين،

کير و گهوازان يژ منرا بين،

دقيل چه رمي گا بکشين.

وه زراف کشان مينا مووي دوو قید هه سپان. ب گازی پيشان، بوو هه زار چل و چارده گاز. ئاقين، دهشتا خان يه کجار گرت. خان گو:

– بين، ههيدا بين،

هوستا و پالا يژ منرا بين.

دهما خيما که لي هاتي بهر کولايي،

هه زار هه فسد پاله ور هايي.

گو، من هاتي مه هکا يه کي،

خان چو سهر هوستانه،

گو: – ئەو چ دیوار ب تنازه؟

گو: – خانو، تو تيبی نه رازی،

فره ديوار چل و چاردهه گازی،  
تو دهوا شير دخازي؟

يل من هاتي مه هکا دويان:

خان چو سهر هوستان،

گو: – يژ منرا چيکن مدبه خان.

ل من هاتي مه هکا سسيان:

خان چو سهر هوستان،

گو: – يژ منرا چيکن ديفانخان.

يل من هاتي مه هکا چاران:

خان چو سهر هوستان،

گو: – يژ منرا چيکن جهي توپان.

يل من هاتي مه هکا پينجان:

خان چو سهر هوستان،

گو: يژ منرا چيکن صارينجخان.

يل من هاتي مه هکا شه شان:

خان چو سهر هوستان،

گو: – يژ منرا چيکن جهي زهريان.

گو، چيکرن چيکرن،

سووک و قه هوه تيکرن،

چيکرن، ته مام کرن،

کاني ئيناندين يژ چييه،

بنبه ر بادايه.

خان چۆنك ديا خوه، وىچار گۆ:

- ئەمى دەستورا پالا بدن.

دييا خان گۆت: - ئەو پالە كۆ بلا بن يل دىيائى، ئەو كەلها ها كىرا خان نايى.

گۆ: - دايى، پا ئەز چ كەم؟

گۆ: - بينە سەرى ھەموو ھۆستا ژىكە، باقىژە مخازايى تارىدا، بلا كەس نەبين.

خان سەرى ھۆستان ھەمى ژى كرىيە، ئاڧىتە مخازايى تارىدا. مەھموودى نەمايى

مەزنى ھەموو پالا بوو.

ژ خان كرىيە زارىيە:

- ستويى من ژى نەكە،

ھنگى ئەز ساخم -

سەرى من ب سەرى تەرا،

جانى من ب جانى تەرا.

خان ستويى مەھموودى نەمايى لى نەدايە.

جاف چۆنك شا و عەجەمە:

- ھەكەر خانا كوردان شەلاندى بازرگانە.

پادشا شا و عەجەم نەكر تو باوەرە:

- زاڧايى من بى من ناكە تو شوخولى وايە.

گۆ، پايزە، رەشيش ھەى باران ئاڧىتە ل ەردىيە،

خانا كوردان باتميش كرىيە پۆشتا پادشايە.

جاف چۆ پادشى يرانرا، شا و عەجەمرا: " ئەگەر خانا كوردان باتميش كرىيە

پۆشتا دولەتتىيە "، - جاف يژ پادشى چۆيە. پادشا گۆ:

- بينن، ھەيدا بينن،

بارەك كاغەز يژ منرا بينن،

قەلەمل كاغەزى بىزڧرينن،

عەسكەرى گران شا و عەجەمرا بىجەڧينن.

عەسكەرى گران شا و عەجەمرا جەواندن. خەلىفە گۆتە پادشا:

- سەرعەسكەرى بدە من، ئەز بچم سەر خانا كوردان.

سبە كازىڧ (رۆنايى) ڧەدايە،

ھنگى بەلگى داران،

ھنگى خيزگى چەمان،

ھنگى ستىرىد عەزمانان -

چادر - خىبەت دۆرا كەلها خان دانانە.

تەمر خان كورى خانە:

رابوو سەر بانە،

دووربين دايە بەر چەڧانە،

نەڧىرى ھەرچار چيانە:

ھنگى د ستىرىد عەزمانانە،

چادر و خىبەت دۆرا كەلها خان دانانە.

تەمر خان ھاتى ل مالە،

يژ خانارا كرىيە ھەوالە،

گۆ: - ھنگى ستىرىد عەزمانانە،

چادر و خىبەت دۆرا كەلها مە دانانە.

گۆ: - كورى من، تەمر خانە،

ئەو ملەتتى مە سۆرانە،

گمريكى بابى تە ل وانە.

خان رابوو شيرى خوه كىشايە،

ھەتا ئىڧارى سەد چادر ھشتىيە ڧالايە.

عەسكەرى شا و عەجەم رەڧىيە،

چاڭ شا و عهجه مرا برپيه،  
گو: - خانا كوردا ناڤ رۆزهك -  
سه چادر هشتييه قالايه.

شا و عهجه م گو:  
- بين، هيدا بين،  
بارهك كاغهز يژ منرا بين،  
قهله م و كاغهزى بزقپين،  
دؤرا دونى بگه رين،  
عهسكه رى گران يژ منرا بجهئين.

گو: - بين، هيدا بين،  
تۆپى مهزن يژ منرا بين.  
بين، هيدا بين،  
تۆپ بين سه له ماستى،  
دهرمانكه ن ب تاسى.

عهسكه رى گران شا و عهجه م كشاندييه،  
سه كه لها خان داناندييه.

تهمر خان كورى خانه:  
رابو سهر بانه،  
دووربين دانه بهر چه فانه،  
نه پىرى هه رچار يانه،

هنكى ستيړى عه زمان، چادر و خيبت -  
دؤرا كه لها خان دانانه.  
تهمر خان هاتى ل ماله،

گوته بابى خوه خانه:  
- هنگى بهلگى داران،  
هنكى ستيړى عه زمانا،  
چادر - خيبت دؤرا كه لها مه دانانه.

گو: - كورى من، تهمر خانه،  
ئو مله تى مه سوړانه،  
گومريكى بابى ته ل وانه.

سبى خان رابوويه،  
شيري خوه كشاندييه،  
سه چادر هه تا ئيقارى  
هشتييه قالايه.

شا و عهجه م گوته تۆپچيانه:  
- بهرى تۆپى ل كه لها خان بزقپين،  
يل برجى بزهلقيين.

ناڤ شهردا خانا كوردان مه موودى نه مايى يژ بير كريبه، مايشى وى نه دايه.

مه موودى نه مايى كاغهزهك نفيسييه:

يل تيرى پچايه،  
ئاڤيتى چادري شا و عهجه مه -

سهر كاھنى نيشان دايه:

" كاھنى تى يژ چيابه،

سهر كاھنى بن بهرى بادايه "

شا و عهجه م ئاف لى برپيه: سه، كهر، هه سپ ئينا سهر ژى كريبه: خوونا وان ل  
جهى ئاڤيدا بهردايه، ل سه رهنجا تژى بوويه.

سبى رابوون ل سەرنجان نەيرانە،  
زراقى خاتوننا قەتيايە.

مەحمودى نەمايى سبى رابوون دەرکەتتايە،  
چۆل چادرا شا و عەجەمە.  
شا و عەجەم پارس ژى كرىيە،  
گۆ: - مەحمود، مايشى تەل ورى چ بوويە؟  
گۆ: - ھەر ئەينى من ھەبوو تاسەك پۆلايە،  
ھەر ئەينى تەجووبى تاسا پۆلايى زير ددا مايشا من.  
گۆ: - پا، تە چ دى، مەحمودى نەمايى؟  
گۆ: - پادشايى من، فەيتە،  
من ژنا دلولومير خان دقتتە.  
(دلولومير خان كورى دمدە).  
شا و عەجەم گۆ:  
- بين، ھەيدا بين،  
تۆپى مەزن يژ منرا بين،  
مەحمودى نەمايى تى بەھشىن،  
يل ديوارا خان بزلقنين.  
مەحمودى نەمايى يل تۆپىدا ھلشاندىن،  
يل ديوارى خان زەلقاندىن.  
گۆ كەتن ناف ھەف ب شيرانە،  
ئۆ، تەمر خان شير ئاقتتايە،  
نەبرى زين، ھەسپ و خايەيە،  
گۆ، تەمر خان گۆتتايە:  
- نەلات بابى وى ھۆستايى،

ئەو شيرى ھا كىم سەقا دايى.  
خان گۆتتايە: - كورى من، تەمر خان،  
شير بکشە يژ كالان،  
دا تو باقتى ببرى،  
زين، ھەسپ لەف خودان.  
تەمر خان شير كيتشايە،  
ئاقتتى زين، ھەسپ لەف خودانە،  
بريە يەكجارە،  
گۆ: - رحمة سەر رحمة بابى دقى ھۆستايى،  
ئەو شيرى ھا تير سەقا دايى.  
من ئاقتتايە، بريە،  
ھەسپ، زين لەف خودايە.  
شا و عەجەم گۆ:  
- بين، ھەيدا بين،  
بارووت، دەرمانا يژ منرا بين،  
يل دەشتىدا برەشىن،  
بەرى تۆپى لى بزقرين،  
عەسكەرى خان، يا شا و عەجەم تەفدا بقەلين.  
بارووت يل دەشت رەشاندىن،  
بەرى تۆپى لى زقرندن،  
ئاگر ل بەردادن،  
عەسكەرى خان، يا شا و عەجەم تەفا قەلاندىن.  
مال وى دەرى شا و عەجەم، تەمر خان و دمدم.  
خلاص!

گو، ل من وهلینه، وهلینه،  
مجالا شه پری بوویه،  
لاو دمدمه خان تیدا .

ستیر گهرهانه ل ئەسمانان،  
فهلهک فهگه ر هات سهر که لاهه خانان،  
لاو دمدمه خان تیدا .

خان چمبلا دیا خوه گرتییه،  
قهستا شاه و عهجه م کرییه،  
نانی خولامتی خوهستییه .

شاه نانی خولامتی دایه،  
روژهک ناف شه پری که تییه،  
شیرک که تییه چمبلا خان برییه،  
لاو دمدمه خان تیدا .

شاه و عهجه م کرنه ههواله،  
شاه و عهجه م گو:

– هه ر بین، بین، بین،  
گومگومی زیران بین.

گومگومی زیران ئیناندن،  
سیوکا جخسییا به زاندن.

گو: – جخسیۆ، زووکه، زوو بله زینه،  
گومگومی زیران بهلینه،  
چهنگهک ژ خانرا داینه .

ده گوتن: " خانى چهنگزیرینه "

خان و شاه عهجه م روژهک ناف دهشتیدا چۆینه،  
ناف شقانه کى هلبینه .

شقان رابوویه کوډه شیر دۆتییه .  
شاه و عهجه م سه ری خوه دانیه،  
کوڤشا خوه خه ودا چۆییه .

شاه و عهجه م ناف خه ونا خوه دی –  
میسهک ژ شکیری دهرکه تییه،  
هاتییه که پییا وی که تییه،

جار دی ژ که پییا وی دهرکه تییه .  
شاه و عهجه م دوو میشى که تییه،  
چۆیه شکیر فه کرییه:

سى هۆدهک خیزینه ناف شکیری هه بوو .  
شاه و عهجه م رابوویه، گو:  
– خانۆ، من خه و نهک دییه!

خان گو: – خادی خیرکه، خه ونا ته چیه؟  
گو: من دی میسهک شکیری دهرکه تییه،  
چۆیه ناف شکیری .

ئه ز په ی میشى که تم، چۆمه  
من شکیر فه کرییه –

سى هۆده خیزینه دییه .

خان و شاه عهجه م هاتنه مال .

به خان رابوویه،

دوقئلادا بکشین،  
 دهشتا خان برهشین،  
 هزار هفسد هؤسته، پالا دا بین.

گۆ، ئیناندىن، ئیناندىن، ئیناندىن،  
 کیر و چهقراندىن ئیناندىن،  
 هزار هفسد هؤستا، پالا ئیناندىن،  
 خیمی دمدم کلاندىن،  
 وهکوو خیما دمدم هاتی ل بهر کؤلایی،  
 هزارا هفسد هؤستا، پالا لى وهر های.

گۆ: خانان کرن دیوانه،  
 خان هاتی مهکا ئیکانه،  
 خان هاتی سهر هؤستا، پالانه،  
 خانان هاتی نه رازی.

هؤستا، پالا گۆ:  
 - خانۆ، تو چما نه رازی؟  
 خیما که لها ته چاردهه گازی،  
 دهوا شه ری دخازی؟  
 گۆ، خانان کرن دیوانه،  
 خان هاتی مهکا دوویانه،  
 خان هاتی سهر هؤستانه،  
 گۆ: - چیکن مه زه لى جیره خانه.

گۆ، خانان کرنه دیوانه،  
 خان هاتی مهکا سسیانه،

چۆیه شکیر فه کرییه:  
 سى هؤده خیزینه ل ویدهرى دییه،  
 هاتییه دیا خوه گۆتییه:  
 - من سى هؤده خیزینه ل ویدهرى دییه،  
 ئەم چاوا بکن؟  
 دیا وی گۆتییه:  
 - ههره شاه و عجهم بخوزه جیى خانىى خوه،  
 ل ویدهرى چیکه.

خان چۆبوو جهم شاهى،  
 گۆ: - بده من شوونا چهرمى گایى -  
 ژ خوهرا بکم ئاقاهى،  
 ئەو جه بکم تهیناهى.

خه لیفه گۆ:  
 - نه ده خان شوونا چهرمى گاهى،  
 دبی سهر مه ئیشاهى!  
 گۆ: - خه لیفه یۆ، سهرمه زنۆ،  
 زاقایى من بخوزه دهشتا -  
 خان دى لیکم بکم  
 جهى دهشتى نیقاهى.

ئەو چۆ ناف باژیر، گاکى قورین کری، ئینا،  
 گایى قور سهر ژیکر،  
 گۆ: - هه ی بین، بین، بین،  
 کیر و چهقراندىن بین،

خان هاتی سەر ھۆستانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى چەكانە.  
 گۆ، خانان كرنە ديوانە،  
 خان هاتی مەكا چارانە،  
 خان هاتی سەر ھۆستانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى ھەسپانە.  
 گۆ، خانان كرنە ديوانە،  
 خان هاتی مەكا پىنجانە،  
 خان هاتی سەر ھۆستانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى دەستەخانە.  
 گۆ خانان كرنە ديوانە،  
 خان هاتی مەكا شەشانە،  
 خان هاتی سەر ھۆستانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى ستىيانە.  
 گۆ، خانان كرنە ديوانە،  
 خان هاتی مەكا ھەفتانە،  
 خان هاتی سەر ھۆستانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى بەگانە.  
 گۆ، خانان كرنە ديوانە،  
 خان هاتی مەكا ھەيشتانە،  
 خان هاتی سەر ھۆستانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى خولامانە.

گۆ، خانان كرنە ديوانە،  
 خان هاتی مەكا نەھانە،  
 خان هاتی سەر ھۆستا، پالانە،  
 گۆ: - چيكن مەزەلئى كەچانە.  
 گۆ، چيكرن، تەمام كرن،  
 گازى كر ئەف قاس ھۆستە، پالە -  
 سەرى وان ھەمى بىرى،  
 ييكن مەحموود تەنى ھلا،  
 ئەو سەرى ھۆستان بوو.  
 گۆ: ھەى بينن، بينن، بينن،  
 چقاس تۆپان دا بينن،  
 كەلاھا خان جەربىنن.  
 چقاس تۆپان ئىناندن،  
 ييكن جار ھەرسانندن،  
 بەر ژ بەرى نە زفرىندن.  
 دمدم رابوو سەرى بانئى،  
 ديوارئى نيھيئرا خارئى،  
 بەر ژ بەرى نە زفراندييە.  
 ئىجار دەستئى خوہ ئاقىت تالان- تىلانئى شاھ و عەجەم. كورد بوو دمدم- چقاس  
 بازركانئى شاھ و عەجەم دەھات ل ویدەرئى- تەمام تالان، توولان دكر.  
 گۆ پايزە، پايزەكە درەنگە،  
 بەرفئى سەرى چيان سىپى كرىيە،  
 خان كارقانباشيئى شاھ و عەجەم باتميش كرىيە.

گو، ئيناندن، ها ئيناندن،  
ههتا قولا بهغدايي تالان - تيلان ئيناندن.

خان دمدم ئەف جھ مهتهل کر،  
ئیدی کهس نه دچوو، نه دهات.  
جاب چۆ نک شاه و عهجه مه، گو:  
- خان دمدم ئەف جھ مهتهل کریيه.  
شاه و عهجه م گو:  
- هه ی بین، بین، بین،  
عهسکه رهکی گران ژ منرا بجه ئین.

گو، پا ئيناندن، پا ئيناندن،  
عهسکه رهکه گران شاه و عهجه م جه ئاندن.  
خه لیفه گو شاه و عهجه م، گو:  
- ئەف عهسکه ره دچه مه سه زه قايی ته،  
دلی ته ناگره زه قايی خوه بگری بین؟  
گو: عهسکه ری گران من دایه ته،  
هه ره بگره، بینه.

خه لیفه که ته بهر عهسکه ری گرانه،  
هات دۆر که لاهه دمدم چادر - خیبه تی خوه قه دا.  
عه قده خان کوری خانه،  
رابوو ل سه ری بانی -  
هه چکوو ستیری ئه سماني،  
هه چکوو به لگی د دارانی،  
هه چکوو خیزی د چه مانی

وه چادر - خیبه ت دۆر که لاهه دمدم قه دایی.  
عه قده خان هاتی ماله،  
گو: - بابو، تو رابه سه ری بانی،  
هه چکوو ستیری ئه سماني،  
هه چکوو به لگی د دارانی،  
هه چکوو خیزی د چه مانی،  
وه چادر - خیبه ت دۆر که لاهه مه هاته قه دانی.

گو: - کوری من، ئەو بازرگانن،  
سبه ئەز دچم پاچی خوه بینم.

سبه خان رادبیه،  
دهرگاها مه زن قه کرییه،  
قه ستا چادر - خیبه تا خه لیفه کرییه.  
گو: - خه لیفه، من بهیستییه،  
ته شیره ک کرییه، کا بینه،  
بنه یرم ئەف شیر چ چپسییه؟

خولامه ک هه بوو خه لیفه سهروهخت بوو،  
گو، شیر قه کرییه ژ ستوونه.  
سهر ستوونی گری دای بوو،  
دابوو دهستی خانه.

خان شیر خلاس کر ژ کالانه،  
ئیدا بری هه سپ و زین و خودانه،  
تۆز عه ری دایه هالانه.



هاتی سەر تهوریزئی، خانه،  
 گۆ: بچم سەر که لها خاننا کوردانه،  
 بکم تهوله خانئی هه سپانه.

شه هاتی دلیمان،  
 بار کری بارووت - دهرمانه،  
 گۆ: - بچم سەر که لها خاننا کوردانه،  
 بکم ژ خوهرا پاخرئی دانه (بوستان).

شه هاتی ئورمیا،  
 دهر باز بوویه گهمیه،  
 گۆ: - بچم سەر خاننا موخریه.

ته تهر خان کورئی خانه،  
 رابوو سهرئی بانئ -  
 هه چکوو ستیرید ئه سمائی،  
 هه چکوو به لگید دارانی،  
 هه چکوو خیزید چه مانئ،  
 وه چادر دۆر که لاهه دمدم فه دانئ.

ته تهر خان هاتی ل ماله،  
 گۆ: - بابۆ، تو رابه سهرئی بانئ،  
 هه چکوو ستیرید ئه سمائی،  
 هه چکوو به لگید دارانی،  
 هه چکوو خیزید چه مانئ،  
 وه چادر - خیبهت دۆر که لاهه ته فه دانئ.

خان ئیفارئی هاتی ل ماله،  
 سیتسد چادر - خیبهت کری خوری - خاله.  
 خان سبئی رادییه،  
 هه تا ئیفارئی شه کرییه،  
 سیتسد چادر - خیبهت کری خوری - خاله.  
 سئی روژ چۆ، هیلا کزیر، قاهقهچی، خهلیفه. دهستی کزیر برئ، گۆ:  
 - ما کیس بابئی ته بوو، ته که رهک نان ددا من؟  
 دهستی قاهقهچی ژئ برئ، گۆ:  
 - کیس بابئی ته بوو، ته فینجانا من نیقی ددا من؟  
 پیئ خهلیفه ژئ برئ، گۆ:  
 - عهسکه رهزئ بابئی ته بوو، ته ئینا سهر من؟  
 ئهوان ههرسئ ژئ رابوون هه سپئ خوه سوهر بوون، قهستا شاه و عهجهم کرن.  
 شاه و عهجهم گۆ:  
 - ههر بین، بین، بین،  
 سهه بار کاغهزا دا بین،  
 چقاس خووندییانان وهرین.

کاغهزان نفیسین،  
 باژارادان شاهاندن،  
 جهییا - ئهمله کانان لی گه راندن،  
 عهسکه رهکی گران لی جهفاندن.

گۆ، پا ئیناندن، پا ئیناندن،  
 هه تا قولا به غدایی عهسکه ر ئیناندن.

شاه که تییه بهر عهسکه ری گران،

شاه عهجهم گۆ:

- هه‌ی بین، بین، بین، بین،

تۆپا ته‌رخان دا بین،

ترارا بارووت دهرمان تی بوه‌شین،

که‌لاها دمدم دی بره‌شین،

خان ژ منرانئ بگرن، بین.

هه‌ی بین، بین، بین،

تۆپا مه‌زن دا بین،

سندریکان بارووت- دهرمان تی بوه‌شین،

خان ژ منرانئ بگرن، بین.

گۆ: - هه‌ی بین، بین، بین،

تۆپا بچووک دا بین،

سندرووکان بارووت- دهرمان تی بوه‌شین،

خان ژ منرانئ بگرن، بین.

ئیناندن، پا ئیناندن،

ییک و جار پی فه‌ره‌ساندن.

خان رابوول سه‌رئ بانئ،

دیفارئ نئرا خارئ،

به‌ر ژ به‌رئ نه‌ زفراندئ.

هه‌فت سالان شاه و عه‌جهم شه‌ر دانئ، تو مجاله پی نه‌کر، نه‌ شکیناند. روژه‌کئ

دمدم ماشئ مه‌حموودئ نه‌مایئ نه‌دا. ئە‌فا رابوو سه‌رئ بانئ، کاغه‌زه‌ک نفیسی،

ئافئت ناف چادر- خئبه‌تئ شاه و عه‌جهم.

کاغه‌ز ئانینه خاندینه،

کاھنی فئ ل چپایی،

فئ ل بن بارئ باداھئ.

یئکی هاتی مه‌خینه،

سه‌ر ژیکر سه و که‌ره،

جرنا خان تژی خوون کر.

مه‌حموود رابوو، قه‌ستا خوه دی شاه و عه‌جهم کرییه. شاه گۆ:

- مه‌حموودۆ، وه‌ره بخازه، ته‌ چ دقئته‌؟

گۆ: - من سه‌د جار ان فهئته،

بیکا ده‌لوومیرخان دقئته.

(بیکا ده‌لوومیرخان ژئ که‌چا شاه بوو).

گۆ: - مه‌حموودۆ، پا ماشئ ته‌ چ بوو؟

گۆ: - من مه‌رتاله‌کی هه‌بوو،

تاسه‌ پۆلئ زیف لئدا بوو،

هه‌ر ئە‌ینینه‌کئ ماشئ من زئیر ده‌ات.

گۆ: - مه‌ هه‌یه‌ هه‌زار خولامئ،

هه‌ر روژئ ماشئ وان که‌ره‌ک نانئ،

ژ مه، ژ وان توجار نافئ دلمایی.

تو جسئ خوه شه‌یتانئ،

هئجه‌تا سه‌رئ خانئ.

گۆ: - هه‌ی بین، بین، بین،

تۆپا ته‌رخان دا بین،

مه‌حموودئدا به‌ه‌ژین،

که‌له‌ا دمدم بزه‌لقین.

خان رابوو چۆ سه‌ر سه‌رینج -

خوون تژی سهرینجخانا خان بوویه.

رابوونه خوون کشاندن، ته مز کرن.

خان گۆ: - ههوارا من خادی، ئه وری رهش و دریتۆ،

ته فیک باران بریتۆ.

زه ری ئه سمهرا چۆبوون دهست و نفیژا،

ههوارا من خادی، ئه وری رهش و تاری،

تافیك باران بباری،

فهقه، مهله چۆبوون دهست و نفیژا.

من هاتی مهكا نیسان، گولانه،

گورید - گورید ئه ورا نه،

بوو شره - شرا بارانه -

سهرینجخانه تژی ئاف بوویه.

ههفت سالان ژى ئافا بارانى شه ر کرن. ههفت سالی وان وهکوو تهمام بوو،

زخیری وان ژى خلاس بوو، ئافا وان ژى خلاس بوو. خان چۆ بوو کۆچک و سهراپی،

گۆ:

- دایی، ژ منرا بکه ته بییر و چاری!

گۆ: - کوری منۆ، ئه ز ژ تهرا ناکم ته بییر و چاری،

وی روژی بیرا ته تی -

ته تالان دانی ژ قولا به غدایی،

من گۆ: " کوری منۆ، شولوی ها مه ب کیر نایی "

خان چۆبوو کۆچکا سهراپی،

گازی کر خانمانی:

- وهره، من دهستورا وه دایی،

نايم وهبالی قهتلانی.

خانمان گۆتن:

- ئاقا سال ئه م ب ههقرا بوون،

دمرن - ئه م ب ههقرا بمرن.

خان چۆبوو کۆچکا سهراپی،

گازی کر خولامانه،

گۆ: - وهرن کۆچکا سهراپی،

من دهستورا وه دایی،

نايم وهبالی قهتلانی.

خولامان چقاس هه بی،

عهسکه ری وان چقاس هه بی

گۆتنه خان:

- هنده سالاته مه خودان کرییه،

هه می ژى بمرن په کجاره.

خان گۆ: - هه بی بین، بین، بین،

گومگومی ژیرا دا بین،

سیوکا جخسیا ببه زین،

شیری خانا زیر بکشین،

گۆ، چه کی میران چیکه ن.

جخسیا چیکرن: شیر، خه نجه ر، هه می تشت.

گۆ، خان خه زایی مژخربی،

خان چۆبوو ته ره نجا قیلایی.

چی بوو لوی هه کاری،

ناموس ژى کاری وانی،

خان خەزايى مژخربى.

چى بوو لاوى ئەرتۆشى،  
نامووس زى نافرۆشى،  
خان خەزايى مژخربى.

چى بوو لاوى باھدينان،  
- خازيبا وى رۆژى، من سەر كەلاھ دمدەم دخار مەويژ،  
خان خەزايى مژخربى.

عەقدلە خان كورى خانە،  
شیر خالز كر ژ كالانە،  
عەينى گرتى ناف ملان،  
برى ھەسپ و زين و خودانە.

ليرە خان رابوو دەرگەھ فەكر، عەسكەرى خان و شاھ و عەجەم راھیلان ھەقدو ب  
سینگ و دەفانە ئىك ژى دوو قركرن. شاھ و عەجەم گۆ:

- ھەى بينن، بينن، بينن،  
چقاس بارووت - دەرمان ناف دەشتى برەشينن،  
دەقى تۆپا لى وەرينن،  
عەسكەرى دمدىيا، شاھ و عەجەم ئىك جار بقەلینن.

ئيدا خلاس!

## ۹. دەمدەم

ھەى خولینە، ھەى خولینە،  
ئەف قسەت راستە، قە دەرەو نینە،  
قسا خانى لەپ زيرینە.

تەخبیر رابوول عەزمانا:  
فەلەك دگەرە خان و مانا،  
سەفا کالا، بۆنا جانا.

خان ئیتیمەك دەرۆ - دەرۆ:  
چوو با شاھى قەجەرۆ -  
ئەوى دايى كير و كەمبەرۆ.

ئەو ھەفت رۆژن، ھەفت مەھا،  
قەوھچيا قاوى گيرايە،  
سەر سەرى خوە دانىيە.

ئەو سبەيە، ھيشكا زوويە،  
تاجيلى زوو رابوويە،  
سەر قوناغا شاھ سەكنىيە،  
رەقۇچيا ھەسپا لى خاستىيە.

ئەو ھەفت رۆژن، ل ھەفت مەھا،  
دۆرا بەرى گيرايە.

دینا خوە دايى كەرى پەن وى ھيسوويى دچيرە. گۆ: " وەلە ئەزى ھەرم با وى  
شقانى شیر بخوم، ھەمین ناننى من تسييە ". رابوو چوو، دینا خوە دا شقان رازايە:  
شیر دۆتییە، بلوورا خوە دانىيە سەر، رازايە. گۆ: " وەللە، ئەز دەنگ لى ناکم، شقان

ژی مینا من رینجبه ره . دینا خوه داییدا میشهک بیفلا شفین دهرکهت، کهته قولاً بلووری دهر باز بوو. ئەوینی دینا خوه دایی، هه و دیت، میش دیسا زقیری هات کهت بیفلا شفین. شقان فهجینقی، رابوو، گۆ:

– مالاقا، ته چما دنگ ل من کر؟

ئەوینی گۆ: – من دنگ ل ته نه کر، گۆ، تو خوه – خوه فهجینقی.

شقان گۆ: – من خونه ک دی!

گۆ: – خادی خیرکه!

گۆ: – من خه ونا خوه دا دیت ئەز سه ر پرا ههفت چهفیرا، بهرا سپیرا چووم دهرکهتم جیکی. ئەودر خزنه دهفینه بوو: ههفت پادشا تیدا بکرا – بخارا خلانبوون تونه بوو. ئەز فهجینقیم، من هه و نهیری خه و ن بوو.

خان خه ونا وی کره دهره و، ئەو ک ئەوی بهر چهفی خوه دیتبوو، ئەو ک، دهره قا وی که فریدا زوودا شفه لوو بوو، گۆ: "حه فه، نه فه، گۆ، ئەو که فر خزنه یه ."

ئەو سبه یه، هیشکا زوویه:

ته جیلی زوو رابوویه،

جهردهک گران په فکه تیه،

ها رهفونگی ته خستیه.

رهفونگی پارا په ی جهردی که تیه،

پینجی میر کوشتییه،

پینجی ناخترمه ئانییه،

ملکی وینی فرییه،

سقی زوو دهر قوناغا شاه سه کنییه.

گۆ: – هه ری رهفون، ئەفا چیه؟

گۆ: – جهردهکه گران په فکه تیه،

ها رهفونگی ته خستیه.

ئەز پارا په ی جهردی که تمه،

من مهرفهک جهردی گرتیه،

من کنجی وی خوه کرییه،

من پینجی میر جهردی کوشتییه،

من پینجی ناخترمه ئانییه –

ملهکی من فرییه...

گۆ: – کورۆ، زووکن، بله زینن،

قورسی زیر مال دهرینن،

ملی خانی من زیر بکشینن.

رۆژهکی دیبا وی گۆتی:

– لاوۆ، گۆ، تو ئاقا ناقدار، گۆ، گهرهکی تو خوه را ئاقاییکی چیکی.

ئا سقه یه، هیشکا زوویه،

خان دهر قوناغا شاه سه کنییه،

گۆ: – هه ری خانی من، ته مران چیه؟

گۆ: – سه ری شاه ی، باقی شاه ی،

گۆ، بدی من قاسی چه رمی گاهی،

ئەز ژ خوه را تیخم مال – ئاقایی.

گۆ: – هه ری لاوۆ، وی یه کی نه که،

مال – ئاقایی تو چی نه که،

بو من، خوه سه رگیژی نه که.

ئەفه ند، چه رمی گایی ره شی – پیله،

هوورک – هوورک کر دو هیله،

گرتیه دهشت و نهیله.

دورا زه ری گرایه،

بزمارهک تیدا کوتایه.

ئا سفهيه، هيشكا زوويه،  
 دهسته پاله لى خاستييه.  
 گۆ: - كورۆ، زووكن، بله زين،  
 سئسد پالهيى بجقين.  
 ئەوان زوو كر، زوو له زاندىن،  
 سئسد پاله تەف جفاندىن.  
 خانى كوردا چى جنديه،  
 سەر كه لا دمدم پهيا بوويه،  
 هەتا ئىقارنى چوويه،  
 سەركانى دەر ئانىيه،  
 ئىقارنى سەرنى وى سئسد پالهيى ژى كرىيه.  
 ئەو مەحموودى مەلهكانى،  
 پرزوك بى سەرنى زمانى،  
 بوو بايسى مالا خانى -  
 تەنى مايه.  
 گۆ: - هەرنى دايى، هەرنى دايى!  
 تە زەندى سپى زەند بادايى،  
 توراھە بکە نمىژ و دوايى.  
 گۆ: - هەرنى لاوۆ، هەرنى لاوۆ!  
 گۆ، كه لا تە بەر تۆپا كىفره.  
 گۆ: - كورۆ، منرا بينن تۆپا دەشب چووكه.

دەف وى بينه، دەرنى سندر ووك،  
 برجى كهلى رهشاندن،  
 لى رانهكر وهكه تهك نهينووكه.  
 گۆ: - كورۆ، منرا بينن تۆپا دەر مەزە.  
 برجى كهلى رهشاندن،  
 لى رانهكر وهكه تهك بازە.  
 ئەفەندم، ئەوى كه لا خوه چىكر،  
 هۆستا، پالا خەلات كر،  
 سەر مالى دا چىكرن،  
 هەركى مەرتالهك گوھى فيل زير دايى.  
 ئەفەندم، ئەو پالانا جارا دودا ئانىبوو، قە يەك وانا ژى نه هاتبوو كوشتنى. ئەوانا  
 خاترى خوه خان خاستن، رابوون چوونه شههەر، تشتى شههەر ئەگەر سەد مانا  
 بوو، راکرن هەزار مانيتى. وى وهختى برى شاه راستى وان پالا هات، گۆ:  
 - كورۆ، هوون خەلقى كىدەرينه؟ وه ئەف دەر کره خەلايى.  
 گۆ: - تو نزانى، ئيسال هەفت سالة مە رووچكى مالا خوه نه ديتييه: مە كه لا چى  
 دكر، كه لا خانى كوردا، كه لا دمدمى.  
 ئەفەنديى خوهرا بيژم، وى وهختى برى شاه زهري با برى خوه، گۆ:  
 - هەرنى شاهۆ، تو خودان تاجى!  
 گۆ، تە كه لا دايه فى كورمانجى،  
 خادى خرافكه ئۆلكەتى تە ژى،  
 كه لا چىكرىيه، بوويه دژمنى تە ژى.  
 گۆ: - ئەو خولامەكى من ئامنه،  
 بو من و وى مخەنەتى تونە:  
 گۆ، كورۆ، زووكن، بله زين،

دو ناخووندا منرا بينن:  
 ديمهک گهف و گورا سهردا دشينه.  
 ئەفهندم، دو مهرقا سهردا دشينه.  
 خان دگره ملئ يهکي ژئ دکه،  
 چهئئ يهکي دهرده.

ويدا تئ قاسدئ کوره،  
 حالئ خوهدا پوره - پوره،  
 ويدا تئ قاسدئ قوپه،  
 حالئ خوهدا کوته - کوته:  
 حوکمئ دمدم چقا زوره.

شاه عاباس عهسکه هدا هاته سهر خان.  
 خانهک تئ ئەردهفئردئ،  
 خانهک تئ که لا خوييه،  
 خانهک تئ چينووماچينه،  
 خانهک تئ سهلاماسته،  
 هنک دئئ: " دهرهوه "  
 هنک دئئ: " راسته "

ديمهک ههفت دهولت رابوو سهر وي خاني،  
 سئئ زوو عهفدله بهگئ قهستا نميژا سئئ کرييه:  
 نميژا سئئ نهکرييه،  
 جاف باقئ خوهرا ئانييه.  
 گو: - باقو، چقا ستيرئ عهزمانا،  
 چقا چلوئئ سهرئ دارا،  
 هاقا عهسکه دورا که لا مه دانينه.

گو: - لاوؤ، مهترسه، -  
 باقئ تيرئ بازرگانه، -  
 نهدان، من و وانا ههف دانه.

ديمهک سئئ ههف دان، ههفت سالا ههف دان. ئەو مهحموودئ مهلهکان خارزئ  
 وي بوو. ديمهک مخهنت دهرکهت. کاغهزهکئ دنقيسه، دده مهرقهکي، دشينه  
 خهزورئ خوهرا، دقيژه، دئئ: " هوارا من وهرن ". ئەفهندم، وهختئ مهحموودئ  
 مهلهکاني پيرا دهردهقه، دچن سهرهکانيئ دبرن.  
 عهفدله بهگ قهستا نميژا سئئ کرييه،  
 تئئ خوون بوويه، دهوسا ئاقئ خوون بوويه.  
 گو: - باقو، حال و ههوال ئەهه!

ئان عهزمانا دنگه - دنگه،  
 بارانئ شنگه - شنگه،  
 خوون ساتراندا تئئيه.  
 ئيفارئ پهياکي عهسکه کارئ خوه کر، گو:  
 - ئەم ههرن دورا کهلئ بگرن.

دئنا خوه دايئ، مهريکي سهرئ خوه داني بوو سهر نهردوانه، کاغهز بهر سهرئ وي  
 دهرخستن، کاغهز خاندن، وهکئ: " خان کهتبييه تهنگاييدا "

خانا ژئ گو: - ئيدا بوشه، گو، ئەم چار پئ ناکن، گو:  
 - کورؤ، زووکن، بلهزين،  
 قورسئ زيرا مال دهرين،  
 مسريئ لاوکا زير بکشين،  
 پاشئ مه کئرا دمين؟  
 خان هيژا کهتبييه ريبا،  
 - شهريئ مه پاپاخگهنييا.

تۆپ راکرنه گرکا،  
وی رنگه - رنگا تۆپ و تفنگا،  
ئەفهریم دئی و باقئی کورکا .  
خان هاتن دەرگی سسیا،  
زیر به لا کرن ته مسییا .

خان هاتن دەرگی ناقئی:  
گۆتن: - دەرگا بهر باقئی،  
هیشکا شەرئی کور و باقئی.

شاه ویدهرئی تاجک دشینه،  
دقئ: - بلا خان قئ تاجی هلینه،  
قه تشکی وی ژئ تونینه .

عقدلا بهگ دکه دله زینه،  
تاجئی وی ددرینه:  
- تاجئی ته سهرئی ته به،  
ک... من دینئی ته به،  
کوشتنا میړا همین هه به .

باقئی گۆ: - ههرئ لاوؤ، تو چخوری،  
توقه گافکئی ناسه برئ .  
گۆ: باقؤ، خو ئەز نه بهرخم بهر بهرانا،  
ئەز نه هه سپم، ته ئەز دهستکری،  
کورئ میړا همین میړن،  
کورئ میړا چهک هلگرن،  
کوشتنا خوه نافکرن .

ئەفهنم، دەر قۆناغا خه لیفه دا چوویه،  
خه لیفه دهست خوه دا قودووم که تییه .  
گۆ: - خانؤ، خانئ مستره تی،  
کول که ته نافا عه شیره تی،  
گۆ، تو بده من موله تی،  
ئەز ته را دهرخم پر عه زه تی .

گۆ: - خان، تو خانئ خه لیفه،  
وهکی تو ئیروؤ بدی من سه د بار قه دیفه،  
قه واژ ناگره، ئەو ته گللیفه .

چه قئ خوه دگه رینه،  
شوورهکی داردا دقینه .  
گۆ: - کافر، کانئ شوورئ ته چیه؟

شوور چار تلئا کالین دهرکه تییه،  
چنگه - چنگا دهنگئ وییه،  
گۆ: - کافر، شوورئ ته چیه؟  
گۆ: - شوورئ من مسرییه،  
گۆ، من ههفت ئاشا کرییه،  
گۆ، شه قئ دن من جیرباندییه،  
گۆ، قه تشت ژئ نه برییه .

گۆ: - کافر، شوورئ ته مسرییه،  
گۆ، ته ههفت ئاشا کرییه،  
گۆ، قه تشتئ ئوسا تونه یه،  
گۆ، بمبارهک به، بو خانئ مووکورییه .



خان ھيڙا ڪهتنه ريبا،  
سهرڙي خهليفه دفرينه،  
ٿورديي گازه - گازه،  
گو، شهرڙي پلنگ و بهرازه.

چڙبه لاوڪي چخوري،  
تو چاخڙي گراڙي حازري،  
تو شهرادا درجفي مينا تري.

چڙبه لاوڪي ههرتوشي،  
ته ل سيري قهرهپوشي،  
شهرادا ڙيهاتي.

چڙبه لاوڪي بهرافي،  
شهرادا تو چاوا قولايي،  
چڙبه لاوڪي مهندوڪي،  
تو خايي رما ڪنڪي،  
شهرڙي ٺهول تو بڪي.

خان ھيڙا ڪهتنه ريبا،  
بوو شنگه - شنگا مسرييا،  
- بوو شهرڙي مه و پاپاخگهنييا.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خانڙي خان موڪريي رابوو،  
پيئسد ميڙ خشفاندي بوو،  
خهنجهر ڪيلهڪي ٿاڦا بوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خانڙي خان تهمر رابوو،  
شهسد ميڙ خشفاندي بوو،  
سيلح بهڙني دوتا بوو،  
خهنجهر ڪيلهڪي ٿاڦا بوو.  
ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خانڙي خان عهڙديله بهگ رابوو،  
ٺهويني هزار ميڙ خشاندي بوو،  
سيلح بهڙني دوتا بوو،  
خهنجهر ڪيلهڪي ٿاڦا بوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خانڙي لهپ ڙيرن رابوو،  
هزار ميڙ ڙي خشفاندي بوو،  
سيلح بهڙني دوتا بوو،  
خهنجهر ڪيلهڪي ٿاڦا بوو.  
گو: - ههه قهده بي باڦي هوستانه،  
قه نهدايه ساو شوورانه.

ديمهڪ، وهختي عهڙديله بهگ هاته بريندار ڪرني، ٺهوي ڪره ٿورتا ههردو لنڪي  
خوه، وهڪي ڪورڙي خوه ٿازا بڪه. ڪورڙي وي گو:

- باڦو، گو، تونهزاني،  
گو، شوورڙي خوه بڪشينه ڪالاني،  
ناڦي خوه لي هلاني،  
باڦيڙه ههسپي و خوداني.  
خلاس ڪر ههسپ و خوداني،

گۆ: - هر ره ما بئ باقى هۆستانى.

گۆ: - ستيى، ها ستيى،  
بهژن زراقى، تاو - تاويى،  
پاشى مه كورمانجيى.

ئىزا، وهختى رۆژا ئه و چوونه شير، ستييا ته مام تۆپ - قومباره كره پادقالي.  
ئه وانا ئانى هات تهخته برى، وهكه كولهكى سؤقا. وانا قلن و تتوون هلدا. ئه فهدم،  
ئانى هاتن، كير كرنه دهستهكى خوه، ئيسته كانا ژهرى كرنه دهستهكى خوه، گۆ:  
- كيژان نيزيكى مهبه، گۆ، ئه مئ قئ ئيسته كانا ژهرى فه خون، ئه مئ ئه قئ كيرى  
ژى سهر دلئ خوه خن.

وى وهختى عهسكه تۆپ بوو، كه ته كه ليدا، ئه وانا وى وهختى قه لوونا خوه سهر  
بارووتيدا داكوتا، تۆپ و قومباره ليدا - ديمه ئه و عهسكه ر گ لئ قر كر. ستييا خوه  
ئاكوشكى ئاقتييه. ده وى وهختى كه ره ما خادئ پيرا هه بوو. با كه ته داوا ديرئ وان  
مينا تهيرا دانى.

ستيك همله بوو، وهلدئ: خادئ دو زار دانئ، كوكا وى هئ روبرائ دئ هه يه.  
هه و بوو ئيدا.

### ۱۰- دهم

ها ب خورمينه، خوهش خورمينه!  
قه سه تا مير چه نگريرينه:  
ئه فا راسته، قه دهره و نينه.

ته خدير رابوويه ب عه زمانا،  
فه لهك دگه ره خان و مانا،  
هم با پيرا گه ل به جانا.

خان ئيتمه كى چى نه ناسه،  
بوو مي قانئ شا عه باسه،  
شا عه باس فرؤت، خوه را كر كير و ئالماسه.

خان ئيتمئ دهرؤ - دهرؤ،  
بوو خولامئ شا قه جه رؤ،  
شايئ قه جه ر فرؤت، دا كير و كه مبه رؤ.

گۆ: - خانؤ، تويئ بقئ ره قچينگئ هه سپانه؟  
خانا هه سپئ خوه دته رقاندن،  
چيا و باننيا دگه راندن،  
ده قئ به را دچيراندن.

خانئ من به رهك ديبه،  
وى به رى هه پيرى مايه،  
دينا خوه دا كه رى په ز مه خل هاتيه.

دينا خوه دايئ شقانه كى رازايه، چوو هه ره جه م شفين شير بخوه. دينا خوه دايئ  
شقانى رازايه: كؤدا شيرئ خوه دانبيه كيله كا خوه. دينا خوه دايئ - ميشهك پؤزئ

شفین دهرکەت، هات کەت قولاً بلووررا ناڤا کۆدا شیررا چوو کەتە کەلۆشکە کە  
کەڤری. شڤان رابوو، وی رهڤۆچی هەسپارا گۆت، گۆ:

– تە چما دەی ل من کر؟

گۆ: – من دەی ل تە نەکر، گۆ، چرا؟

گۆ: – من خەون دیت، گۆ من دینا خوە دایێ پرا هەفت

چەڤیرا، بەرا سپیرا کەڤرەکی قولبا تژی خەزنە و دەڤینە بوو.

خەونا شڤین راست بوو، لێ رهڤۆچی لێ کرە دەرەو: پرا هەفت چەڤی – ئەو بلوور  
بوو، بەرا سپی – ئەو کۆدا شیر بوو، کەڤرێ قول ژێ – ئەو کەلۆشک بوو، وەکی  
میش چوو کەتیدا جیی خەزنی و دەڤینی بوو.

رهڤۆچی دینا خوە دایێ

جەردەکە گران دەرکەتییە،

ئەوی رهڤۆیی خستییە،

چ تالانەکی بیخایە:

خان مێرک جەردێ گرتییە،

هەسپێ وی مێری سییار بوویە،

تڤنگا وی سییاری هەلانییە،

دوو جەردێ کرییە گازییە:

پێنسد مێر جەردێ کوشتیییە،

شەسد ئەختەرەمە زڤرانندییە –

سەر هەیاتا شا دانییە.

شا ل هەیاتێ دەرکەتییە،

شا ویدەرێ نزان بوویە،

گۆ: – ئەو کییە بازگانا خوەفا هاتییە،

دەرێ هەیاتا من دانییە؟

خان گۆتە شا، گۆ: – شاهۆ، تو من ناس ناکی، رهڤۆچی تەمە؟

من هەسپێ خوە تەرکاندن:

چیا و بانیا من تیر گەراندن،

من دەڤی بەرا دچێراندن.

جەردەکە گران دەرکەتییە،

من ل جەردێ هەڤ خستییە:

من پێنسد مێری جەردێ کوشتیییە،

من شەسد ئاخترەمە زڤرانندییە،

من سەر هەیاتا تە دانییە،

دینا خوە دایێ – ملەکی خانێ تە فرییه.

شاھ دڤی: – کورۆ، بکن، بلەزین،

من وه دڤی هۆستا بین،

ملی خانێ من ئوسا بکن –

ژ بەرێ چیتەر بجه برین.

قورسی زێرا مال ئیناندن،

ناڤا لەگانا دحەلاندن،

خادی ئوسا هز کر چیتەر –

ملی خانێ من جەبرانندن.

یێ بینا مە هەتا ئیڤارێ مال – هالی خوەدا گیرۆ بوون. خان هەتا ئیڤارێ ملی  
خوەدا گیرۆکار بوو – چرا، ملی زێر نەدیتبوو. ملی خان فری، شاھ ملی وی پێ زێر  
دا چیکرنی، هی ژ بەرێ چیتەر.

موخدارەک کەتە ئۆرتی، خان فکرمیش بوو جەم خوە، گۆ: " جانم، گۆ، منرا مال و  
حال لازمە، – فکرا وی کەت، گۆ، – ئەو هەڤالی منی شڤان ها گۆ، من ژێ خەونا وی  
کرە دەرەو ". چوو دینا خوە دا وی جی، وەکی خەونیدا شڤین دیتییه. چوو دینا خوە  
دا وی کەلۆشکی: سێ کەڤر ژ کەلۆشکی راکر، دینا خوە دایێ دەرکی دکانی یژ بن  
کەلۆچکا کەڤردا هەپە ژێ، دەری ڤەکر – خزنە و دەڤینە.

خان ویدهری فکرمیش بوو، گو: " جانم، گو، ئەز خوه - خوه مهرههکی راعهت، گو، ئەز سەر چ فۆرمی ئەوئ خزنئ دهرخم، وهکی پادشایی مایین نزانیم من ئەو خزینە و دهفینە دهرخستییه؟ " سفئ رابوو، سەر قرارا راستیی، چوو جهه شاهئ عهجهما، گو:

- سهرئ شایی، بافئ شایی،  
تویی بدی من قهدهرا چهرمئ گایی،  
ئەز بو خوه تیکم مال - ئافایی.

شاه گوئیدا، گو:

- خانو، سهرئ شایی، بافئ شایی،  
ئەز بدمه ته قهدهرا چهرمئ گایی،  
تو بو خوه تیکی مال - ئافایی -  
تو وهره تو ئورتا من و خوه تیخی گئزایی.

گو: - سهرئ شایی، بافئ شایی،  
تو بده من قهدهرا چهرمئ گایی،  
ئەز بو خوه تیخم مال - ئافایی،  
قیامهت راقه ئەز تو جارا  
ئورتا خوه و ته ناخم گئزایی!

ئەوی ویدهری دا وی چهرمئ گایی.  
چهرمئ گایی رهشی - پهله،  
ههفت رۆژا ئافئ دنهئله،  
چ خانهکی فهن و فیله،  
هوورک - هوورک کر دهئله،  
گرت بوو دهشت و نهئله.

دۆرا کئفر دبر و تانی،  
بزمارهک سهری قوتایی،  
رهمهت گیهانده بافئ شایی.

موخدارهک مایه، شا قهستا کهوشهئ گوندا کرییه. دینا خوه دایی - چهرمئ  
گایی رهشی - پیله کهوشهئ ههفت گوندا گرتییه. شا هاتییه، دهی نه کرییه.

خان تهزیلی رابوویه،  
قهستا قونغا شا کرییه،  
شا ل قونغای دهرکهتییه،  
گو: - کورۆ، خانو، ته مران چیه؟  
ئەوی مرانئ خوه خاستییه،  
پینسد پاله ژئ خاستییه.

شا گو: - کورۆ، بکن، بلهزین،  
پینسد پاله ل ههفخین،  
سەر خانئ مندا بشین.

خانئ کوردا دایه رییه،  
پینسد پاله دده پییه.

خانئ کوردا چ جندییه،  
پیشیا پالی خوه کهتییه،  
سەر کهلا دمدم پهیا بوویه.

گو: - ههرئ خانو، تو بهرانی،  
تو ئەول دهرخه سهرهکانی،  
بن رکنئ کهلتفا دهرانی.  
ژیکر سهرئ پینسد پالهیی،

ما مه موودئ مه له كاني:  
پرزا خراف بي سهري زماني،  
ئاخر - سوئگي بوو بايسي مالا خاني.

خان ته زيلي زوو كرييه،  
قهستا قوناغا شا كرييه،  
شا ل قوناغي دهركه تيبه:  
- خان، هه والي ته چيه؟  
خان گو تيبه:

- سهري شايي، باقي شايي،  
ئهو پالي ته پير دايي،  
ئهو انا سوخول نه كرييايي،  
ئاخچه پهره نه ئينايي.

- كورؤ، گو، بكن، بله زينن،  
پينسد پالا زوو هه فخينن،  
سهر خاني كوردادا بشينن.

خاني كوردا دده ريبه،  
پينسد پاله دده پيبه.

خاني كوردا چ جنديبه،  
پيشيا پالي خوه كه تيبه،  
سهر كه لا دمدم پهيا بوويه.

ههفت روژ نينن، ههفت شهقانه،  
ههفت شهف نينن، ههفت مه هانه،  
ههفت مه ه ژي نينن، ههفت سالانه.

ههفت سالي خوه ته مام كرى،  
كورمانچ كه لا خوه چيكرى،  
سهري كه لي مفرقكرى،  
هه رچار به دهن رساس كرى.

دمدم هاتيبه ل بهر شولي،  
پينسد پاله لي دكه دولي،  
ئهو چي دكه جيبي خوردولي.

دمدم هاتيبه بهر پهستني،  
پينسد پاله كه تني،  
ئهو چي دكه جيبي مرنى.

دمدم هاتيبه بهر فه دانى،  
پينسد پاله بهر دانى،  
ئهو چي دكه جيبي مهيدانى.

خان گو:

- لي دايي، لي - لي دايي، لي - لي دايي!  
ته كورته كه قه كيتر نايي،  
چاره كي دينا خوه بده من و كه لايي.

گو: - لاوؤ، چ دينا خوه بدمه ته و كه لايي،  
خوهش كه لايه ته چي كرى،  
هه ساره كه ئاسيبه، رنده ته چي كرى.  
تو وهره ترسا من وي ترسييه،  
تو خوه بهر دهربا كافر نه گرى.

گۆ: - كورۆ، منرا بينن تۆپا مهزنه،

تۆپچى ژ تۆپى گازنه،

ئەز باقىم كەلى برج و بنه.

ئاقىتته كەلى برج و بنه،

ئەو رانه كرىيه يەك بازنه.

- كورۆ، گۆ، بينن تۆپا بچووكه،

باقىنه كەلى برج و سووكه.

ئاقىتته كەلى برج و سووكه،

ئەوى رانه كر قوسىسا وهكه يەك نهينووكه،

لى چما ئىقاردا زووكه - زووكه.

- كورۆ، گۆ، بينن تۆپا دهقبرى،

باقىنه كەلى ديوار و دەرى.

ئاقىتته كەلى ديوار و دەرى،

ئاخچه ژ كەلى نهفرى.

خان خوه - خوه دچه كەلىدا دسهكنه، كەلى دجىربىين، داقىنه كەلى پىنسد تفنگ

- تۆپه. خانى چەنگزىرين دچه خوه - خوه كەلىدا روودنى. نزانە ئاقىتته كەلى

پىنسد تفنگ و تۆپه؟ ژ كەلى ئاقا خويا دكه - ترى چتىكا بارانىيه، يەك دلۆپه.

خان گرت هەر هۆستهكى خەلاتهك لىكر، هەر پالەكى، هەر مەرث ئەكى گوهى فيل

تژى زىر كر و دايدا.

هۆستا و پالا خاترى خوه خان خاستن، چوون راستى شهه رهكى هاتن. ئەوى

شهه ريدا كرنه باهلىخى: كودا نين راكرنه يەك زىر، گازا پەرچە راكرنه يەك

مهجدى. وهكاله تى شهه ر سبى زوو رابوو، عه جىقه كه گران ديت، گۆ:

- فلانكەس، گۆ، وه ئوسا كرىيه، وهكى ئىدارا فهقىر - فقارا تىدا ناڤه.

مهرقهكى دنى گۆ: - چرا، گۆ، هوون نزانن فى شهه ريدا فهقىر ههنه، فقاره

ههنه؟ گۆ، فى شهه ريدا دكاندار روژى نىف زىرى قازانچ دكن، فهقىر ژى يۆله دچن.

- ئىه، گۆ، قوربان، چرا دخه يدى؟ گۆ، ئىسال ههفت سالى مهيه، مه تشت

نهستاندىيه، وهكى ئەم ئىسال نهدن و نهستين، ئەمى كى سالى بدن و بستين؟ گۆ،

ئىسال ههفت ساله ئەم سەر كه لا دمدمن دخه قتن.

- جانم، گۆ، هس، گۆ، هوون رىفا هاتنه پىنسد پاله، وه دهفى ههف گرتىيه، كه لا

چ وى چىكرنى؟

پالا هلدا گوتى، گۆ:

- قوربان، چما دغه يدى؟ ئىسال ههفت سالى مه - مه مالى خوه نه دىتنه، هزكى

ئەم ههفت سالا ژى تهرا بخه قتن؟ لى تو هه ما قرار بكه روژا چووينا مه هەر يەكى مه

گوهى فيل تژى زىر كه، بده.

گۆ: كورۆ، لى وه كىرا كه لا چى كرىيه؟

پالا هلدا گوتى، گۆ: خانى چهنگى وى زىرا!

- ئاها، گۆ، وهلله خادى راسته، ئەو مه رىي چهرمى گايى رهشى پىل، وهكى ئوسا

كره دهوئل، گرت دهشت و نهىل، بزانبه راسته، ئەو خان هه ما به ريدا فهنى - فىله.

وهكاله تى شهه ر رابوو چوو جهم شايى عهجه ما، گۆ:

- ئەرى، شاهۆ، تو خودان تاجى،

ته كه لا گرت دا فى كورمانجى،

سهرى مه كره ئارمانجى.

تو ئوسا بزانبه، هه ساب بكه -

ئەم ده رخستنه فى قراجى.

شاه گۆت: - خورمىنه، خوهش خورمىنه!

خان خولامه كى زهف ئامىنه،

ئەز مى ته ژى تىكم زىرينه،

تو وهره تو ژى پىش منفا نهڤه خايىنه.

گو: - خورمینه، خواهش خورمینه!  
شا، خان خولامهکی زهف ئەمینه،  
تو ملّی من نهکه زیترینه.  
تو رافه کاغهزهکه رهش بخوونه،  
گهف - گورا سهردا بشینه -  
هەرگی بهر گهف و گوپۆ تهفا رابوو،  
تو لیخه سهری من بفرینه، بو!

شا دکه دلهزینه:  
کاغهزهک رهش دخوونه،  
گهف و گورا سهر خانددا دشینه.  
خان بهر کاغەزا ویفا رابوو،  
سلاما ههر دو قاسدا فهگرتیه،  
رهشکاغەزی نهیرییه -  
دینا خوه دا گهف و گوپ سهردا شانیدییه.

ملّی قاسدهکی برییه،  
چهفی قاسدهکی کۆر کرییه.  
گو: - وهیل قاسدی کلی - کۆرۆ،  
حالی خوهدا پۆره - پۆرۆ،  
من هی که لا پاک چی نهکرییه،  
هوکومی کافر چقا زۆرۆ.

گو: - وهیل قاسدی قۆپۆ،  
حالی خوهدا کۆته - کۆتۆ،  
هوکومی فی کافری -

جهرگ و ملهکی من دسوته.

تهمسیا تهمسکی کرن:  
خان دهست خراقیی کرن،  
بازرگانباشی دشیلاندن،  
میروی کۆتی دقه لاندن،  
میروی چی دگرت دانین.

وی چاخی شاه کاغهز شاندا سهر خانا، وهکی عهسکهری خواهفا بیین سهر خانّی  
چهنگزیرین، گو:

خانهک هاتییه سهلاماسته:  
تهزه پرسا کهلی دکن -  
هنک دقین: " چیکرنا کهلی دهرهوه "،  
هنک دقین: " راسته ".

خانهک هاتییه ژ تهوویزه:  
پینسد تفنگ - توپایی ریزه،  
گو: سهفهر سهر خانّی چهنگهلیزه ".

خانک هاتییه بهلبهاری:  
ستویی وی خانّی نۆلا دارّی چناری،  
تلی بینا سپنداری،  
دقی: گاڤا ئەز بگهپژم خانفا -  
نه دقه شیفا من، نه دقه پاشیفا من.

خانهک هاتییه چین و ماچینه:  
پینسد نافدا تووتکچینه،  
شهسد نافدا بالتهچینه،

ئەو خان دڦيژە: - كورمانجەكە، چيە؟  
ئەمى ئوسا بكن گا و جۆت سەر كە لا وى بگەرینن.

خانەك ھاتییە كە لا خوہیە:

خادى ئەكە ئوورس بییە،

وى بکە گۆلا خوونییە -

ھەتانی بەرا وانییە.

پینجی پینج خان تەمام کرن،

چادر - خیبەت بۆل ڤەگرتن.

خان عەڤدیلە سڤى رابوویە،

سەر كەلیدا نەپرییە،

عەجیڤەكە گران چەڤى خوہ دییە.

ھىوا فەرز - نەمىژا سڤى نەكرییە،

جاھاب باڤى خوہرا ئانییە.

گۆ: - باڤو، تو راقە،

چقا قوومى بنى بەرا،

چقا چلى سەرى دارا،

چقا تووكى پشتى كارا،

ھاقا قى كافرى چادر - خیبەتتى خوہ

دۆرا كە لا مە ڤەدايە.

باڤى وى زانبوو، لى ئوسا كر كورى وى نەترسە، گۆ:

- لاوۆ، ئەو كافر نینە،

ئەو بازركان باشییە،

مسكەنى باڤى تە دانییە.

باجەكە باڤى تە سەر وانە،

سڤە دانە، خوہ وى دانە،

ھەكە نەدانە، تو یەقین بزانبە -

ئەوان باڤى تە ل ھەڤ دانە.

سڤى رابوویە،

عەجیڤا گران چەڤى خوہ دییە.

گۆ: - باڤو، مالا تە خراف نەڤە،

دیسا من فەرز - نەمىژا سڤى نەكرییە.

گۆ: - لاوۆ، ئەز دمدم نیبووم،

وا بوومە دمدم،

شایی عەجەم رابوو سەر من،

ئەزى خراف كم باژارى مەزن.

ھەفت سالا شەرى کرن، تشتەك دمدم نەھات، عەسكەرى شاھ دكر كۆ ڤەگەرە.

مەھموودى مەلەكانى،

پرزا خراف بى سەرى زمانى،

ئاخر تو بنپەرە - وى بڤە بايسى مالا خانى.

خانما خايا كە لا بى نان حازر كر. مەھموودى مەلەكانى نزام كودا چوو، نەھات.

ھنگى ھات، ھكى گشكا نان خارنە، سیتلادا تش نەما. مەھموودى مەلەكانى دەردا

ھات، گۆتە خانما خايا كە لا بى:

- منرا نان بیئە!

خانمى گۆ: - مەھموود، گۆ، خولاما و خزمەتكارا نان خارنە

سیتلادا تش نەمايە، لى ھەما سەر سنیا زەف مايە.

مەھموودى مەلەكانى بال خوہ گۆت: " ئەز مەھموودى مەلەكانى بىم، ئەمىنى مالا خان

بىم، خان راقە مەھى گوهى فيل تژە زيركە بدە من، ئەز راقم بەر مايى گرتى و



رهشروتا بخوم؟ "مهموودئ مهلهكاني چوو تهولهخاني، كاغهزهكه رهش نفيسي، ناف  
خيبهتا كافر دايي: "سهرهكاني بنئ چيائي".

سهرهكاني دهرخستن: چلكا ئافئ سهر خانادا نههات. قهرهز ئاف مچقي،  
مهموودئ مهلهكاني رهشي چوو جهم شاهئ عهجهما. شاه گوتئ، گؤ:

- كورؤ، نه تو ئهمني مالا خانئ چهنگزيرين بوويي؟

گؤ: - وهله، چ ته فهشييرم، چ ژ خادئ: شيئا شهفهكئ نهما، بوئا شيئا شهفهكئ  
من ئهفا يهكا كر.

شاهئ عهجهم گوتئ، گؤ:

- مالا ته خراف نهفه، من ئاكا كچكه، ئاكا تۆپ، ئاكا جهبرخانه، هاقا عهسكه  
ئاني... ئهز ههساف دكم هي مهسرهفا گوهي فيل من نهبوويه، نها ته ژ ويرا چ كر، تو  
منرا چ بكي؟

- كورؤ، گؤ، بينن تۆپا مهزنه،

تۆپچي ژ تۆپئ گازنه،

مهموودئ مهلهكاني پتفا بشدين،

باقينه كهلي برج و بنه.

پرتيي مهموودئ مهلهكاني مهزن - ما گوهي وي.

ئاقا سهر كهلي دانه بريني.

چووچكا سهر هيليني -

برا خورا جاقئ بفه

مهكه و مهديني.

خان عهفديله سقئ زوو رابوويه:

جاهاب ديا خورا برييه،

گؤ: - لي دايي، لي - لي دايي!

ته كورتهكه تهف لي بايي،

ده تو بكه ب دوعايي -

بهلكي ئهز بكم فهرز و نميژا سقئ.

داييكه دكه دوعايي، دقئ:

- من يا خوه گيهاندييه يا يهكئ ژورينه،

تهفي باران بهلكي هوور ببارينه.

ئوان ئهوري گاهان كري،

قي باراني هوور لي كري،

مالا خان عهفديال بوويه شايي و گري.

قي باراني شنگه - شنگه،

خون صارنجانادا بوويه پنگه.

خان عهفديله وا دگوتيه:

- باقؤ، گؤ، حال و ههوالي كهلي بوو ئهف.

- كورؤ، گؤ، بكن، بلهزين،

كاغهزهكه رهش بخوونن،

سهر مهكه - مهدين بشينن.

وهكي مهكه - مهدين ئيمدادا مه نهيي،

ئهفي كؤكا مه بقهلينه.

كاغهز نفيسين، دانه دهستئ قاسدهكي. قاسد چوو، كاغهز بر دا دهستئ مهكه

مهدين. مهكه - مهدين ئيسلام بوو، گؤ:

- ئهري، قاسدئ من، گؤ ههره بيژيدا برا بهر خوهخه، رؤژا شهشا بهر خوهخه،

رؤژا ههفتا ئهز پهي ويمه.

قاسد فهگهريا، هات بهر كهلي، سهرئ خوه داني سهر دهرهزينا (شيميكي)

دهرييا. ئيقار بوو، رازا.

عهجهمادا ههبوون پيناس، ههبوو رهقهمچي. رهقهمچي رهقهما خوه فهكر، پيناس

پيلي خوه نهيري، رهمدار رهمل خوه ئاقيت. رهقهمچي چوو، قاسدي رازا بوو.

کاغەزى ۋى بەر سىرى راكر، كاغەزەكە دنى نقيسى، گۆ: " ھەلا بلا شەش سالا بەر خووخە، سالا ھەفتا ئەز پەى ويمە " . تو وەرە بنىر گۆتتا ھەردوا ھەف نەگرت: گۆتتا مەكە - مەدين شەش رۆژا بوو، كافر دژمن بوو، تيدا نقيسى " شەش سالا " ، ئىشى شەش رۆژا كرە شەش سالا .  
 قاسد رابوويه چوويه . خان بەر كاغەزا ويقا رابوويه، كاغەزى نھىرييه، دينا خوه دايى كاغەزەك نقيسييه، گۆتييه: " شەش سالا بەر خووخە، سالا ھەفتا ئەز پەى تە " .

دييا ۋى ھات، گۆ:  
 - لاوۆ، كول كەتييه عەشيرهتتى،  
 بەس بکشين قى خيرهتتى،  
 دەست شوورا ھەرنە خييهتتى.  
 كول كەتنە ئاڤا رۆمى،  
 سقى دەستە شوورا ھەرنە كۆمى.

خان عەڤدیلە گۆ:  
 - لى دايى، لى - لى دايى!  
 تە كورتكا تەڤ لى بايى،  
 دە تو بکە دوعايى،  
 ۋەكى ئەم دچنە خەزايى،  
 بلا ھەرچار برايى مە نەچنە سۆمايى.

خاننى چەنگزيرين دقى:  
 - كورۆ، بكن، بلەزين،  
 قورسى زيرا مال دەرين،  
 ئاڤ لەگانا بەھلين،  
 مسريى لاوكا تى بکشين.

پاشى مە، ئەمى ھەرن بين كوشتنى،  
 پاشى مە ئەڤ زيرى كيرا بمين؟

ئەوان دكر، دلەزاندن،  
 قورسى زيرا مال ئيناندن،  
 ئاڤ لەگانا دحەلاندن،  
 مسريى لاوكا تى دكشانندن.

ھا رابوو، رابوو، رابوو،  
 خان عەڤدیلە كەلى رابوو،  
 سيلح بەژنى ئاڤا بوو،  
 خەنجەر ملا دوتا بوو،  
 چەڤ ريبا برى مابوو.

ھا رابوو، رابوو، رابوو،  
 خان عاباس كەلى رابوو،  
 سەر دەرايى رەۋەستا بوو،  
 سيلح بەژنى ئاڤا بوو،  
 خەنجەر ملا دوتا بوو،  
 ئەۋ چەڤ ريكا برى مابوو.

ھا رابوو، رابوو، رابوو،  
 خان تەمر كەلى رابوو،  
 سيلح بەژنى ئاڤا بوو،  
 خەنجەر ملا دوتا بوو،  
 ئەۋ چەڤ ريكا برى مابوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خان قرال كهلى رابوو،  
سه رهاقلى رهوستا بوو،  
سيلح بهژنى ئاڤا بوو،  
خه نجهر ملا دوتا بوو،  
ئهو چهڤ ريكا باقى مابوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خاننى چهنگزيرين رابوو،  
سه رهاقلى راوستا بوو،  
سيلح بهژنى ئاڤا بوو،  
خه نجهر ملا دوتا بوو،  
چهڤ ريبا ستيى مابوو.

گو: - ستيى، ها ستيى!  
بهژن زراقلى، چارده قانيى،  
پاشى مه كورمانجى،  
پرس و پرسياره بى عهين،  
ئهم كو كهلى دهر كهتن،  
ئهمى هه رن بينه كوشتن،  
پرسى وه مالا كى بن؟  
ستيا خه بهر دانه دهر:  
خانا خوه دهر ابادا بهر دانه،  
ستيا رى كيرى چرتمى هلدانه،  
ئهو چهڤ ريكا خانا مانه.

خان چوونه دهرگى ناڤى:  
خانا مه كره سلاڤى،  
- كورڤو، لاوڤو، دهرگا بهر باڤيژن.

خان چوونه دهرگى سسيا،  
بوو شنگه - شنگا مسرييا،  
گو: - لاوڤو، شه ر هاتييه دؤرا مه و پاپاخگه نييا.

خان چوونه دهرگى شهشا،  
- كورڤو، دهرگى بدنه پاش،  
شه رى مه و قزلباشا.

توپ دكشن دهڤ نه وال،  
هه يفا من تى باقى تفالا،  
توپ دكشن دهڤ گركا،  
هه يفا من تى باقى كوركا.

چاخى ئهو كهلى دهر دكه شه،  
خاننى من د ناسى،  
دڤى: خانق، تو كورمانجى؟  
قه بوول بكه من و قى تاجى،  
ته دهر نه خمه قى نارمانجى،  
جى تى ته نه كمه ييرى قى قراجى.

خان عهڤديله دكه، دله زينه،  
تاجى شاه ددرينه،  
دڤى: - كافر، تاجى ته ل سه رى ته به،

گوول ناڤا مهسه بي ته به،  
کوشتنا ميړا بلا هر - هر حه فه.

باځي وي گوت، گؤ:  
- کورې من، تو ناڤ شه پادا ناستري،  
قه کوشتنا نافكري؟

خان عهديله گوت، گؤ:  
- باځو، خوه نه گولکم، ستو کاپ کري،  
خوه نه بهرانه کم - کوزي کري،  
خوه نه هه سپم - قهيد و چيدار کري:  
کورې ميړا هر - هر ميړن،  
کورې شيړا چهک هلگرن،  
نهم قه ژ کوشتنې نافگرن.

خاني من ويندهري کهس نه ناسي،  
نهو ميڤاني شاه عه باسي.  
هه چا خان عهديله به، هه رسي برا،  
ميڤاني خان خه ليفه به.

خان خه ليفه بهرڅا رابوويه:  
سه لاما وانا قه گرتييه،  
خان عهديله شوورهک ملي وي ديهه،  
دينا خوه دايي شوور چار تليا کالين دهرکه تيهه،  
خه زاکافر ژي خاستييه.  
گافا شوور دده دهستانه،  
خه ليفه دهست خودا بوو پوښمانه.

خان عهديله گوته خان خه ليفه، گؤ:  
- کورې، گؤ، شووري ته چيه؟  
گؤ: - شووري من مادانه،  
من کرييه خه رجي ههفت گوندانه.

خان عهديله گوته خان خه ليفه، گؤ:  
- دهوزا شووري ته مسرييه،  
قه قزا وي دهرزييه،  
تيرا وي برووسکييه،  
ده بلا بمبارهک به  
بو خاني بکورييه.

خان خه ليفه گوت، گؤ:  
- خانو، خاني نسله تي،  
کا شووري من بده من،  
قاسه کي من بده مؤله تي،  
نهن هه ريم سهر هه ياتا شاه  
ته را دهرخم عه زه تي.

- کورې، کورې ديلي،  
گؤ، ته روو وهکه پوچکا چيلي،  
تو من بکي فهن و فيلي:  
بنير نهن تي ته بکوژم فه رقا في سمي لي.  
نوردی بوو گازه - گازه،  
گؤ، بوويه شه ري پلنگ و فان به رازا،  
کافرا خاني من کرييه شينييه،  
کافرا توپهک نافي تييه،

هیتا خانى چەنگزىرىن فرېيە .

خان عەقىدەلە دكە دلەزىنە ،  
شەقى ستوويى باقى داتىنە ،  
شور كالينفا دكشىنە .  
گو: شور دكە خرە - خرە ،  
قە تشتەكى نابره .

گو: لاوؤ، لاوؤ نەزانى!  
شور خلاسكە لاپ كالانى ،  
باقيژه هەسپ و خودانى ،  
بلا كەر كە باقيژه دەرا هانى .

ئەو لاو، لاوؤ نەزانى ،  
شور خلاس كر ژ كە لانى ،  
ئاقىتە هەسپ و خودانى ،  
كەر كر ، ئاقىتە دەرا هانى .

خان تەمر دكە دلەزىنە ،  
شەقى ستوويى باقى داتىنە ،  
ستوويى ھەزارا لى دىنە ،  
پىلى خوونى وى ھلتىنە .

خان عەباس دكە دلەزىنە ،  
شەقى ستوويى باقى داتىنە ،  
ستوو پىنسىدا لى دىنە .

خان قرال دكە دلەزىنە ،

شەقى ستوويى باقى داتىنە ،  
ستوويى پىنسىدا لى دىنە .

خانى چەنگزىرىن گو تىدا ، گو:  
- لاوؤ، لاوؤ ئاززى!  
جارەكى خولاما بكە گازى .

گو، ھاتە لاوؤ پەرى ،  
پىنسىد تەمام كر خەنجەرى .  
گو، ھاتە لاوؤ ھەرتوشى ،  
تە سىرى قەرەپوشى -  
لنگ دا كۆما بەرۆزى .

گو، دۆر ھاتە لاوؤ ئىزدىيە ،  
شەرى خوەش بوو چادرا سىيە .  
گو، دۆر ھاتە لاوؤ مەلانە ،  
سەلەوات ناقى خودى ميرا دانە ،  
خو ل خىبەتا كافرى دانە .

گو، دۆر ھاتە لاوؤ دىنى ،  
تو شەرادا كەسى منى .  
گو، دۆر ھاتە لاوؤ تىمارى ،  
ھەر ھەرۆ بەر تەندوورا خو دىنە سۆرە صافارى ،  
خو شاشكە: چوو دۆرا كۆما قىفارى .  
گو، دۆر ھاتە لاوؤ مەندەسۆرى ،  
شەرادا تى ب زۆرى ،  
گافا بوو شەرى، گو: " ئەز ب گورى ،  
ناموس دەستى من بەورى " .

خانما بهری هنگی تۆپ و جهبرخانه هوندورئ که لیدا چهل کربوون. وهختا کافر  
ئوره بره که لی، گۆ:

- سستی، ها سستی!

بهژن زرافئی، چارده قانیی،

پاشی مه ل کی کورمانجی،

پرس - پرسیارا نه عهین -

مه میری وه کوشتنه،

پرسی وه مالا کی بن؟

ستیا خه بهر دانه دهر. سستی گرت سهرکا خوه و سهر وان تۆپ و جهبرخانی  
چه لکریدا وه شاندا، ئاگر کر تۆپ و جهبرخانه.

ژنا عه قدیله خان خوه د که لیدا ئاقیت.

سالی جاره کی سلسله تا وی هی - هی کافرا شه ر دکه، دژمنرا شه ر دکه.  
کوتا بوو.

## ۱۱. خان دهم

خولامه کی شاه و عه جهم هه بوو. خولامی برنجی بوو. روژه کی ژ روژان خولامی  
وی سوهر بوو، چۆ ناڤا دهشتی گه رها. نیری چ دنیری، ره خ کاهنیکي رونشت، نیری  
میشان تین دچن ل وی دهرئ ناڤ که قران، دچن و دهر دکه فن. ئەو ژی ته ماشه دکه.  
چۆ، گوھی خوه دانی سهر وی کولی (قولی). نیری دهنگه ک ژئ تی: گم، گم... دهنگ  
ژئ تی. رابوو کۆلا، نیری زیر دهر که ت. وهکی نیری زیره ئیدی تیک نه دا، دیسا ئانی  
که قر - مفر دانی سهر، ئاخ دا سهر، چۆ. چۆ جهم خه لیفه، گۆ:

- جهکی بدنه مه، ئەزئ خانیکی یژ خوه را چی کم.

خه لیفه گۆ: - ئەزئ بیژمه شاه، کا شاه چ دبیزه؟

دهما گۆت، شاه گۆ: بده!

گۆ: - کی دهرئ دخوه زی؟

گۆ: - فلان دهرئ. سهر کاهنیکي بده مه - جهی چه رمی گاکي.

چه رمی گا کر دخیل، ئاقیت - چقا دخیل عهر د گرت، ئەوی ئاڤا هلدا

و پاشی، شاندا سیسد پاله، سهد ئوسته ئانی. خیما که لی ئاقیت. چۆ سهر کاهنی  
ئانی ناڤا خان. ئەڤا خلاج بوو، ئەڤا چیرۆکا وییه.

- قی جارئ خلاس کر، ئوستا - مۆستا هه می ته مام کر، گۆ:

وها چیکن، وها چیکن، - نیشان دا چاوا چیکن.

ئهو خلاس بوو، قی جار گۆ:

- یل من هاتی مه هکا یه کانه:

خان سه کنی سهر پالانه،

گۆ: قهنج چیکن جهی پالانه.

یل من هاتی مه هکا دودانه:

خان سه کنی سهر پالانه،

گۆ: قهنج چیکن جهی خولامانه.

يل من هاتي مههكا سسيانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى چهكانه.

يل من هاتي مههكا چارانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى جهبلخانانه.

يل من هاتي مههكا پينجانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى ناخهلهرانه.

يل من هاتي مههكا شهشانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى بهگانه.

يل من هاتي مههكا ههفتانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى ههرهمانه.

يل من هاتي مههكا ههيشتانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى سهرينجانه.

يل من هاتي مههكا نههانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى نههزانه.

يل من هاتي مههكا دههانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى ستييانه.

يل من هاتي مههكا يانزدانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن جهى بهگلهرانه.

يل من هاتي مههكا دؤنزدانه:

خان سهكنى سهر پالانه،

گو: قهنج چيكن سبه دهستور باخشيشدانه.

ئەز خولام سيړى، دهما خان خانا خوه چيكر، تهمام كر، سهرى سيسد پاله -

ئوسته يهك - يهك ژيكرى كهله برجيډا ئاقتيه.

دؤر گها مهحموودى نهمايى. ئەوى گوت:

- خان، من مهكوژه، توجار گهل ته نهيم خايينه.

خان خانا خوه چى كر. ئاسى بوو: دوور شينهتى ئاردين (دهرى دها چيكر).

يل من هاتي مههكا پايزه،

بارانانى فيزه - فيزه.

دمدم كهله خوه چى كر، ئاسى بوو: كارفانا شاه و عهجهم باتميش كر، دهنگ

كهتى، چو جهم خهليفه، گو:

- دمدم كهله خوه چيكر، ئاسى بوويه،

كارفانى ته شهلاندييه،

پور و باتميش كرييه،

قته منته تا ته هلنهگرتيه.

خهليفه كاغزهكى يژ شاه و عهجهمقا شاندييه، گو:

- خانا كو خانا تهيه،

كهله دمدم چى كرييه،

كهلهډا ئاسى بوويه،

كارفانى ته شهلاندييه،

پۆر و باتمیش کرییه،  
قەت منەتا تە ھلنەگرتییە.

شاھ گۆتییه خەلیفەییە:

– کاغەزەکی ژیرا بشینە،  
گۆ، ھەکە تو خانانا کورمانجی،  
توقەبوولکە فی تاجی، ھەمی نا –

خوہ سبە بەر ئاف دانای تو بەر تۆپ و تڤنگ ئارمانجی.

خەلیفە کاغەزەکی یژ دمدمرا شانیدیە،  
دمدم کاخانای وی قەت قەبوول نەکرییە:

کاغەزای وی قەت – قەتی کرییە.

خەلیفە یژ شاھرا کاغەز شانیدیە،  
گۆ: – خانانا کۆ خانانا کورمانجە،

کاغەزای تە قەبوول نەکرییە،

کاغەزای تە قەت – قەری کرییە،

قەت منەتا تە ھلنەگرتییە.

شاھ گۆتە خەلیفە:

– بچینە، دە بچینە،

ئاف شاھ و عەجەمدای عەسکەر بچەوینە،

سبە بەر ئاف دانای دۆرا دمدم داینە.

ئەوا خەلاس بوو.

فی جار، گۆ، خانەک ھاتی یژ ھند و مندە،

دەفی تۆپی ھنگ کولندە،

گۆ: – ئەزای بچم سەر خانای –  
خان خراب بکم یژ بەندە.

گۆ، خانەک ھاتی یژ سەتەمبۆلی،

دەفی تۆپی ھنگ دەوولی،

گۆ: – ئەزای بچم سەر خانای –

خان خراب بکم، بنی چیکم تۆز و پیکۆلی.

گۆ، خانەک ھاتی چینوو ماچینی،

گۆ: ئەزای بچم سەر خانای –

خان خراب بکم، بنی بچنم کارچینی.

دەھا چوون شەڕ دکن، نەھا دەھا شەڕە. ھەفت سالا شەڕ کر: جاف یژ خانای نەکرن.  
فی جار دۆر گەھا مەحموودی نەمای. ئەوی کاغەزەک ئافیتی خیبەتا شاھی:  
سەرکاھنی نیشان دای، گۆ: " فلان دەری کاھنی، کاھنی ژەھر بافیژن. وەکی ئاف  
خەلاس بە، تەنگی بکەن، وی تەسلیم بن ". دەما ک خەلیفە نیریکسەر کاھنی ژەھری  
ئافیت.

یل مالا خانای بوویە شین و گرییە.

دگرین – ئیدا ئاف تونە.

فی جار رابوون ئاف کەھلی پرس کرن:

– ئەو کی وھا کرییە؟

نەفی کۆ نەفی مەحموودی نەمایە،

گەل مە بوویە خایینە،

سەرکاھنی نیشان دایییە؟

دمدم رابوو مەحموودی نەمای یژ کەھلی ئافیتییە.

چۆ.

خەلیفە مەحموودی نەمای برییە، پرس کرییە:



گۆ: - چرا تو بهر دمدم تو بوویی خایینه؟  
 گۆ: - ههکه شهرمه، ههکه فهیتته،  
 من بووکا میر خان دفتته،  
 سهفا وی بوومه خایینه.  
 خهلیفه پرس کر، گۆ:  
 - روژی دمدم چ ددا وه خارن؟  
 گۆ: ههپۆ گوشت و برنجه،  
 عائیخا من چهنگهک زیره.  
 گۆ: - وهکی وایه،  
 من ههیه ههزار خولامی بیانی،  
 ئەز روژی دمدم کهرهک نانی،  
 توجار گهل مه نابن خایینه.  
 گۆ: - بین، ده بین،  
 توپا مهزن بین،  
 مهحموودی نهمای تیدا داین،  
 کهلها دمدمدا فهپهسین،  
 گۆ، ته یژ ویرا چ کر،  
 تو منرا چ بکی؟  
 دمدم گۆ: - ههوارا من خادی،  
 ئەورئ د نیسانی،  
 تو بدی تهفیک د بارانی،  
 ئەم کامل بکن ئیمانی.  
 گۆ، فان ئەورا گوره - گوره،

بارانی شره - شره،  
 ئاڤ صارنجان پره - پره،  
 مالا خان بوویه شاهینه.  
 کوپئی خان تهمر خانه،  
 گۆ: - باقۆ، بهسه، تهمامه،  
 ئەڤ ههفت ساله ئەم کههلا دمدمدا مانه،  
 چیه، ئەم گۆلکی باقی تهنه؟  
 گۆ: - بچینی، ده بچینی،  
 خوون مسریان برژینی،  
 گۆ، ده رگه فان ده رگه فهکر،  
 زورنهچی زورنه پف کر.  
 گۆ: - بچینی، ده بچینی،  
 خوون مسریان برژینی.  
 کوپئی خان تهمر خان زقیری سهه باقی خوه،  
 گۆ: - ههری باقۆ، نهله ل ماکا هۆستانه،  
 قهنج سقا یل شیرئ من نه دانه.  
 خان لینهپیری، گۆ:  
 - ههری کوپئی منۆ، تهمر خان،  
 نهله ل ماکا ته ئانی،  
 شیر بکشین یژ کالانی،  
 بده، ببری زوهرو، زین و خایی خودانی.  
 دهما شیر کشاند یژ کالانی،

ئاقىت بىرى زوھرو، زىن و خايى خودانى.

گۆ: - ھەرى باقۇ، رەھمە ل باقى ئۆستانە،

قەنج سقا يل شيرى مە دانە،

دېرى زوھرو، زىن و خايى خودانى.

قېچا، ۋەكى شەر كرن، ھاقا شەر كرن، ھەمى بريندار بوون، ئىدى مىلى وان

نەگرى شير. قېچا گۆ:

شير بگرن ب دەقە،

باقىژن رووچى ھەقە.

گۆ: - كزور، كۆ بەر كلامە،

خودبە نەكن تەمامە،

ئەو ئاڧ يل من ھەرامە.

خان ھەڧدئە بۆھتيمە،

شير بگرن ب دەقە،

باقىژن رووچى ھەقە،

چ شيرەكى موكريمە...

ئىدا كوتا بوو، ئەوھ.

## ۱۲- خانى دەم

شاهى ھەجەم دچى ستەمبۆلى دستينە. ئىدى لەھى پيرەك ھەيە: كورپى وئى ل بەر  
ملى دگەرپنە ل ناڧا سووكتىدا. ئوۋەكى ھەجەم شيرەكى لى دخە، مىلى وى دېرىنە.

ئىدى قاسە زەمانەكى دىمىنى، ھەتا دەھ ساللا، بارىش دىن. سيلحا خوە دىن،  
روودنن شىورا خوە دىن، ئىدى پادشا دېژە:

- ئەمى چ بدنە شاهى ھەجەم؟

ھەما وئى ۋەدى پيرەك كورپى دىبا پادشا، دېژى:

- چەنگى كورپى من ھاتىيە بېرىنى، ئەز ھىقى دىم كۆمەكى بدە كورپى من.

ئىدى كورپى زەڧ رند كورپى دىبا چارىك دىبا، ئىدى پادشا ژ خوەرا ھلتىنى  
قاۋەچى.

ۋەختى شاهى ھەجەم و پادشاى تۆرك سيلحا خوە دىن، ئىدى دېژەتە شاهى  
ھەجەم:

- تو چى دخوەزى بدمە تە ھەدىيا؟

دېژى: - من تىشت ناخوەزم، تو بدە قەھۋەچى خوە.

پادشاى تۆرك ئەو كورپى دا شاهى ھەجەم. ھاتنە ۋەلاتى شاهى ھەجەم. ئىدى شاھ  
ھەجەم فەكرى: " ئەڧ كورپى زەڧ رندە ". زەڧ ژى ھز كى، رابوو ژىرا چەنگ زىرىن

چى كى، كىرە گازى، قىزا خوە دايى - ژ خوەرا كى زەڧا.

سالك دودو، ھەتا سى - چار ساللا ما با وئى.

رۆژەكى رابوو چوونە دەشتى - شاھ و خانى چەنگزىرىن. ئىدى راستى شىفانەكى  
ھاتن. شىفان فەكرى، شاهى ھەجەم ناس كى، رابوو كۆدە شير ژ بۆنا وانا دۆت - بىر

دانى بەر وان: بلوورا خوە دانى سەر كۆدا شير. شاهى ھەجەم رازا بوو، شىفان  
زقېرى چوو با پەزى خوە.

خانى چەنگزىرىن نەپىرى ژ كەپىي شاهى ھەجەم مېشەك دەرکەت: قولكا بلوورىرا  
چوو، چوو كەتە ناڧ قوۋچەكىدا. خانى چەنگزىرىن پەي وئى مېشىدا چوو، چوو

دەرکەتە ویدەرى - ئەڧا ناڧ قوۋچىدا خزنە - دەڧىنە. رابوو ئەو قوۋچا سەرڧەدا،

نیشان کر ژ خوهر، زږې هاته با شاهي عهجه م. ميش ژي زږې هاته كه ته كه پي  
شاهي عهجه م. شاهي عهجه م هسيار بو، گو:

- خاني چنگزيرين، من خونه كه ديتييه.

گو: بيژه، شاه، كا خه ونا ته چيه؟ خودي خيركه، خه ونا ته چيه؟

گو: - من ديت سهر بهرا سپيرا چوم: چومه كه تم دهفينه كي، گو، من دهفينه ك  
دیت، گو، ئيدي ناف تو قرارادا ئاقا زير دهفينه تونه.

- ئيه، - گو، - شاهي عهجه م، گو، ئه و نه خه و نه، ئه و خه و نه پوژكه.

زږين هاتنه مال. چو مالا خوه خاني چنگزيرين. دو كورې خاني چنگزيرين  
هه بوون، گوته كورې خوه، گو:

- قى ئيفارې ئه ز دچمه ديوانا شاه، هوون ههردو وهرنه ديوانې. هه ما هوون  
هاتنه ديوانې، ههردو ل هه قدن، هه قرا شه پكن. هنگي بيژنه: " چيه "؟ قهت خه بهر  
نهدن، دهما ژ وه دپرسن: " هوون چ دخازن - ل هه ف ددن؟ "تو بيژه: " بدهته من "،  
بي پچووك وي بيژه - " بدهته من ". ئه وي بيژه: " چ دهمه وه "؟ هوون بيژن: " ئه م  
ئه هلي چيانن، نكارن باژير قيم كن، بيژه - جهې چه رمه كه گا بده مه، ئه مي ژ خوهر  
چيې خانكي چي كن "

دهما خاني چنگزيرين چو ديوانې، ههردو كورې وي ژي په ي چوون و ههردو ل  
هه ف دا: هه قرا شه ر كن، هنگي شاه گو: " چيه؟ " قهت خه بهر نه دان. دهما ژ وانا  
پرسی:

- هوون چ دخوزن ل هه ف ددن؟

ئه وي گو: - ب ددهته من.

بي پچووك گو: - بدهته من.

شاه گو: - چ دهمه وه؟

وانا گو: ئه م ئه هلي چيانن، نكارن باژار قه م كن، - گو، - جهې چه رمه كه گا  
بده مه، ئه مي ژ خوهر جيې خانكي چيكن.

شاه ديژي: - هه رن، كورې من هوون چقا دخوزن - من داته وه، ژ خوهر هلدن.  
ئه و ديژي: - نا، ته ني جهې چه رمي گاكی دخوزن.

خه ليفه ديژي شاهي عهجه م:

- نه ده جهې چه رمي گايي،

پاشي ژ ته را دبېته سهر پيشان.

شاهي عهجه م ديژي خه ليفه، ديژي:

- ئه و خاني چنگزيرينه،

تو جارا گه ل من نابي خايينه!

هه ره من دا وه چه رمي گايي،

ژ خوهر باكن مال ئافايي.

خاني چنگزيرين چ خانه كي ب فيله:

چه رمي گاي كريبه دفيله،

گرتييه دهشت و نه پيله،

تشتي به ريې ناهيله.

ئيدي رابوو شانده باژير - پ ينسد هه ف هوستا و شاگرت گرتن.

مه ه هاتي مه هكا يه كانه،

خان سه كني ل سهر هوستانه:

- ب كوئن خيمي كه لهانه.

مه ه هاتي مه هكا دودانه،

خان سه كني ل سهر هوستانه:

- هوون باقين يزدې برچانه (سوور).

مه ه هاتي مه هكا سسيانه،

خان سه كني ل سهر هوستانه:

- هوون چيكن سه بلخانانه.

مه ه هاتي مه هكا چارانه،

خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون ئيرو چيكن باروودخانه.

مه هاتى مهكا پينجانه،  
خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون چيكن جهى ئاغالهرانه.

مه هاتى مهكا شهشانه،  
خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون چيكن جهى خولامانه.

مه هاتى مهكا هفتانه،  
خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون چيكن كوچك و ديوانه.

مه هاتى مهكا ههيشتانه،  
خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون چيكن جهى بهگلهرانه.

مه هاتى مهكا نههانه،  
خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون چيكن جهى حوورى - پهريانه.

مه هاتى مهكا دههانه،  
خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون ئيرو چيكن جهى خادمانه.

مه هاتى مهكا يانزدانه،

خان سهكنى ل سهر هؤستانه:  
- هوون ئيرو چيكن جهى خانمانه.

مهكا دانزدا تهمام بوويه،  
خان دمدم فكرييه:  
قسوور ژى نه ديتييه.

پايزه، بهرفى ئالاندى،  
دهشت و زوزان وهراندى،  
خانى چهنگزيرين كاروانى شاهى عهجهم شيلاندى.

پايزه، بهرفى سپى كرى،  
دهشت و زوزان وهركرى،  
خانى چهنگزيرين كاروانى شاهى عهجهم باتميشكرى.

دانزده ههيوان، چقا عهشير ههيه ههموو بهرهف كره با خوه.

خهليفه گو: - چ سبهيه، سبه زوويه،  
گو، شاهى عهجهم، من خهونهك دييه.

گو: - كا بيژه، خهونا ته چيه؟

گو: - خانى چهنگزيرين كارفانى ته باتميش كريبه.

گو: - خهليفه، لهزكه و بلهزينه،

تو كاغهزهكى بنقيسه -

ژ خانى چهنگزيرينرا بشينه.

بيژه: " خانو، خانى كورمانجى،

توقه بوول بكه فى تاجى،

ههكه نا، سبه ته ژ بهر توپ و تفنگا كيمه ئارمانجى "

كاغهز بر دا دهستى خانى چهنگزيرين. خانى چهنگزيرين كاغهزى نهپىرى، تيدا

نقيسييه:

- خانو، خانى كورمانجى،

قهبول بکه فى تاجى،

ههکه نا، سبه ته ژ بهر توپ و تفنگا کيمه نارمانجى

کاغه زى شاهى عهجهما چرکاندييه،

گو: "نهز خانم، خانى كورمانجم،

قهبول ناکم فى تاجى -

منه تا ته قهت هلناگرم."

کاغه زى نانى داني دستى شاهى عهجهم، کاغه زا وى قهبول نه کر، کره گازی:

- خهليفه، گو، لهز بکه، بله زينه،

تو کاغه زه کى ليکه،

ب نالي عهجه مادا بشينه.

خانهک هاتى ژ هورمى:

ههفت ساله تى سهر گهمي،

"نهمى بچنه سهر خانى كورمانجى."

خانهک هاتى ژ تهرده قيله:

نه روويه، نه سمبيله،

"نهمى بچنه دمدمى خراب بکن -

جهى بکه مه گاكييله."

خانهک هاتى هه لاماسته:

ديژى: - گهلؤ جهى دمدمى هى ساخه؟

خانهک هاتى ژ وئى نالى:

نهرد و عه زمان ژ بهر دنالى،

چؤ داني تاخا نزارى،

چ سبه يه، سبه کى زوييه:

کورپى خانى چه نگزييرين ژ خه و رابوييه -

دؤرا دمدم عه سکه ر، چادر و خييات بهردايه.

چؤ گوته باقى خوه، گو:

- هنگى ستيرى ل عه زمان،

هنگى برچمى داران -

عه سکه ره کى دؤر خانى مه دانبييه.

خانى چه نگزييرين گو، گو:

- نه و نه عه سکه ره، نه و کاروانه، کاروانباشييه،

سقه باچا من ل سهر وانه،

نه کى نا، يا منکيا وان ل هه قدانه.

دگوته: لاوکى مزورى،

ههرچکى گوران دزورى،

گو: - خازى دهما بيبا شه ره -

ببووما گوره کى، بکه تاما بهر ئافا مسورى.

دهما بوو سبه، ئيدى شه پ کرن: بوو شه پى وان.

لاو هه بوو - لاوکى بهروارى:

خودانى شيرى دو دهقى،

دکوژى ههرچى ل بهر دکهقى.

دؤر هات لاوکى هه کارى:

مسريى جهواهر تارى،

قوتکر تاخا نزاری.

دۆر هات لاوکی جەزاری:

مسری جەواهر تارى،

كوشت هەرچى ك بهر دكهفى.

دۆر هات قهره - قومبارانى:

ههفت جارا شكيناند كۆمى عهجهمى،

كوشت هەرچى ك بهر دكهفى.

خولامهكى وى ههبوو- مهحمودۆكى نهمايى:

تير كاغهزى پىچايى

ئافىته ديوانا شاهى:

" كانيا دمدم بهر بهرى زهبادايى،

نیشانى وى سهر سۆلى دانيايى "

گۆ: - بشين، ههى بشين -

مهحمودۆكى نهمايى بين:

- ته چ دخازى ب كيفا ته بيته؟

- ههركى شهرمه، ههكى فيهتته،

من بووكا مير خان دفتته.

شاه گۆ: ته چرا ب خانرا بيهختى دهركهتى؟

گۆ: مههيا مهتهلهكى هيشينه:

ههر ئينى يهك زير ب وى ب من تينه.

شاه گۆ: - مهحمود، گۆ، من ههنه سهه خولام بيانى،

روژى دممه وان كهرهك نانى،

توجار بهر من ناكهن ئەوانى.

شاه گۆ: - بينم، مهحمودۆك بينم،

دهفى تۆيا بخينم،

گهل دمدمتقا بشينم.

ئيناندن، ئيناندن،

مهحمودۆك ئيناندن:

دهفى تۆيا داناندن.

گهل دمدم فهشاندن،

خهلك عهچىقا ژى ديناندن.

ئيدى شاه چۆ بهر بهرى زهرىك

كانيا دمدمى براندن.

ئاف ل سهرهنگان كيم بوويه،

مالا خانى چهنگزيرين ژ تههنا هيسير بوويه.

خان گۆ: - ههوارا من و خودى ئەورى رهش و تهرى:

تافياك بارانى ببارى.

ههوارا من خودى ئەورى نيسانى،

تافيهك باران نيسانى،

تافيهك باران ديسانى،

ئهم كامل بكهن ئيمانى.

ئاف سهرهنگان زهف بوويه:

مالا خان شهپر كريبه.

دمدم بهرهكى هيشينه:

ھەي رابوو، رابوو، رابوو،  
 سيلحو بہ ژني دوتا بوو،  
 رختي خوه دەري پيچابوو،  
 هيڤيا خاني چەنگزيرين مابوو.  
 ھەي رابوو، رابوو، رابوو،  
 لاوي جزيري رابوو،  
 سيلحو بہ ژني دوتا بوو،  
 رختي خوه ل دەري پيچابوو،  
 هيڤيا خاني مەزن مابوو.  
 ھەي رابوو، رابوو، رابوو،  
 لاوي ھەکاری رابوو،  
 سيلحو بہ ژني دوتا بوو،  
 رختي خوه ل دەري پيچابوو،  
 هيڤيا خاني مەزن مابوو.  
 ھەي رابوو، رابوو، رابوو، لاوي بەرواري رابوو،  
 سيلحو بہ ژني دوتا بوو،  
 رختي خوه ل دەري پيچابوو،  
 هيڤيا خاني مەزن مابوو.  
 ھەي رابوو، رابوو، رابوو،  
 قەرہ - قومبەراني رابوون،  
 سيلحو بہ ژني دوتا بوون،  
 رختي خوه ل دەري پيچابوون،

سەد توپا لي دشينه،  
 كەس مجال ژ دمدمي تونينه.  
 دمدم بەرەكي قونه:  
 لي بدە تفەك و تونه.  
 دمدم بەرەكي راستە:  
 سەد توپ لي بوو ھاستە.  
 ئاف سەرھنجان كيم بوويه،  
 مالا خان ژ تېھنان ھيسير بوويه.  
 خان گو: - ئەم بچني، ھەي بچني -  
 مرن چيترە ژ في ژيني.  
 ھەفت سالا ب ئافا باراني شەري كرن.  
 خان گو: - ئەم بچن، - ژنارا گو، - ھووني بمين  
 ژ بو كينه؟  
 ئەوان فينجاني ژەھريي دانينه بەر خوه،  
 گو: - دەما ھوون بيئە كوشتن:  
 ئەم ھەمبي ژەھريي ھەدوخون -  
 ئەم ژ بو كەسەكي نامين.  
 خاني چەنگزيرين گوته ژنا خوه، گو:  
 - قوتيكي زير - ب ازني،  
 تو ھەنەخوہ ب تەني،  
 تو وەرە سەر بەدەني،  
 تي سبە چەند سەري بەر دەستي من بيئە ژي كرن.

ھېقىيا باقى خوه مابوون.

ھەي رابوو، رابوو، رابوو،

خانى چەنگزيرين رابوو،

سيلحو بەژنى دوتا بوو،

رهختى خوه ل دەرى پيچا بوو،

ھېقىيا شەرى خوه مابوو.

دۆر ھاتە لاوى بەروارى:

خانى ميرى مسرى جەھوار تارى،

قوتكر ئوردىيا نزارى.

دۆر ھات لاوى جەزارى:

خانى شيرى دو دەقى،

دكوژى ھەرچى ل بەر دكەقى.

خان گۆ: - بينن، بينن، بينن،

تەلپا زيرا بەھلين،

شيرى خولامان ب كالامەتى بکشين.

ئيناندىن، ھەي ئيناندىن،

تەلپا زيرا ھەلاندىن،

شيرى خولامان كالينفا كشاندىن.

خانى چەنگزيرين چۆ بەر دەرى خەليفە، گۆ:

- خەليفە، من بەھيستىيە تە شيرەك كرىيە،

كا ھسنى شيرى تە چيە؟

خەليفە ھەيە خولامەكى نەزانى:

شير كشاندىن ژ كەلانى، دا دەستى خانى.

خان گۆ: - خەليفە، ھسنى شيرى تە ھسنەكى لەھوورۆ،

مسرى جەھوارى سۆرە - ناقبرى تۆف گندۆرۆ.

گۆ: - خانى چەنگزيرين،

ھسنى شيرى من ھسنى دەرزىيە،

مسرى جەھوار تارىيە.

ھسنى شيرى من ھسنەكى پىر باشە،

باخشيشى وى ئاشە.

خانى چەنگزيرين گۆ:

- مسرى شيرى تە گەلەكى باشە،

مزگىنيا وى چل ئاشە،

شيرى تە ھسنى دەرزىيە،

مسرى جەھوار تارىيە،

حالى تە ژ دەستى من چيە؟

گۆ: - خانۆ، وە مەكە، تو وە مەكە،

دەستى خوه ژ قەفدا شيرى من فەكە،

مەھدەرا سەرى خوه بکە.

خان شير ب كالينفا ل ستوويى خەليفە دا، گۆ:

- ھەلە ل ھۆستا، شير سقا كرىيە.

ناف روويى ھەسپى و خوه دانى.

دیا خانى چەنگزيرين لى كر گازىيە، گۆ:



– هه له ل ماکا ته ئانییه،

شیر بکشینه ژ کالینی،

دا ببری هه سپ و خودانی.

شه، گۆ، ده راییه به پۆژه:

شه و قا شیران بوویه پۆژه.

شه پ چۆ ده ره که راسته،

خوهن بوویه هه چکۆ ماسته،

خانئ چه نگزیرین گۆ:

– ئەف شه ره، شه ره کی راسته.

خه لکئ خانئ چه نگزیرین هه می خلاج بوون،

وهفا کرن چوونه ئاسمانا.

خه لکئ شاه زهف مان، چۆ که تنه دمدمیدا، ژ خوهرا کیتف دکن. دییا خانئ

چه نگزیرین خولاما ل با وئ بوو، گۆته خولام، گۆ:

– چقا ژ ته تئ ژ خوهرا زیر هلده، گۆ، وه ره با من.

چوو ژ خوهرا زیر ئانی، هاته با دیا خانئ چه نگزیرین. دییا خانئ چه نگزیرین گۆ:

راستا باروودخانئ قولکه، قه لنا من داگره، ئاگره کی دانه سه ر. گۆ، ئا پشتی

کورپئ خوه نامینه ساخ، لئ تو هه ره خوه خلاسکه، ئەزئ ئاگر بدمه خانئ دمدم.

کولاف هلانی، ئاگر به ردا باروودخانئ. ده ما ئاگر که ته باروودخانئ، ئاگر گرت

باروودخانئ – ده چقا عه سه که رئ شاهئ عه جه م هه بوو، هه می خاندا بوون: ئاگر

گرت، چ کۆ زه لام، خان، گشک تیدا شه وتین.

ئهو بوو، ته مام بوو!

### ۱۳- دمدم

وهخته کئ ل رۆمئ شفانه کی میرخاس ده ربازی دکر. یه کی جاهل بوو، ناقئ وی

خانۆ. ئەوی ل ویدهرئ ژ ده ستئ تونه بوونئ گه له کی مه روومی و به له نگازی کشاند.

رۆکئ ژئ رابوو ره فی، چوو ئیرانئ.

ناقئا ئیرانئ ژئ گه له کی زیرییا، گه له کی چه رچری. هه ر ئالی به له نگازی بوو،

مه روومی، تونه بوون. بؤنا ده ستخستنا کرتؤلا نان رابوو چوو جه م شاهئ ئیرانئ،

وه کی هه سپئ وی ببه بچیرینه.

شاه عباس گۆ: خانۆ، تویی بیی راقۆچیئ من؟

گۆ: چرا نا! کچوو بهر هه سپا.

خانۆ هه سپئ خوه دچیراندن،

چیا و بانیا دگه راندن،

ده فئ بهرا دچیراندن.

خانئ من به ره ک دییه،

وی به ری چه یری مایه،

دینا خوه دایئ –

که ری په ز مه خه ل هاتییه.

چوو جه م شفان شیر بخوه. دینا خوه دایئ – شقان رازایه: کؤدا شیرئ خوه

دانییه کئله کا خوه. دینا خوه دایئ – می شه ک پۆزئ شقان ده رکه ت، هات، که ت قولا

بلوورئ، ناقئا کؤدا شیرا چوو که ته ناقئا که لۆشکه که که قهرئ. شقان رابوو، وی

ره فۆچیئ هه سپارا گۆت، گۆ:

– ته چما ده ی ل من کر؟

گۆ: – من ده ی ل ته نه کر، گۆ، چرا؟

گۆ: – من خه ونه ک دیت، گۆ، من دینا خوه دایئ پرا هه فت چه قیرا، بهرا سپیرا

چووم گه بیستمه که ره کی. ل وی ده رئ تژه خه زینه ده فینه بوو.

خهونا شفقین راست بوو، لی رهفۆچی لی کره دهرهو. پرا ههفت چهفی - نهو بلوور  
 بوو، بهرا سپی - نهو کۆدا شیر بوو، کهفۆری قول ژی - زاتی نهو  
 کهلۆشک بوو، وهکی میش چوو کهتی، نهو دهر جیی خهزینی - دهفینی بوو.  
 خانۆ ژیرا گۆت: - کی تشتی ئوسا بهیستییه، ههرگی شاه عاباس پی بهسه،  
 وی ته بکوژه.

شفان سوئد خار، وهکی کهسهکیرا نابیره. نهوی ژی سوئد خار و خاتری خوه ژ  
 ههفدو خاستن. ههه کهس چوو کاری خوه.  
 گاغا شفقان پهزی خوه راگر چوو، خانۆ لیدا چوو جیی میش کهتی. کهفرهک هلدا،  
 پاشی سهلی بنی و ههوه نهپیری - راستیی ژی خهزینه- دهفینه. دیسا کهره - کهر  
 سهل و کهفر دانی سهه دهفی وی و هاته گهیشته ههسپید خوه.

خانۆ ههسپی خوه دتهرقاندن،  
 دهفی بهرا دچیراندن.  
 جهردهکه گران دهرکهتییه،  
 وی رهفۆیی شاه خستییه،  
 نه ههواره، نه گازییه.

خان دوو وی جهردی کهتییه،  
 سیارهک وی جهردی گرتییه:  
 ههسپی وییا ژی ستهندییه.  
 ههسپی وییا سیار بوویه،  
 سیلحی وی هلانییه،  
 دوو جهردی کرییه گازییه:  
 - چرا نهو تالان بی خایه؟

نهوی و جهردی ل ههف خستییه،  
 پینجی میر وی جهردی کوشتییه.

شهسد نهخترمه ژی گرتییه،  
 ههه ما ملهکی وی فرییه،  
 سهه ههياتا شاه دانیییه.  
 شاه ل قوناعی دهرکهتییه،  
 عهجیقهکه گران چهفی خوه دییه.  
 گۆ: نهف چ بازرگانه هاتییه مندا دانیییه؟

خانۆ گۆ: شاهۆ، تو من ناس ناکی؟  
 نه نه رهفاجیی ته مه.  
 من ههسپی ته دچیراندن،  
 چیا و بانیا دگهیراندن،  
 چل و چیا دتهرقاندن...  
 جهردهکه گران دهرکهتییه،  
 وی رهفۆیی شاه خستییه -  
 نه ههواره، نه گازییه.

خان دوو وی جهردی کهتییه،  
 سیارهک وی جهردی گرتییه،  
 ههسپی وییا ژی ستهندییه.  
 ههسپی وییا سیار بوویه،  
 سیلحی وی هلانییه،  
 وی جهردی کرییه گازییه:  
 - چرا نهو تالان بی خایه؟  
 نهوی و جهردی ل ههف خستییه،  
 پینجی میر وی جهردی کوشتییه،

شەسە ئەخترمە ژى گرتىيە،  
هەما تو وەرە ملەكى وى فرييە،  
سەر ھەياتا شاھ دانىيە.

شاھ گۆ: - كورۆ، بكن بلەزىن،  
قورسى زىرا مال دەرین،  
ناف لەگانا بەلین،  
ملى خانۆيى من بکشین.

ئەوانا كرىيە، وان لەزاندىن،  
قورسى زىرا مال ئىناندىن،  
ناف لەگانا دحلاندىن،  
ملى خانۆ جەبراندىن.

يى مينا مە ھەتا ئىقارنى مال - ھالى خوەدا گىرۆ بوون. خانۆ ھەتا ئىقارنى مىلى  
خوەدا گىرۆكار بوو. چرا؟ مىلى زىر نەدیت بوو. ژ وى رۆژیدا نافى وى دانىن خانى  
چەنگزىرىن.

موخدارەك كەت ئۆرتى. خان فكميش بوو جەم خوە، گۆ: " ئەز گەلەكى دونى  
گەريام، ل ھەر دەرا جمەت بەلەنگازىيدانە: ھەرگى ل رۆمى، ھەرگى ل ئىرانى بە،  
يەكە. بەسە ئەز جەم شاھ بمىنم، ئەز ھەرم چىايى دم - دم، ل كىدەرئى من زىر  
دەفینە دىتيە: ئەزى ھەرم وى زىرى دەرخم، كەلاكى چىكم و پىشیا شاھ و سولتانا  
شەركم ."

خان سبەكى زوو رابوويە،  
قەستا قۇناغا شاھ كرىيە،  
شاھ قۇناغى دەرکەتییە،  
گۆ: - ھەرى خانۆ، تە چ مران؟

ئەوى مراننى خوە خوەستییە،

گۆ: - سەرى شاھى، باقى شاھى،  
تو بدە من قەدەرا چەرمى گايى،  
خوەرا بكم مال - ئافايى.

شاھ گۆتە، گۆ: - خانۆ، سەرى شاھى، باقى شاھى،  
ئەز نادم تە قەدەرا چەرمى گايى،  
تو بو خوە تىكى مال - ئافايى -  
تو وەرە تو ئورتا من و خوە تىخى گىژايى.

گۆ: - سەرى شاھى، باقى شاھى،  
تو بدە من قەدەرا چەرمى گايى،  
ئەز بو خوە تىخم مال - ئافايى -  
ئورتا خوە و تە ناخم گىژايى.

ئەوى ویدەرى دا وى چەرمى گايى:  
چەرمى گايى رەشى - پىلە،  
ھەفت رۆژا ئافى دنهپلە.  
ئەو خانەكى فەنى - فیلە،  
ھوورك - ھوورك كر دوھیلە،  
گرتییه دەشت و نەوئیلە:  
دۆرا كەفر دبر و دانى،  
بزمارەك سەرى قوتايى،  
رەمەت گىھانده باقى شاھى.

خاننى كوردا ددە رىيە،  
پىنسد پالە ددە پىيە.  
خاننى كوردا چى جندىيە -

پيشيا پالىٰ خوه كه تيبه،  
سهه كه لا دمدم په يا بوويه.

دمدم هاته ل بهر قاتى،  
پينسد پاله لىٰ دكه ساتى،  
ئهو چىٰ دكه جيىٰ كورنىٰ ئاڤىٰ.

دمدم هاته بهر په ستنىٰ،  
پينسد پاله لىٰ كه تنىٰ،  
ئهو چىٰ دكه جيىٰ مرنىٰ.

دمدم هاته دهڤىٰ دولىٰ،  
پينسد پاله لىٰ دكه شولىٰ،  
ئهو چىٰ دكه جيىٰ خوردولىٰ.  
دمدم هاته بهر قه دانىٰ،  
پينسد پاله گرت بهر دانىٰ،  
ئهو چىٰ دكه جيىٰ مهيدانىٰ.

خان وىٰ كه لا خوه چيكرىٰ،  
ههفت روژ نينن، ههفت شهفانه،  
ههفت شهف نينن، ههفت مههانه،  
ههفت مهه نينن، ههفت سالانه.  
ههفت سالىٰ خوه ته مام كرىٰ،  
كورمانچ كه لا خوه چىٰ كرىٰ،  
سهه رىٰ كه لىٰ مفرق كرىٰ،  
ههه چار بهر دهن رساس كرىٰ.  
پالىٰ خوه خه لات كرىٰ،

ها سهه مالادا قه پىٰ كرىٰ:  
ما مه موودىٰ مه له كانىٰ -  
ئهو ئه مينىٰ مالا خانىٰ،  
خان باوه پريا خوه پىٰ ئانىٰ،  
پزكا خراب بىٰ سهه زمانىٰ.

خان گۆ:

- لىٰ دايىٰ، لىٰ - لىٰ دايىٰ و لىٰ - لىٰ دايىٰ،  
ته كورته كه قه كيتر نايىٰ،  
جاره كىٰ دينا خوه بده من و كه لايىٰ.  
گۆ: - كورپىٰ من، چ دينا خوه بدمه ته و  
كه لايىٰ،

خوهش كه لايه ته چىٰ كرىٰ،  
خوهش ههه قرازه ته چىٰ كرىٰ،  
ههه چار بهر دهن رساس كرىٰ،  
بنىٰ وينىٰ پولا كرىٰ،  
سهه رىٰ وينىٰ مفرق كرىٰ.

تو وهره ترسا من وىٰ ترسييه -  
تو خوه بهر دهريا كافر نه گرىٰ.

خان گۆ: - كورپىٰ،  
منرا بينن توپا مه زنه.  
توپچىٰ ژ توپىٰ گارنه،  
ئهو داڤيژه برجىٰ بنه،  
نافرينه يهك بازنه.

گو: - بين تويا دهقبري،  
توچي وي ل توپي دخوري،  
ئاخچه كه لي قه نه فری،  
گو: - بين تويا بچووكه،  
ئو ئيقاردا زووكه - زووكه،  
ئو دافيزه برج و سووكه -  
نه فرنديه يهك نهينووكه.

گو: - بين تويا ئهنگه لي:  
ئو دافيزه برجی كه لي.  
خان ئاقهته كه لي هزار گوله -  
توبه هرگي لي كهت يهك دولوپه.

خان خوه - خوه دچه كه لي دا سهكنه، كه لي دجيريبن: دافينه كه لي پينسد تفنگ  
توپه. خانى چهنكزييرين نزانه ئاقهتنه كه لي پينسد تفنگ و توپه - ژ كه لي ئاقا خانى  
دكه، ئهوى ترى چجيك بارانيه، يهك دلوپه.

ئهم هورن سهر قهستا پالى وي. پالى وي چوونه شههرى تيهرانى، خوهرا بازار  
كرن. خهليفه هات دينا خوه دا مهيدانى، مهرث ديتن.

گو: هوون چ تهفانه؟ شههرى مه كر بهايى، وه نان باها كر، په رچه لي باها كر...  
گو: - ئهم خهباتچينه، رينجبهرن. ئيسال ههفت ساله مه كه لا چي كر يه: ئهم  
پينسد پاله بوونه - مه كه لا خانى چهنكزييرينا چي كر يه. گو، كه لا مه چي كر - مه  
روژي كه لپنجهك راست دادانى، يهك چهپ دادانى. مه زيچ دهه لاند، بهردا ئورتى،  
مه سكي پولا ئورتيدا دكوتا.

گو: ئهوه كه لا وه ژيرا چي كرى، عائيلخا وه چ بوو، كي رهاتنا وه چ بوو، وهكى وه  
ژيرا ئهوه كه لا چي كر؟

ئهوان گوتن: چقا هوسته هه بوون خهلات كرن، وهكى دنى عائيلخا مه - دهستهك  
مه رتالى گوهى فيل زير ددا مه.

خهليفه رابوو چوو جهم شاه، گو:  
- خوه دي ژ ته رازى به، نه تو خودان تاجى،  
ته كه لا دا قى كورمانجى،  
سهرى ته كر يه ئارمانجى،  
ئهم دهرخستن قى قراجى.

شاه گوته:  
- خورمينه، ها خورمينه،  
خان خولامهكى ئه مينه،  
ملهكى وي كر يه زيرينه،  
باوهر نهكه -  
پشت مندا ببه خايينه.  
خهليفه گوته شاه:

- تو دپيژى: "پش منقا نابه خايينه"،  
تو رابه كاغه زهكى منرا بينه،  
هوهرى كاغه زى بره شينه:  
كهفا، گورا سهردا بشينه.  
ههرگى كاغه زى ته هليينه،  
تو ليخه، سهرى من بفرينه.

شاه دكه، دل زينه،  
كاغه زهك رهش دنقيسه،  
كهف و گورا سهر خاندان د شينه.

خان بهر كاغه زى ويقا رابوويه،  
سهلهما ههردو قاسدا فهگرتيه.

رەشكاغەزى نەپىرىيە،

دېنا خوە دايى - گەف و گور سەردا شاندىيە.

رابوو رەشكاغەزەك سەر شاھدا شاندا.

خەلىفە رابوو سەر منارى، دېنا خوە دايى، چكا قاسد هاتن؟

دیت هاتن، گۆ:

- وەرە، وەرە قاسدى كۆرە،

حالى خوەدا پۆرە - پۆرە،

حوكومى قى خانى چقا زۆرە.

وەرە، وەرە، قاسدى قۆتە،

حالى خوەدا كورتە - كورتە،

حوكومى قى خانى -

جەگەر دلى من دوستە.

شاھ رەشكاغەزى دخوونە، دېى:

- كاغەزا منرا بينە،

ھوبرى سەر كاغەزا برەشىنە،

سەر خانادا بشينە.

كاغەز شاندا سەر خانا، وەكى عەسكەر بەرەفكن، بېن.

خانەك هاتە ئۆرمىى،

زىر بەلا دكر تەمسىى،

سەفەرخى سەر خانا كورمانجىى

خانەك هات سەلاماستە،

تەزە پرسا كەلى دكە.

ھنەك دېين -

"چىكرنا كەلى دەرەوہ"

ھنك دېين: "راستە"

سەفەر سەر خانى چەنگچۆلاستە.

خانەك هاتىيە ژ تەوريزە،

پېنسد ھەزار تۆپ و تفنگ پى بوويە ريزە،

سەفەر سەر خانى چەنگقەلۆزە.

خانەك هاتىيە كەلا خوييە،

دېى: - عەرد و عەزمان

ئەزى بكم گۆلا خوونىيە،

ھەتا بەرا وانىيە.

خانەك هاتىيە بەلبھارى،

ستويى وى خانى نۆلا دارى چنارى،

تلى مينا سپندارى.

دېى: - گاڤا ئەز بگيزم خانا،

ئەزى كەلى ھلشېنم سەرى و بنە.

خانەك هاتىيە ھاجووج - ماجووجە،

پېنسد ناڤدا تووتكچينە،

شەسد ناڤدا بالتەچينە،

ئەو خان دېيژە:

- كورمانجەك چيە؟

ئەمى ئوسا بكن گا و جۆت،

سەر كەلا وى بگەرېنن، جانم.

خانەك هاتىيە ناڤا رۆمى،

دۆرە مېنانى عەورى دەر نېسانى،

دقى: وەكى ئەز بېم،

نه شيئا منه، نه پاشيفا منه.

عسڪر بهر هٿ ٻو هات. ده پيڻجي خان، سهرهڪي خان، هر خانهڪي پيڻسد  
هزار سهر، هاتن دورا كهلي گرتن.

عهديله ڪوري خاني چهنگزيرين بوويه.

نهو سبهڪي زوو رابوويه،

سهر كهليدا نهيرييه،

عجيفهڪه گران چهفي خواه دييه...

جاهاب باقي خورا ثانيه.

گو: - باقي، تو رابه،

چقا ستيڪي عزمانا،

چقا چلوئي سهر دارا،

چقا قوومي دهفي بهرا،

چقا تووڪي پشتا کارا -

هاقا چادر - خيبر دورا كهلا ته گرتييه.

باقي وي زانبوو، وهڪي عسڪري شاهه، لي نوسا ڪر، وهڪي ڪور تو شايشا  
نهڪشينه، گو:

- ڪوري من، وان چادرا نه فڪره،

نهو هه موو دهقنه.

وي ل جيي باقي ته دانينه.

باجهڪ باقي ته سهر وانه:

سبي دانه، خواه وي دانه،

ههڪه نه دانه - تويه قين بزانبه،

نهوانا، باقي ته ل ههف دانه.

سبي رابوويه،

عجيفا گران چهفي خواه دييه،

گو: - باقي، مالا ته ناڻا به،

نهفا عيني عسڪره.

گو: - لاو، نهز دمدم نيبووم - بوومه دمدم.

گو: - لاو، شايي عجهم رابوو سهر من،

بوئا نازايي نه مي پيرا شه پڪن.

ههفت سالا شه پ ڪرن، تشتهڪ دمدم نه هات. عسڪري شاه ڪر ڪه گه ره.

مه مووي مهلهڪاني گهلهڪ خراب ده رڪهت.

شاه جاب سهر ويذا شاندا، گو:

- مه مووي مهلهڪاني، نهفا ههفت سالا نهز شه پ ڪم، ڪارم كهلي هلام، خاني

چهنگزيرين نالت بڪم. گهلو تو ڪاري ته هه رهڪي نالي من بڪي؟ هه رگي تو نالي من

بڪي، نهزي ته بڪم مير و وهزير.

گاڦا ڪ نهوي خه بهري شاه بهيستن، چوو نوتاخا خوهدا روونشت، ڪاغز نفيسي،

ناڦيته ناڻا عسڪري شاه.

گو، ڪاغزهذا تيري وهركي،

خيبتا شاهدا ڊاڪري -

سهرهڪاني بن كه قري.

گو، ڪاغزهذا تيري پيچايي،

ناڦيته خيبتا شاهي،

گو، سهرهڪاني بن چيائي.

پاشي ب خواه زي چوو، گو:

- ناڦي سهر بېرن، ياني نا -

هوون ڪارن نالت بڪن.

وي شهفي دهسته دهقه هلدان،

ٹاف سہر دمدمی برین:

نہو دہقہ شہرڑی کرن،

خوونا دہقا زارینجاٹا

ہاتہ کہت ہوندوری کہلی.

کورئی خان عہقدیلہ سبہکی رابوویہ،

جاف باقیرا زوو ٹانیہ.

گؤ: - ٹاف صارنجخانا بریہ،

خوون صارنجخانا قہرمیہ،

ل مالا مہ بوویہ تہنگیہ.

ل وی دہری خان گؤتہ دی، گؤ:

- لی دایی، لی - لی دایی،

زہند زہری، زہر بادایی،

گلیک قہ تہ نایی؟

دی گؤت: - ہہی نہوری رہسی - دریژ،

تہقی بارانی ہوور - ہوور بریژ!

نہوان نہورا گاہان کری،

قی بارانی ہوور لی کری،

مالا خانئی چہنگزیرین

بوویہ شایی و گری.

قی بارانی شنگہ - شنگہ،

خوون صارنجخانا بوویہ پنگہ،

ہہفت رؤژا ئیدارہ کر پی وی ٹافی.

خانئی چہنگزیرین گؤت، گؤ:

- کورؤ، بکن، بلہزین،

گازی ہؤستا بکن، بین،

قورسی زیر مال دہرین،

ناف لہگانا بحہلین،

شووری لاوکا تی بکشین،

پاشی مہ - ٹہف زیری کیرا بمین؟

نہوان دکن، دلہزین:

قورسی زیر مال ئیناندن،

ناف لہگانا دحہلاندن،

شووری لاوکا تی کشاندن.

سبی ژی کاری خوه کرن، وہکی دہرکہفن.

ہا رابوو، رابوو، رابوو،

عہقدیلی دہلال کہلی رابوو،

پہنجہری رہوہستا بوو،

سیلح بہژنی ٹاٹا بوو،

خہنجہر بہژنی دوتا بوو،

چہف رہنگا بری ماہوو.

ہا رابوو، رابوو، رابوو،

بوکورپی زور کہلی رابوو،

پہنجہری رہوہستا بوو،

سیلح بہژنی ٹاٹا بوو،

خہنجہر ملا دوتا بوو،

چہف رینگا بری ما بوو.



ها رابوو، رابوو، رابوو،  
تہمری برا کہلی رابوو،  
پہنجہری روهوستا بوو،  
سیلج بہڙنی ٺاڻا بوو،  
خہنجہر ملا دوتا بوو،  
چہڙ رینگا باقی ما بوو.

ها رابوو، رابوو، رابوو،  
خانی چہنگزیرین رابوو،  
پہنجہری روهوستا بوو،  
سیلج بہڙنی ٺاڻا بوو،  
خہنجہر ملا دوتا بوو،  
چہڙ رینگا ستیا مابوو.

گو: - ستی، ها ستی،  
بہڙنراقی چارده قانی،  
پاشی مہ کورمانجی،  
پرس و پرسیار بی ٺہین،  
ٺہم ک کہلی دہرکہتن -  
ٺہمی ہہرن بیہہ کوشتن،  
پرسی وہ مالا کی بن؟

ستی خہبہر دانہ دہرہ،  
لاوکا خوه دہرہبادا بہردانہ،  
ستی ژی کیری چرتمہ ہلدانہ،  
ٺہو چہڙ ریکا لاکا مانہ.

لاوک ہاتن دہرگی ٺاڻی،  
گو: - فان دہرگا ہوون بہر باقیین.

لاوک ہاتن دہرگی شہشا،  
کرنہ گازی سمتہراشہ:  
- تول فان دہرا بدہ پاشہ.

لاوکا خوه دا دہری پینجا،  
کرنہ گازی دہرگہفانہ:  
- کلیتا مہرا بیہہ.

لاوکا خوه دا دہرگی چارییہ:  
کرنہ گازی قہرہولی کہلییہ:  
- دہرگا بدہ سہر پشتیہ.

لاوکا خوه دا دہرگی سسیا،  
بوو شنگہ - شنگا مسریا،  
گو: لاوؤ، شہر ہاتیہ  
دورا مہ و پایا خ گہنیا.

لاوکا خوه دا دہرگی دودانہ،  
کرنہ گازی دہرگہفانہ:  
- تو بکہ، بلہزینہ،  
تو فان دہریا ہہڙ دہرینہ.

خانا خوه دا دہرگی یہکپیہ،  
کرن گازی دہرگہفانی کہلییہ:  
- فان دہرگا بہر باقییہ،

خیرا مه تیدا تونهیه.

چاخى ئه و كهلى دهر دكه فن،

خانى من د ناسى،

شاه دى: - خانو، تو كورمانجى،

قه بوول بكه تو فى تاجى،

ته دهر ناخم فى ئارمانجى،

جىي ته ناكم ئيرا فى قراجى.

خان گو: - ئەز تاجى ته قه بوول ناكم،

ههيسد نه له ت باقى ته دكم،

كورمانجىي بي ناف ناكم.

عه قديلى برا دكه، دله زينه،

خوه وى تاجيرا دگهينه،

شووره كى ل ئورتا تاج دخينه،

وى تاجى ددرينه،

دى: - كافر، تاجى ته ل سه رى ته به...

.....  
كوشتنا ميرا هه - هه هه به!

باقى وى گو تى، گو:

- كورى من، تو ناف شه رادا ناسترى،

قه كوشتنى ناف كرى؟

ناهىلى دهستى باقى ته

بگهيژه خييه تا وى زالمى.

گو: - باقو!

خوه نه گو لکم - ستو كاپ كرى،

خوه نه به رانم - كو زى كرى،

خوه نه هه سپم - قه يد و چيدار كرى...

كورى ميرا هه - هه ميران،

كورى شيرا چه كه هلگرن

شه رادا ناسه برن -

ئه و قه ژ كوشتنى ناف كرن.

شه ر كه ته فان به روژا،

شوور دچوورسن مينا روژا،

بوو شه رى پلنگ، به رازا.

خانى چه نگر تيرين كه لى ژوردا تيبه،

دژمن لى كرى به شينيبه،

لنگه كى وى لى فرانديبه.

عه قديلى برا دكه دله زينه،

شه قى ستويى باقى داتينه،

شوور كالىنقا دكشينه.

گو، شوور دكه خره - خره -

قه تشته كى ناپره.

باقى گو: - لاو، لاو، نه زانى،

شوور خلازكه لاپ كالانى،

باقى ژه هه سپ و خودانى،

برا كه ركه، باقى ژه دهرا هانى.

پینسد ههف کوشتییه خه نجه ری.

دۆر هات لای هه کاری،  
ل سه ری تۆپا تاری،  
ئهو ی لنگدا هه زاری.

دۆر هاته لای دقینی،  
خودانی شه سخانا مه زنی،  
تو شه رادا که سی منی.

دۆر هات لای هه رتۆشی،  
ته سه ری قه ره پۆشی،  
لنگ دا کۆما به رۆژی.

دۆر هاته لای ئیزی،  
شه ر خواهش کرییه چادرا سپی.

دۆر هاتییه لای مه لا،  
لی کر نه هه له - هه لا.  
دۆر هاته لای به راقی،  
خودانی رما زراقی،  
خوه زییا وی شه ری تول نافی.

دۆر هاته لای تیماری،  
خودانی سو ره صا قاری،  
شوور هلدا چوو قیفاری،  
دۆر هاته لای مه نده سو ری،  
شه رادا تی ب زۆری،

ئهو لای، لای نه زانی،  
شوور خالزکر ژ که لانی،  
ئاقیتته هه سپ و خودانی،  
که رکر، ئاقیتته ده را هانی.  
دوخوشقینه سیسد می ری -  
پیلای خوونی ئهو هلانی.

ته مرای برا دکه، دله زینه،  
شه قی ستوی باقی داتینه،  
ستوی هه زاری لی دخینه -  
پیلای خوونی وی هلتینه.

بوکوریی برا دکه، دله زینه،  
شه قی ستوی باقی داتینه،  
ستوی پینسدا لیدخینه -  
پیلای خوونی وی هلتینه.

خانی چه نگزیرین گۆت، گۆ:  
- لای، لای به رازی،  
جاره کی هه قالا بکه گازی،  
ئهو ی هه قالا کره گازی،

گۆ، دۆر هاته لای پیری،  
پینسد ههف کوشتییه بی ری.

دۆر هاته لای پیری،  
هوندوری که لی ده رکهت ده ری -

گاڦا بوو شهري، گۆ: "ئەز ب گۆري،

نامووس دەستى من بوهورى."

عەسكەرى شەھ ئورە برە كەلى. شەھ ژى تاجەك ھلانى، ئانى بدە دىيا خانى  
چەنگزيرين، گۆ:

- ئەمى ئاقى بەردن سەر كەلى، گۆ، ھەرگى ھوون بېنە رايى، تەسليم بن.

دىيا خانى چەنگزيرين دينا خوە دايى - ھاتن تژە كەلى بوون. ئەوي و بووكا بەرى  
ھنگى تۆپ، جەبرخانە ھوندورى كەلدا چەل كرىبون. چوو سەرى كەلى، مشتكا خوە  
تژى تتوون كر، ئاگر داني سەر، گۆت:

- پاشى شان نەقييا، پاشى شان كورپا، پاشى شان خورتا - ئەز راقم ئاقى  
كورمانجى خراف بكم؟ ئەز تو تاجى نادمە سەرى خوە- ئەم خوە دكوژن، ئاقى رايى  
ناين سەر خوە، - و جگارا خوە دبە ژوردا ئاق جەبرخاندا دكوتە.

ئاگر ب تۆپ و جەبرخانى دكەڦە. عەسكەرى شەھ تەمام قى دبن.

ژنا عەقدىلە، ھەكى ھەملە بوو، ھەر ئەو خلاس دبە ژ وي ئاگرى. كورەك تينە،  
سلسلە تا وي مالى ھى ھەيە و ھەر سال ھى - ھى زولكارارا شەرى دكن بۇنا ئازايا  
خوە...

ئاقا!

خانەك هاتى ژ تەوريزە،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 بەر و دەرمان كرىيە ريزى،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 خانەك هاتى ژ هورمىي،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 ھەفت سال ما سەر گەمىي،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 گۆ: " ئەز بچم سەر خانا كرمانجىي "،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 دەرىي دىري مەيدانە،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 خانا دمدم پى ئيمانە،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 دمدم بەرەكى بەرستى،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 تۆپ و تڤەكان لى دورستى،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 بەر ژ بەرا نەگۆھاستى،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 دمدم بەرەكى ئاڤيدا،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 تۆپ و تڤەكان هاتى ليدا،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 دمدم بەرەكى بەرەشە،

## بەيتا "دمدم" تېكىستىد كلامىد گۆڤەندى

### ۱- دمدم

ھەي دمدمە، ھەي دمدمە،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 تۆپ و تڤەكا گرمە - گرمە،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 شاھى عەجەم هاتى سەر من،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 دمدم بەرەكى بەرزەرە،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .  
 شاھ و عەجەم هاتى سەرە،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 نەكر چار و نەفەرە،  
 وەيلۆ، دمدمۆ، خان تيدا .  
 دمدم بەرەكى ئاسىيە،  
 وەيلا دمدومۆ، خان تيدا .  
 تۆپ و تڤەكان كەتنە رىيە،  
 وەيلۆ دمدومۆ، خان تيدا .

## ۲- دمدم خان

دمدم خاننا ژ بهرژيږي،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

سوارهک شهنگ هاته بهر ډيږي،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!  
دهستي خوه دا دهستي پيري،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

ژ عهشقدانا هسرتهکاري،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

ناف خانادا تو خانداري،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

ناف عالمان تو ناقداري،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

سهر عهگيتان تو سهرکاري،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

ناف بههرا سوږ مهلهواني،  
خراموځي، ژ بهرژيږي،  
هه ي دمدم خان!

وهيلا دمدمو، خان تيډا.  
توپ و تفهکان ژي هلكشه،  
وهيلو دمدمو، خان تيډا.

شايي عهجهم بوو گاميشه،  
وهيلا دمدمو، خان تيډا.  
خانک، تو خاني کرمانجي،  
وهيلو دمدمو، خان تيډا.  
توقه بوول بکه في تاجي،  
وهيلا دمدمو، خان تيډا.  
سبي تو بهر توپان نارمانجي،  
وهيلو دمدمو، خان تيډا.  
خانو، تو خانهکي کوپي،  
وهيلا دمدمو، خان تيډا.  
بهرف و باران تي وهک شلوپي،  
وهيلو دمدمو، خان تيډا.  
خاني عهجهم رهفي کوپي،  
وهيلا دمدمو، خان تيډا،  
وهيلا دمدمو، خان تيډا...

هه‌ی دم - دمه، هه‌ی دم - دمه،  
بابۆ، دم - دمى شپيرانه.

هه‌ی دم - دمه، هه‌ی دم - دمه،  
تۆپ و تفه‌كان گورمه - گورمه.

هه‌ی دم - دمه، هه‌ی دم - دمه،  
وه‌زيره‌كى خوش هاكمه.

دم - دم به‌ره‌ك كورتسى،  
سه‌د تۆپ و تفه‌ك دورسى،  
به‌ر ژ به‌رى نه گوهاستى.

دم - دم به‌ره‌ك به‌راته،  
سه‌د تۆپ و تفه‌كان ليدانه،  
به‌ر ژ به‌رى نه‌كر زنده.

هه‌ی دم - دمه، هه‌ی دم - دمه،  
بابۆ، دمدمى شپيرانه.

### زيياره‌تا دمدم

گونديى قۆزمى (وزمى) ل نه‌هييا شاتاخى ئارميناك ئامريكيان دهره‌قا زيياره‌تا دم  
- دمى تشته‌كى وا گلى كر:

" ساللا ۱۹۱۳ - ئا، باهاري، چهند گونديى مه و چهند كورمانجى جينارى مه - ئەم  
چوونه به‌ر زيياره‌تا دم - دمى. ئەو زيياره‌ت مرانباخشه، خوهستنا مپرف تى  
سيىرى. گاڤا ئەم گه‌يشتنه ويدهرى، مه لى نه‌پىرى بره كورمانج و ئەرمه‌نى زى ل  
ويدهرينه، ئەو زى هاتبوون به‌ر زيياره‌تى. مه به‌رى ئيفارنى قوربان شه‌رژى كرن، مه  
گوڤه‌ند گرت، ليست. مه شه‌هيدى ل ويدهرى بير ئانين، رهمه دا وانا. گه‌له‌كا  
دهره‌قا ويى زيياره‌تى گۆتن، كلام گۆتن، هه‌كا زى به‌يتا " دم - دم " گۆتن. سه‌ر ويى  
به‌كى چهند مه‌رف گه‌له‌كى به‌رخوه كه‌تن، گريان. گونديى مه، هه‌رچى عه‌مردا مه‌زن،  
دگۆتن، وه‌كى ناڤا هه‌رچى شه‌هيدى دۆرا زيياره‌تا دم - دمى ئوسا زى گونديى مه  
هه‌بوونه، دهره‌قا گونديى قۆزمى (وزمى) هى - هى زى ناڤا به‌يتا " دم - دم " دا  
تى گۆتن:

هاتى لاوى وه‌زمى،

خوهيى خه‌نجه‌را د زيڤى،

عه‌سكه‌ر قوتكر هه‌تا نيڤى...

سبى ئەم رابوون، ديسا دۆرا كه‌له‌فى كه‌لى مه گوڤه‌ند گرت، ليست، خوه‌ر و  
فه‌خار، رهمه دانه وان شه‌هيدا، دوعا كر، وه‌كى يا دلى مه بى سيىرى و ته‌ماميا روژى  
ئوسا دهرباز كر. پاشى ئەم چوونه بال دارا مرازا. مه ب چقلى ويفا كنجكى رهنگ -  
رهنكى ئالاندن، پاشى ديسا ب ده‌ف و زوپنه مه گوڤه‌ند گرت...

گهلهک نهخووش، مهرفی نیفیشکان ژى هاتبوون. ئەوانا دوا - درۆزگه بهر وئى زيارهتئى مرابهخش دكرن، وهكى فهنج بين، بيينه سهه بهنگا خوه.

زيارهتا " دم - دم " - ئى تشتهكيفا ژى عهيانه: هرسال بهارا، گاڤا كوچهر بهر ب چيائيد دوور دچن، ههرا چا گونگيئى نيزيكي زيارهتئى، ههركى ناخوهزن تشتهى ناڤ مالا خوهيه گران ب خوهرا بڤن، وانا تينن دور و بهرئى زيارهتئى داتينن و هيژا دچن زوزانا. هوور - موورئى وان، ل ويدهرئى، كهس توروش ناكه دهستئى خوه بده. پايژئى، وهختئى داگهريئى، هيژا تينن وئى دهريئى، هوور - موورئى خوه هلدن دبنه مالايد خوه.

چ ك بوو دهرحهقا كهليدا، ههريئى بنهليئى نيزيكي وئى و ههريئى ك مهرا هاتى عهمردا مهزن، دگوتن، وهكى كهلا زوودا چيكرنه، وهختئى ئەسحبا هاتيه چئى كرنئى. پاشئى خان دمدم هاتيه ئاڤا كريبه...

كورمانجا ژى، ئەرمهنييا ژى دگوتن، وهكى خان دمدم يهكى شقان بوويه. تهڤى عهسكهريئى وى ئوسا ژى ئەرمهني ههبوونه. ئا، بوئا وئى يهكى ژى هم كورمانج، هم ژى خهلقئى ئەرمهني تيننه بهر وئى زيارهتئى."

## نڤيسارناسى

۱- "دمدم خانئى كوردا" كه حميئى مههمه گوتيه، ۵۰ سالى، نهخوهندي، ژ گوندئى سابوونچيئى، ل سهه نههيا تالينيئى، كوئخوزقان، زوقورى، وهكى دنئى ژ عيلا جانگير ئاڤايئى خهتيف ئاڤا، ژ بهرهكا بهراڤا. ههممى ل گوندئى قزلدنئى ژ ديا خوه بوويه ل سهه فيلايئا وانئى. سالا ۱۹۱۱ - ئا عيلا زوقوريا تهڤى ئەرمهنييد جينار جيشهتي دبه، تئى ئەرمهنيستانا روهلاتئى. نهفهريئى مالا زاربيژئى مه تهڤى گهلهك گوندييد خوه تينه گوندئى سابوونچييدا دهپورن. د وى گونديدا، وهكى نيڤى كورمانج، نيڤى ئەرمهنييه ههممى مههمه چنين - چاندنئى دكه، دبه كوئخوزقان.

ب گوتنا زاربيژ شاخيد ئيپوسا " دمدم " ناڤا كوردئى ئاليئى وانئى گهلهكى عهيان بوونه: " باوريبيا ته ههبه، - ئەوى دگوت، - ههه گوندهكى جينارئى مه فه نا پينج - شهش دهنگبيژ - زاربيژ ههبوون، هلبهت، ئەو ژى هوستايئى باش ". ئا ژ وان هوستا يهك ژى بهدويئى (بهدرئى) حهيدهرى بوويه. بهدوئى ئوسا ژى سنخچيكي ئەرهده بوويه. سايا پيشهك و دهنگبيژيئى ناڤئى وى ل ههه دهرا ههبوويه. ههممى مههمه ئەڤا شاخا " دمدم خانئى كوردا " ژ بهدوئى هين بوويه.

زاربيژئى مه، وهكى ئوسا ژى دهنگبيژه، وهختا گوتنا ئەڤئى شاخئى، ئوسا ههواس و تهقل دگوت، ته ههه زانبوو، عهسكههكه ناڤا شيردا. ب ميمىكا دهڤ و چهڤئى خوه، ب دهست ههژاندنا خوه، ئوسا شهريڤين - شيقين دگوت، چاوا دببژنكههرف نه بگرا، نه بخوهرا، تهك ل وى بنهپريا، ستران - گوتنا وى بههستا. " ئەز ناڤا شهراڤادا ژى بوومه، - ئەوى ب كوبارى دگوت، - ئەز ژى دهنگبيژهكى جانگير ئاڤا بووم. مه ل



سەردەرھاقى (سەردارپاتى) پىششىيا عەسكەرى رۆمى شەپھەكى خوەش كر. من ب  
كلاما "دمدم" ھەلان ددا بیلوووكا مە:

"دۆر ھاتىيە لاوى ئىزدى،

شەپ خوەش كرىيە چادرا سپى..."

مە و جەردۆى گىنجۆ شاخا "دمدم خانى كوردا" سالا ۱۹۱۳ - ئى، ۲۶ - ئى  
ئۆكتيابرى بەر نقىسى، وختا ئىكسپىدىسىيا كۆمىسارىياتا رۆنكايى يا  
ئەرمەنىستانى س.س.ر، كۆ بۇنا بەرنقىسارا زارگۇتتا جمەتا كورد ھاتبوو تەشكىل  
كرنى. كوردزان پروفىسۆر ئاساتوور خاچاتريان سەركارى ل ئىكسپىدىسىياى دكر،  
جەردۆى گىنجۆ- نقىسكار، رىداكتورى رۆژنەما " رىا تەزە " ، ئەز و كارۆ زاكارىيانى  
كۆمپوزىتۆر- ئەندەمى ئىكسپىدىسىياى بوون.

۲- "دمدم" - بەكرى (بەكۆى) عەجەم گۆتىيە، ژ گوندى كەلەشەبەگى، ل سەر نەھىيا  
تالىنى، ۶۰ سالى، نەخوھندى، كۆلخۆزقان، ئەو ژ عىلا زوقورىانە، ژ بەرەكا مەندكا.  
ناقى گوندى وانى بەرى چبوخلى بوويە، ل سەر فىلايىتا وانى.

مەرئىد وى عىلى، كۆ چەند بەرەكەيد وى ھەنە، چاوا بەلەكەرا، دىنييا، ماسەكا،  
مەندكا، مەندەسۆرا، رەشا، رەجەبا، ئوسا ژى خوە رۆژكى ھەساب دكن.

عىلا زوقورىيا، چاوا پىشدا ھاتىيە گۆتنى، سالا ۱۹۱۴ - ئا تەقى ئەرمەنىي  
جىنارى خوە ب زۆر و جەفاكى تىن دگەيژنە ئەرمەنىستانا رۆھلاتى. وختا  
موھاجرىي رىفا گەلەكى وانا دەستى عەسكەرى رۆمى تىنە كوشتنى، برىندار كرنى،  
تالان كرنى. ھەرچى ساخ مايى ھىژا بەرەك - بەرەك دگەيژنە ھەقدو، جى - وارى  
تەزەدا بەرە - بەرە ژ خوەرا دبن خويى گوند، مال و ئاقايى تەزە.

بەكر ژى رىفا گەلەك تەلى - تەنگايا دىنە: كوشتن، تالان - تاژان خوەلايى،  
برچىبوون، نەخوھشى، مرن. ژ مالا باقى بەكرە ۳۰ نەفەرى، پىنج مەرف دىمىن و  
بەكر تەقى ھەرچى قەومىد خويە سلا مەترا تى گوندى كەلەشەبەگىدا جى - ستار  
دبە.

بەكرى عەجەم دەنگىژ و زاربيژەكى ئەرھەدەيە، نافا جمەتەدا ھاتىيە ناس كرنى،  
قەدرى وى نافا جىنارادا ھەيە. " ئەز، - ئەوى دگۆت، - جارنا سبى ھەتا ئىقارى

دسترىم: نە كلام خلاز دبن، نە دەنگى من تى برىنى... " ئەو گەلەك و گەلەك نمونىد  
زارگۇتتا جمەتى زانە، لى سەد ھەيف وى جارى وختى مە تونەبوو ئەو نموننا قە نا  
پرەندكى بەر بنقىسىيا، لى پاشى ژى ئىدا دەرەنگ بوو...

بەكرى عەجەم شاخا "دمدم" خۆرتانىيا خوەدا بەيستیيە و ھىن بوويە. " باقى  
من، - ئەوى دگۆت، - ل گوندى مەيى چبوخلىيدا دەنگىژى خەتيف ناغايى جانگىر  
ئاخا بوويە. گشكا ئەو ناس دكر، وختى شايا بەيت - سەرھاتى، كلام دگۆتن، لى  
وختى شىنى- نقىژۆك دگۆتن. ئەز ژى گەلەك تشت ژى ھىن بوومە، ئوسا ژى بەيت  
- سەرھاتىيا " كەلا دمدم " .

مە ئەفا شاخا "دمدم" سالا ۱۹۳۲ - ئا، ھاقىنى ل گوندى كەلەشەبەگىدا  
بەرنقىسى. وى چاخى، ژ ئالىي ئىنستىتوتوتا تارىقا كوولتوورايى يا ئەرمەنىستانا  
سۆفئىتى ئىكسپىدىسىيا فۆلكلۆرى ھاتبوو تەشكىل كرىنى. پروفىسۆر كارۆ -  
مىلىك ئۆھانجىيان سەركارى ل وى ئىكسپىدىسىياى دكر، لى كوردزانى ئاسورى  
ئىۆسىف مۆراگولۆف و ئەز ئەندامى ئەوى ئىكسپىدىسىياى بوون. ھەما وى چاخى  
ژى مە ئەفا شاخا بەرنقىسى و ب دەستى مە جارا پىش د نافا بەرەفۆكا " فۆلكلۆرا  
كورمانجا " - دا ھاتىيە چاپ كرنى (بىرىقان، ۱۹۳۶ روو ۵۶۷ - ۵۷۸).

۳- " خانى چەنگىزىن " - پىر ھەمۆى ھەسەنى چۆلۆ (چۆلۆيان) گۆتىيە، ۷۰  
سالى، نەخوھندى، ژ گوندى قزەنەفەرى، ئالىي تەندوورەكى، ل سەر قەزا  
سوورمەلىي (ئىدرى). سالا ۱۹۱۸ - ئا ئىزدى وى دەرى تەقى جىنارى خويە  
ئەرمەنى، كۆچ دكن تىنە ئەرمەنىستانى. گوندى ھەمۆ تىنە گوندى دووزكەندى  
(ناھا بەرۆژ) ل نەھىيا تالىنى.

ھەمۆى ھەسەن وختىدا پىنجبەرى كرىيە: شقانى، گافانى. ناھا خەباتا  
كۆلخۆزقاننىفا مژوولە: ئەو، ژن، نەھ كور و قىزىد وى كۆلخۆزىدا دخەبتن.

سالا ۱۹۴۳ - يا، وختا ئەم چوونە گوندى بەرۆژى، ئىدى ۲۵ - ئى ئىوولى بوو،  
وھدى نان دروونى. سالا خراب بوو، وھلاتى مە نافا شىرى ھەمدىيايدا بوو. ئەز  
چوومە نافا بىدەرەيد كۆلخۆزا گوند. ھەمۆى زاربيژ دوورقا نىشانى من دان. ئەوى  
ماشىنا نىن با ددا. گەلەكى قەوات بوو و سفتە من تى دەرەخست، وھكى ئەوى

چہفادا بہلہنگازہ، چمکی زہف رند و راست ماشینہ با ددا، لی پاشی ہر تشت ب من عہیان بوو. ئەوی دگۆت: " چہفرۆنکایا چہفا، ئەفانا تەنی خەبەرن، لی وەختا قەزیبا میرف دقەسدە، ہیژا نیئا وان خەبەرا کوور فەم دکە، فەم دکە، چکا نافا وان خەبەرادا چقاس زەلوولی هەنە. لی تو وەرە، خەیسەتەکی منی رند هەیه، ئەز ئەوی حالی خوەدا ژێ بی خەبات نامینم وەختا خەباتی ئەز هەر خەم و خەریق، تشتید جانزیراندنی بیر دکم. روحی من تەزە دە، ب خەباتا خوەرا دستریم - دلێ من رحەتدە "

هەمۆیی حەسەن شاخا " خانا چەنگزیرین " ژ ئاپی خوە هین بوویە، هەلا وەختا ل تەندوورەکی بوونە. چاوا ئەو، ئوسا ژێ زارید وی نموونی زارگۆتنی گەلەکی زانن. هەمۆ دگۆ: " چاوا عەدەتی مە تریقانە، ئەز تمی زارید خوە هینی نموونی زارگۆتنا دکم، هینی ئولم دکم، وەکی نافا مجلسادا شەرمی نەبن "

زاربیژی مە ئەفا شاخا " خانێ چەنگزیرین " بینەکی مەرا گۆت، لی ئوسا ماککری گۆت، وەکی تو چەتئایی، وەکلاندن پێشدا نەهات: ل پێشیا مە عەینی هۆستەکی خەبەرا سەکنی بوو. دقاقجی، وەکی هەر خەبەرەکی وی جیی خوەدا بی نقیساری. " خەبەر، - ئەوی دگۆت، - مینا کەفرانن. وەختا دیوارا داتین، گۆتی هەر کەفر جیی خوەدا بە، حەرگی نا- یانی دیواری هەلشە، یانی ژێ وی خلۆخاچۆ بیئە دانینی: نە رند و نە بەدەو "

بەلی، مە ئەفا شاخا ئیپۆسا " دمدم " ل بیدەرا کۆلخۆزا گوندی دوورکەندی نقیسی، مە کر کۆ دیسا وی مەرفی خەبەرەوئستا بدا خەبەردانی و چەند نموونی زارگۆتنا دنێ ژێ بەر بنقیسیا. لی، هەیف، سەکناندنا ماشینا نانکوتانی نەدبوو. هەمی گۆتی بخەبتیا، چاوا ئەوی دگۆت، وەکی " زووتری نان بگیهاندانا فرۆنتی "

ئەفا شاخا " خانێ چەنگزیرین ژ ئالیی خودانی فی خەباتی ب زمانێ ئەرمەنکی هاتیە تەرجمە کرنی و چاپ کرنی ("کرداکان فۆلکلۆر"، ژۆخۆفاسوو، ئیریقان، ۱۹۴۷، ئەژ. ۱۵۳ - ۱۶۵).

۴- "دمدم" - شاملی بەکوئی دەوریش گۆتییه، ژ گوندی هەککۆ، ل سەر نەهییا تالینی، ۴۰ سالی، نیفخوهندی، ژ بەرەکا ئیسەدزا، ژ عیلا سیپکا، کۆلخۆزخان.

سال ۱۹۱۸ - نا مالا بافی شامل تەفی ئیزی و ئەرمەنیی قەزا قەرسی، ژ گوندی خوهیی ئینکووکی موهاجر دبن، تینه ئەرمەنیستانا رۆهلاتی. وی شووندا، هەرچی ژ قرا عەسکەری رۆمی و نەخوہشیی حال خلانز بووی، کۆچ دکن، دچنە بازاری تبیلیسی. ئاپی شامل ژێ دچە وی شەهەری، دەرگەفانیی دکە. شامل، کۆ ئیتیم مابوو ل مالا ئاپی خوە بەرە - بەرە هینی زمانید گورجکی، ئەرمەنکی و ئورسی دە. سالید کۆ ئەوی ل ویدەری بوو (۱۹۲۱ - ۱۹۲۶)، لازوی (هاکۆب خازاریانی) کوردزان ل بازاری تبیلیسییدا ب قرارا کۆمیساریاتا رۆنکایا ریسپوبلیکا گورجستانی بۆنا زارید کورمانجا مەکتەبا ئینتیرناتی فەدکە و پیرا ژێ سەرۆیری ل وی مەکتەبی دکە، پیرا ژێ پی کتیبە خوە، یا ب نافی " شەمس " دەرسا زمانی کورمانجی ددە. ئاها ل وی مەکتەبیدا گەلەک زارید ئیزی جیشەتی تینه قەبوول کرنی. ژ وانا یەک ژێ شاملی بەکو بوویە.

وەختەکی شووندا، پەی زەواجییرا، تەفی گەلەک گوندی خوە فەدگەرە تی ئەرمەنیستان، ل ئەوی گوندی هەککۆدا مالا خوە ئافا دکە. شامل، چاوا یەکی خوەندیی سەرۆخت، گونددا دکەفە سەر خەباتید جودا - جودایە جابدەر، ل هەردەر خەباتەکە هیلە دکە.

وەختا ئەم ل وی گوندی بوون، مە پرس کر، چکا قە کی شاخید بەیت - سەرہاتییا " دمدم " زانە؟ کەسەکی ژێ ل خوە هەق نەکر. وی چاخێ تەنی شامل هاتە ئۆرتی و گۆ: " ئەز زانم ". دەر و جینارید وی ئەجیب مان، گۆتن: " چاوا، تو زانی و تە قە مەرا نەگۆتییه؟ " شامل گۆ: " ل بازاری تبیلیسییدا من سەح کرییە و هین بوومە، گۆت، - وەکی ئەو بەیت - سەرہاتی هیملی خەلقی زوقوری زانن، بیئد کۆ ژ ئالیی وانێ موهاجر بوونە. خەلقی ئالیی مە قەرسی، بیئد ئاخبارانی وی بەیت - سەرہاتی قەت نزانن، یانی ژێ تەک - تووک مەرف زانن. گۆ، ژ یەکی زوقوریی دەرگەفان ئەز هین بوومە کۆ سەهیدئ رەسوئی دەنگبێژ ". عەیان بوو، وەکی ئەو گەلەک کلامی کەچکا ژێ زانە، لی شەرمانا ئەوی نافا جمەتیدا نەگۆتییه. " کلام، - زاریژ دگۆت، - ئەو عەمری میرف شیرن دکن، مەرف ب وانا جان دبن، خەم و خیالی خوە بیر دکن. کلام - ئەو دەرمانی دن، ناھیلن مەرف پیر بن ". خینژ " دمدم "، ئەوی ئوسا ژێ مەسەلۆک و خەبەرۆک مەرا گۆتن. لی سالید پاشوہختی،

سالا ۱۹۶۰ - ئى، گاڤا ئەم جارەكە دىنى ژى چوونە گوند، ئەوى ئىدى ھەواس نەكر تشتەكى بېژە، نەخوش بوو...

ئەشا شاخا " دمدم ۲۳ مارتى سالا ۱۹۴۴ - ئال گوندى ھەككۆ دا ھاتە بەرنقىسارى.

۵- " خان دمدم" - ئاتۆى تۆزۆ لادۆيان گۆتییە، ۸۰ - ئى سالى، نەخوھندى، گاڤانى گوندى عەيانلوویى (ناھا داڤىتاشىن) ل سەر نەھىيا تالىنى.

ئاتۆل گوندى خوهىي بەرىدا ژىكل ئارخاندى (ئارخووندى) ل سەر قەزا بىتلىسى، دىسا گاڤانتى كرىيە، ئۆ، ھەرگى رۆژا ئىرو ئوسايى سەرخوشە، گەلەكى ژىرى ژى ھاتىيە، ئەو يەك ھىملى ب پىشەكى ويىي ھزكىرا - گاڤان تىپرا، تى گرىدانى. " دارى دىدا، - ئەو دىيژە، - ژ بۇنا من گاڤانتىي خوهشتر تشتەك تونە. گاڤ و سەھەت ناڤا ھەوا تەمزا: گول و گىھى ھەزار رەنگى، بىن و بۇخا وان، ل ناڤ گەلى و گەبۇزا، چل و چيا - ئەو گشك روحي من تەزە دكن... باواريا تە ژ خوهدى ھەبە، ھەتا ناھا، ناڤى نەخوشىي چىە، ئەز نزانم، رۆژەكە رۆژخوونى ئەز نەكەتمە ناڤا جى - نڤىنا. " ئەو گەلەكى كلاما زانە، ب ھەواس دسترى، ئەو ئوسا ژى تولمى دخە.

زاربىژى مە چاوا ئىپۆسا " خان دمدم"، ئوسا ژى نمونى زارگۆتنى دىنى ب دو زامانا - ئەرمەنكى و كورمانجى دىيژە و دست رى. ب گۆتتا ئاتۆ گوندىي وانا گەلەكا " خان دمدم" زانبون، دچوون زىيارەتا " كەلا دم دم، قوربان شەپژى دكرن. مە " خان دمدم" ھم ب زمانى كورمانجى (ئەوى كورمانجى زەف رند زانبوو)، ھم ژى ب زمانى ئەرمەنى بەرنقىسىن.

ئەشا شاخا " خان دمدم" يا ئاتۆ لادۆيانى ساسوونىي، ۲۸ - ئى ئافگوستى، سالا ۱۹۴۴ - ئال گوندى ئەينەلوویي ھاتىيە بەرنقىسارى.

۶- " خان دم - دم" - ستىپانى مارگار شارۆيان گۆتییە، ۷۵ سالى، نىقخوھندى، ژ گوندى نىركىن خاراخايمازى (ناھا نىركىن ساسووناشىنى)، ل سەر نەھىيا تالىنى.

س. شارۆيان ل گوندى خنزۆرى ل سەر قەزا بىتلىسى ژ دىيا خوه بوويە. وەختى خۆرتانيا خوه ژ گوندى خوه دەرۆ - دەرۆ دىيە: دچە شەھەرا، گوندا، وەكى ئىدارەكى

دەست بىنە. وان وەختا ژى ھىنى چەند زامانا دىبە، چاوا زمانى كورمانجى، ئەرەبى، تركى. سالا ۱۹۱۸ - ئاتى ئەرمەنىستانا رۆھلاتى و دوى گوندىدا ژى ھىژا دىبە خايى مال - ئافايى تەزە.

س. شارۆيان گەلەكى ژ زارگۆتتا كورمانجىي ھز كرىيە، نمونى ويى زارگۆتنى گوندى خوهىي بەرىدا ھىن بوويە. شارۆيان " خان دم - دم" ھم ب زمانى كورمانجى، ھم ژى ب زمانى ئەرمەنكى دىيژە. مە گۆتتا ويى ب ھەردو زامانا ژى بەر نڤىسى. " ئەز، - ئەوى دگۆت، - وەختا ب زمانى ئەرمەنكى دىيژم، ھەرچى پارىد ھەكرى ب زمانى ئەرمەنى دىيژم، لى پارى دەرەجى چاپ كرى - ب زمانى كورمانجى، ب كلامكى دىيژم، پاشى، ب جوورى ھەكرى، قەدگەرېنم ئەرمەنكى، لى بۇنا كورمانجا - گشك كورمانجى دىيژم. ئەو، من چاوا ژ كرىقىي خوهىي ئەسەد بەھىستىيە، ئوسا ژى دىيژم "

شارۆيان دەنگبىژەكى ھۆستايە، عەينى قسەبىژ. وەختا " خان دم - دم" دگۆت چەقىد ويى دىركىن، ھەردو دەستىد خوه پىشدا و پاشدا دىر، بلند و نمز دكر، لنگى خوه ەردى دخت، تە دگۆ- عەينى شەرە، دچە ناڤا شىر، يان ژى ويى گاڤى ناڤا شىردانە. ئەشا شاخا " خان دم - دم" ۲۹ - ئى ئافگوستى سالا ۱۹۴۴ - ئال گوندى نىركىن خاراخايمەزى (ناھا ساسووناشىنى) ھاتىيە بەرنقىسارى.

۷- " خان دمدم" - زىدۆ جىبراىليان گۆتییە، ۰۷ سالى، نەخوھندى، بىنەلى و شڤانى چۆرۆرد گىووخىيە (ناھا كاخسراشىن) ل سەر نەھىيا ئارتاشاتى. راستە، زاربىژى مە ئىپىجە عەمر كرىيە، لى ھى سەر بەنگا خوهىيە، سەرخو، خەباتچىكى ھىلە. ئەو يەك دوپا گرىدايە ب عەمرى ويىي شڤانتىپرا. دەرەقا شڤانا مەسەلۆكىي جەمەتتىيە ئاقلەند دڤىژە: " شڤان دارى چامىيە". شڤان ساخلەمن و عەمردىيژ. دەنگى جىبراىليانى شڤان زىزى خوهشە، مەرۋەكى دەڤكەنى و حازرجابە. " كلام - ستران، بلوورى خستىن - ھەمىن ئەو كارى منە، - دەنگبىژ دىيژە، - بى كلام مەرف دكارە پىز بچىرېنە. پەز ژ كلاما ھز دكن: كى ئالى دەنگ- سەدا شڤان تى، ئەو ژى خوه ل وي دەنگى دكرن و تىن دۆرا وي دچڤن- ژ خوھرا يانى دچىرن، يانى ژى مەخەل تىن. بۇنا چىراندىنا پىز، تو تشت

دهوسا بلوورئ ناگره. نیری گهلهکی ژ لیخستنا بلوورئ هز دکن - ددن پهی شغان، پهز ژی خوه ددنه پهی نیرییا .

زیدو، وهکی ژ گوندئ جینووکییه، ئالیی شاتاخئ، کورمانجی زهف رند زانه و ب وی زمانی گهلهک نمونئ زارگوتنئ زانه. وهختئ ئهوی شاتاخئ بوویه، تهفی رینجبهرئ کورمانجا شفانتی کرییه و ژ وانا نه کوتهنی زمان هین بوویه، لی بهلی، ئوسا ژی کلام و مقام. بهیت- سهرهاتییا " خان دمدم ژ بهگزادا هین بوویه، یید کو ناغا گوندادا، زومادا، قزلادا عیل ب عیل دگهریان، ب کلاما ئهبوروا خوه دکن: ل همر دهر دستران، درهقسین، خهلقئ ژی تشت ددانه وانا- پهره، خارن...  
ئفا شاخا زیدو جبرائیلیانه " خان دمدم " ۳ - ئی سینتیابری سال ۱۹۴۳ - یا ل باژاری بیرئفانی هاتییه بهرنفیساری.

۸- **خان دمدم**- رهشو موورادیان گوتیییه، ۷۰ سالی، نهخوهندی، بنهلیی گوندئ شاهابلوورئ (ناها شاهاب) ل سهر نههییا خاراباخلاری (ناها ئارتاشاتی).  
رهشو موورادیان ل قهزا شاتاخئ، ل گوندئ کاپچتئ ژ دیا خوه بوویه. گوندادا رینجبهری، چنن و چاندن کرییه. وهختئ شهري همدنیایی پیشن موهاجر دبه تی ئهرمهنیستانا روهلاتئ و ئهوی گوندئ ژور بیرانیندا دبه مال - ئاقایی تهزه، ب نهفهرئ مالا خوهفا گوندادا دبن کولخوزفانی پیشن.

دهرهقا زانهبوونا نمونید زارگوتنا وییه کورمانجییداک - مه ناغا بهرهفوکا پرؤفیسور - دؤکتور مانوک ئابخیان و ک. میلک - ئوهانجانیان " ساسنا سریردا " خوهند (بیرتفان، ۱۹۳۶، روو ۷۵۵ - ۷۵۷). ک. م. ئوهانجانیان دنقیسه: " رهشو خینز حکیات و کلامئ ئهرمهنی، ئوسا ژی ب زمانی کورمانجی " خان دم - دم "، " مهم و زینئ " و بهیت ئو کلامئ دنئ زانه ". بؤنا ویی یهکی ژی، سال ۱۹۵۴ - ئا ئهم چوون شاهابلوورئ، مه رهشو دیت و ژئ هیفی کر، وهکی شاخا " خان دم - دم " - ئی مهرا بیژه. ئهوی ژ کهفانیی تاسه عاراق خوهست، کیتفا وی و خوهش بوو و حازریا خوه عیان کر.

زاربیژ ئفا شاخا ب نافی " خان دمدم " ژ گوندی خوهی کاپچتئ، ژ دهنگبیژ - زاربیژهکی عیان زیدو ته مویان هین بوویه. " گوندی مه گشک ژی کورمانجی

زانبوون. ئهز ب خوه ژی دهنگبیژهکی و ناسکری بووم هم ناغا ئهرمهنیادا، هم ژی ناغا کورمانجی ئالیی مهدا "، - گوت و ب بهشهرهکه خوهش هیژا دهست ب گوتنا " خان دمدم " کر. رهشو موورادیان گهلهکی هواس و ب بینهکی " خان دمدم مهرا گوت و وهختا گوتنا خوه خلان کر، گوت: " گاغا کوئی شاخی بدی چاپئ، نافی من بیر نهکی لئکی، ها...".

ئفا شاخا ۲۶ - ئی مهها سینتیابری، سال ۱۹۴۵ - ئا ل گوندئ شاهابلوورئ هاته بهرنفیساری.

۹- **دمدم** - گوت هوزوی عهقدو، ۸۰ - ئی سالی، نهخوهندی ژ قهزا سوورمهلیی (ئیدری)، گوندی قووجئ، ژ عیلا هسنییا، وهکی دنئ- ژ عیلا ئوسب بهگی حهسه ن ئاخا.

مالباقانی هوزو سال ۱۹۱۸ - ئا تهفی ئیزدی و ئهرمهنیی وی قهزایی موهاجر دبن، تینه گوندید ئهرمهنیی نههییا ئیجمیازینی (دیرئ). هوزو ئیپیجه وهخت ل چهند گوندید وی نههییدا شفانتی دکه. " شفانتی خوهشتر تشتهک تونه، - ئهوی دگوت، - ههقیی شفانتی- میرانتییه. پالانا بهر پیژ ژی خوهشه، ل گوهری پیژ، بین و بوخا گول و گیهیکل رهخ گوهری کهلبید گوریخ، فیژا تهدا ههزارا ستهیری روو ئهزمین... "، - ئهوی خهبرهرا خوه دوجار و چهند جار دکر. لی فان چهند سالتد پاشن هوزو ب مالیقا هاتییه باژاری بیرئفانی، ل تاخا نؤرکیدا دمینه، پینسیونیره. بیرسار بوویه، هیملی تشتی زاروتی تینه بیرا وی، بیههواس بوویه. " کالی - پیری نه تو تشته، ههرو دبی - جیکی من دیشه "، - ئهوی و بهر خوهدا گوت و ل من نهیری، کا خزمهتی من چیه، کو لی قهسدیمه؟ من ژئ هیفی کر، وهکی شاخا " دمدم " بیژه. ئهوی سفته خوه ئینکار کر، گوت: " وهله نزانم، ئفا چقا وهخته من ل ئهفی دهرئ نه گوتیییه، من بیر کرییه... " لی گاغا کهفانییا مالی یا تهل ئانی دایی، مهرف دبی ئه شووندا هات، بهنگزئ وی پرهندکی خوهش بوو، سمیلی خوه بادا، کوخیا و کؤ:

- ئهز چ بیژم، تو میفانی، چاوا ههبه، گوتی قهدرئ ته بگرم، ئهزئ بیژم، توژی بقه بکه پرتووکا خوه، برا گوتنا من ئوندا نهبه، نافی من ژی ل سهر کاغز بمینه.

ئیمانەکی سەکنی، کەتە ناڤا متالا، " ھەمی گدی دنیا "، - خوە خوەرا گۆت و وا گەلەکی ھەمدی خوە و ب ھەواس گۆتتا خوە رۆکر: جی - جییا خەبەر نەھاتنە بیرئ، سەکنی، تەھەرەکی دانی بێرا خوە و دیسا دەست ب دوومایا گۆتتا خوە دکر.

- پیر ھۆزۆ، - ھەلالا وی دگۆت، - شەف بەر خەوا ژێ خوەرا دسترا، لئ ناھا تئ دینی چاوانە؟

شاخا ھۆزۆیی عەقدۆ " دمدم " و بەیت - سەرھاتیید دنی ئەو زارۆتییا خوەدا ھین بوویە، گەلەک نمونئید زارگۆتئی زانبوویە، زانەبوونا خوەدا خلخلە بوویە. باقی وی - عەقدۆ، وەکی پیرئ مەمی شقان بوویە، ھەر ئیڤارا کورئ خوەیی ھۆزۆ ھینی نمونئید زارگۆتئی کرییە: بەیتا، قەولا، سەرھاتییا، حکیاتا و ھەرچئید دنی.

- باقی منی رەحمەتی، - ئەوی دگۆت، - ل ئۆدادا زەف رند دگۆت، من ژێ ژئ ھلدا. لئ ناھا ئۆدە ئیدا تونەنە، ھەمین گۆتتا زارکی ژئ دەگمە تئ گۆتئی، چمکی دووردیتنۆکی دەوسا زارگۆتئی گرتییە.

وختا مە بەرنفیسارا فئ شاخی خالز کر، کر کۆ رازیبوونا خوە بیژنی و خاتری خوە ژئ بخوون، چەقئید وی کالەمیری تژی ھیسر بوون، وا بەرخووە کەتی، سەر خەبەرا خوە زیدە کر: " مریدئ من، کیماسیک ژئ ھەبە، باباخشینە ". ئەز بەر دلئ ویدا ھاتم، رازیبوونا خوە گۆتە وی " سینەم دەفتەرا " زارگۆتتا مە، و دەم - خاتری خوە ژئ خووست.

ئەفا شاخا ب ناڤئ " دمدم " مە ۱۸ - ئئ مەھا مارتئ (ئاداری) سالا ۱۹۴۸ - ئا ل نۆرکا بیژنیانی بەرنفیسئ.

۱۰- " دمدم " - پیر عەلیئ ئۆمۆیی قاسۆ (قاسۆیان) گۆتی ۶۰ سالی، نەخووندی ژ بەرەکا دئینی، ژ عیلا جانگیر ئاخایی خەتیف ئاخایی زوقوری، ژ گوندئ ھەجەلئ ل سەر قیلایتا وانئ.

مالباڤانی پیر عەلی سالا ۱۹۹۱ - ئا تەفی عیلا زوقوریا و تەفی ئەرمنی جینار موھاجر دبن، تینە ئەرمنیستانا رۆھلاتئ. مالا زاربیژئ مە ئەفان سالیڤ پاشن ل گەلیئ نۆرکا بیژنیانیدا دما. سەر وئ یەکی ژئ گەلەک جارا ویرا دبێژن " عەلیئ

گەلیا ". ئەوی گەلەک گوندادا شفانتي کرییە، چاوا دبێژن - " پەپۆرئ پیزە، زمانی پیز زانە ". ئەوی رۆھمالە.

وختا ئەم راستی عەلی ھاتن، ئەوی ل بەر پەزئ مالا خوە بوو، ل بەر دروونگئ. دەما ھاتە مالی، بەری دەستپیکرنا گۆتتا " دمدم "، ئەوی خەبەرەکە وا گۆت:

- ھەرگئ دپرسی، کا پیشئ من چپەک - بەرئ ئەولن رینجەرییە، پیرا ژئ دەنگبێژئ، زاربیژئ. عەلی گەلەک کلاما، مقاما، سەرھاتییا و مژوولیا زانە: چ ھەییە ب زار دبێژە، جی ھەییە بلوور و تولئ دخە. نەفەرئ مالا پیر عەلی گشک ژئ نمونئید زارگۆتئی زانن. مالا ئەلیکمالا قەولبێژ، نفیژۆکیژ - دەنگبێژانە.

ئەلیئ ئۆمۆ، وەکی یەکی بەژنالی، سمیل پاپکی، نەیسە زەرینی چەقەمەزە، نمونئ زارگۆتئی ھەما چوکتییدا ھین بوویە. باقی وی - ئۆمۆیی رەحمەتی و دیا وی چیلئ ھۆستایی ویی پیشن بوونە. ئەوی ھینا چوکتییا خوەدا ل گوندئ ھەجەلئ ژ دەنگبێژەکی عەیانک - خشمانئ ئۆزمان بەیت - سەرھاتییا " دمدم " ھین بوویە و ناھا ب ھۆستاتییا خوەفا، چاوا دیا وی دگۆت، ژ ھۆستئ خوە دەرباز بوویە.

گۆتی مەرڤ ب چەقئ خوە بدیتا، ب خوە ببھیستا، چکا عەلی ئەفا شاخا ئیپۆسئ چاوا دگۆت. ب درنگئ خوەیی خوەشی دربیژئ تژی، ب ھەژاندنا دەست و پئ خوە، ئەوی ھش و ئاقلئ میرڤ خوەرا دبر دگیھاند ھەیلۆ کەلا دمدم.

تەمامییا نەفەرئ مالا عەلی - دیا وی، ژنا وی، کور و قیزئید وی، وەدی گۆتئی مەتھیری وی بوون، ئەوانا، مەرڤ دگۆ، ب خوە ژئ، ب " خەبەردانا چەقئید خوە " ویرا تەقایی دەرکەتنە مەیدانا شەر مقابلی عەسکەرئ شاھ عاباس، وەکی ناڤ و نامووسا جەمەتا خوە خای کن، نەھیلن تو لەکە بی سەر ناڤئ جەمەتی. عەلی ب گۆتتا خوەفا دژیت، شا دبوو. ل بەر مە ئەسل دەنگبێژ، ئەسل زاربیژەکی ئەرھەدە سەکنی بوو، یەکی پر مەریفەتی ئارتیستی جەمەتی.

ئەفا شاخا ئیپۆسا " دمدم " ۲۴ - ئئ فیڤرالی، سالا ۱۹۴۴ - ئا ل گەلیئ نۆرکا بیژنیانی ھاتییە بەرنفیساری.

۱۱- " خان دمدم " - پیتروسی سۆسۆ کاندالیان گۆتی ۶۰ سالی، نیڤخووندی،

لبووژين، بنه لى باڙارى پيريفانى. كانداليان بهرى ژ گوندى قوژمى، ل قهزا بيتليسى (موقسى) بوويه. سالا ۱۹۱۴ - ئا ژ بهر قرقرنا عهسكهرى رومى، مالا زاربيژ، ئوسا ژى ته ماميا نهرمه نيى موقسى (مؤكسى) ب ئاريكاريا موروتلا بهگى كورد ژ ويى قرقرنى خالز دبن، تينه نهرمه نيستانا روهلاتى. مالا پيتروس ل باڙارى پيريفانى جى - وار دبه.

بهري جيشه تېبوونى، ئه ل گوندى خوهي قوژميدا هيني لبووژ نهنى دبه. " گوندى مە، باواريا ته هه به، - پيتروس دگوت، - گشكا ژى نه بوورا خوه ب خه باتا لبووژ نهنى دكر. دور و بهرى مە گه لهك كورمانج هه بوون، گشكا ژى په ز خوهى دكر. ئه م ژى سالى جار هكى دچوونه ناڤا وانا، مە لفا وانا دزهنى. ئه م بوو بوون كريفى هه قودو. دهره قا لبووژ نهنى گوندى قوژميدا ئى. ئا. ئوربىلى ژى نفيسييه (بنه پير) پاتما - باناسيراكان هانديس "، # ۲، ۱۹۷۷، روو ۲۶۴).

ناڤا كورمانجى ويى قهزى و قهزىد دن لبووژانا ئوسا ژى جووره - جووره كولاف داڤين، چاوا ييد خوراسانى، كوسه، نه مەند، دكا و هه رچى دنى. وهختى گه را خوه ئه وانا ئوسا ژى هيني نمونى زارگوتنى دبوون و دگوتن.

زفستانا، وهختا قه ده گه رپانه گونديد خوه، ئيفارا ب گوتنا نمونيد زارگوتنى دهر و جينارى خوه مژوول دكرن. پيتروس كانداليان، وهكى يهكى خوه شخه بهرى ده ف ب كه ن بوو، دگوت، وهكى بهيت - سه رها تيا " خان دمدم " ژ يهكى لبووژ نهنى قوژمى هينبوويه، ژ هه قالى خوه. ل ئه قى دهرى ژى، ل نهرمه نيستانى، ئه و ژ پيشى خوه نه قه تيايه. هه ر پايزا ديسا دچه گونديد كورمانجيد نه هيا تالينى، لڤاى دزه نه، كولافا داڤيژه، پيرا ژى، هه مين، قسا دبىژه، دسترى و جارنا ژى بلوورى، ساز دخه.

وهختى گوتنا ئه قى شاخى زاربيژ ئوسا ده ستپى خوه ده ه ژاند، ئوسا دهنگى خوه بلند و نمز دكر، ئوسا چه قيد خوه دهر قساند، ته دگوت، ئه قه ويى دهرى مهيدانا شير، يانى ژى، دها راست - ناڤا شه رپى كه لا دمدمانه. گوتى مهر ف ئه و وان چاخا بديتا، گاڤا ئه وى ئه ف بهيت دگوت و پيرا عه شق ددا. ئه قى شاخا " خان دمدم " مه ۲ - ئى فيقرالى سالا ۱۹۴۵ - ئا ل باڙارى پيريفانى به رنفيسى.

۱۲ - " خانى دمدم " - ئاساتوور پوخوسيان گوتتيايه، ۶۰ سالى نه خوه ندى، كۆلخوژفانى گوندى ئووجانى، ل سه ر نه هيا ئاشتاراكى.

زاربيژى مە ل گوندى خاسخىرى ل سه ر قهزا بيتليسى ژ ديا خوه بوويه. وهختى ره قى نه فهرى مالا وان ژ ئالى عهسكهرى رومى تينه قرقرنى: هه رچى ساخ مايى ريبا موهاجرى دگرن. په ي گه لهك ته لى - تهنگاسيا ئانجاخ تين خوه دگهين نهرمه نيستانا روهلاتى، گوندى ئووجانيدا ژ خوه را مال - ئافاى تزه چى دكن. بيرا ئاساتوور زه ف رنده. ئه وى ژ زاروتيا خوه گه لهك نمونى زار دوتنا جمه تا كورمانجا بهيستييه و هين بوويه. ئه و هيملى ژ لبووژ نهنى نهرمه ني هين بوويه، ييد كۆ مه هيد زفستانى ده اتنه ئودا وانا به ره ف دبوون و نمونى زارگوتنى جووره - جووره دگوتن.

ئا. پوخوسيان هه رچى نمونى زارگوتنى وا ب هه واسكارى دبىژه: گوهدارقان ب هزكرن گوهى خوه ددنه سه ر گلى - گوتنى وي.

بوئا ويى يهكى ژى ناڤا گوندى خوه دا حورمه ته كه مەزن ده ستانويه. مە ژ ئه وى زاربيژى عه يان چه ند شاخيد " روسته مى زال " به ر نفيسييه. (بنه پير " شاخيد ئيپوسا روسته مى زال"، پيريفان، ۱۹۷۷). شاخا " خان دمدم " ژ كالكى خوه ي پوخوس هين بوويه. ئه قى بهيت - سه رها تيا ميرخاسيى گه لهكى ب هه واس دبىژه، باوه ر بكى - نه زبه ركى. ئه قى يه كا وي چاخى مە عه يان بوو، گاڤا مە گوتنا وييه سالا ۱۹۳۳ - يا همبه رى يا سالا ۱۹۴۴ - ئا ته زه نفيسى كر. باوه رپيا ته هه به هه ردو به رنفيسار ژى يهك بوون: جومله - جومله، خه بهر - خه بهر. له ما ژى مە تيرا نه ديت هه ردو شاخا ئه قى به ره قو كيدا جى بكن، تهك به رنفيسارا ته زه هلا. مە ژ زاربيژ هيقى كر، وهكى قى شاخى ئوسا ژى ب زمانى نهرمه نكى بيژه.

ئه وى ئه و يهك نه گوت، گوت، وهكى گونديى وانا هيملى كورمانجى زانبوونه، نهرمه نكى كيم زانبوونه. ئه وى ب خوه كورمانجى رند زانبوو و هه رچى نمونى زارگوتنى گشك ب زمانى كورمانجى دگوت.

ئه قى شاخا " خان دمدم " ۱۸ - ئى سينتيابرى، سالا ۱۹۴۴ - ئا ل گوندى ئووجانى هاتيه به رنفيسارى.

"دمدم" - ھۆقسىپ ھۆقسىپيان گۆتتييه، ۷۶ سالى، نەخوھندى، ژ گوندى ديتاكي، ل سەر نەھييا ئارتاشاتى، كۆلخوزقان.

ھۆقسىپ ل قەزا بيتلىسى ل گوندى قۇزمىي ژ دىيا خوە بوويه. ئەوى خۆرتانىيا خوەدا خەباتا لېوژەنيي كرىيه.

- گوندى مەدا، - زاربيژ دگۆت، - گەلەك لېوژەن ھەبوون. ئەم دچوونە گوندىد كورده جينارىد خوە: ھەفتييا و مەھا خەباتا لېوژانىي دكر. مە پىرا ژى كولاقتىد خورىسان، شفانا، نەخسى يەكبارى، دوبارى داھيت. بەيت - سەرھاتىيا " دمدم "، - ئەوى دگۆت، - ل ئالىي بيتلىسى گەلەكى دەھاتە گۆتنى.

ھ. ھۆقسىپيان ئەفا شاخا " دمدم " ب كورمانجى و ئەرمەنكى مەرا گۆت. ب زمانى كورمانجى ھم پەرچى قەكرى، ھم ژى يىد شىركى دىژە، لى ب زمانى ئەرمەنكى - تەنى پەرچى قەكرى دىژە، پىرا ژى پەرچىد شىركى ب زمانى كورمانجى دىژە.

ھۆقسىپ ئەفا شاخا ژ نشانى گوندى خوەيى لېوژىن ھىن بوويه و ئەو ژى وەدى والا دەر و جينارى خوەرا دىژە.

شاخا " دمدم " ۵۲ - ئى مەھا مايى (گولانى) سالا ۱۹۶۴ - ئا ل گوندى ديتاكي ھاتىيە بەرنقىسارى.

## "دمدم" - تىكىتى كلامىد گۆفەندى

خىن ژ ئىپۆسا " دمدم "، دەرھەقا كەلا دمدمدا ھەنە كلامىد گۆفەندا، كۆ دەواتادا تىنە گۆتنى. بەخترا، مە چەند نمونىد ئوسا ژ دەنگىژى ئەرمەنىيا بەرنقىسىنە.

"دمدم" - گالووست گالووستيان گۆتتييه، ۹۵ سالى، نەخوھندى، ژ گوندى شاھالوويى ل سەر نەھييا قەراباخلەرى (ناھا ئارتاشاتى). پىنسىيۆنيرە. گوندى ويىي بەرى كۆرفانك بوويه، ل سەر قەزا شاتاخى. گالووست زمانى كورمانجى زەف رند زانە. دەنگىژە، كلامىد گۆفەندى زانە، وەختىدا رەقاسچىكى عەيان بوويه، پىرا ژى دەنگىژى دەواتا. ئەوى سى سەھەت كلام سەر ھەف گۆتن. ب گۆتتا وي، وەختى گوندى خوەيى كۆرفانكىدا بوويه، دەواتەكىدا سى رۆژ و سى شەفا سەر ھەقدو سترايە، رەقسىيە و نە خلاز بوونا كلاما ھەبوويه، نە ژى وەستيايە. دەنگى وي ھى - ھى خوەشە، بەشەرەكە نوور و نەدەر لىيە، ماقوولە، زارخوھش. ئەوى دگۆت: " ل ھەر دەراك - ھەرگى خوەرا، ھەرگى خەلقىرا دسترىم، ئەفا كلاما جوورى كلاما " شەرانىي " تى گۆتنى ". مە ئەفا كلامىرا ئوسا ژى گەلەك كلامى دنى بەرنقىسى. كلاما " دمدم " سالا ۱۹۴۵ - ئا ل گوندى شاھابلوورى ھاتىيە بەرنقىسارى.

۲- "دمدم خان" - فاردان فاردانىان گۆتتييه. ئەو سالا ۱۸۸۴ - ئا ل گوندى كرى، يالى ئىرانى، ل سەر نەھييا خۆشاقى ژ دىيا خوە بوويه. نھا ل يىرىقانى دىمىنە. دەنگىژە، رەقاسچى. ئەو چەند زمانا زانە - ئەرمەنكى، كورمانجى، تركى. ب زمانى كورمانجى گەلەك نمونى زارگۆتنى زانە، لى حەيف، مە وەختىدا زەف ھندك ژ بەر نقىسى. ئا، نمونەك ژى ب ناھى " كولك - كەرۆيە "، كۆ سالا ۱۹۳۵ - ئا ھاتىيە بەرنقىسارى و د بەرھەفۇكا مە- " فۆلكلۇرا كورمانجادا " ھاتىيە چاپ كرى. وي

نافەرۆك

7 ..... پيشگوڤتن

13 ..... تېكىست

13 ..... ۱. دمدم خانى كوردا

36 ..... ۲. دمدم

52 ..... ۳. خانى چەنگزىرىن

67 ..... ۴. دمدم

81 ..... ۵. خان دمدم

95 ..... ۶. خان دم - دم

110 ..... ۷. خان دمدم

121 ..... ۸. خان دمدم

136 ..... ۹. دمدم

148 ..... ۱۰. دمدم

172 ..... ۱۱. خان دمدم

180 ..... ۱۲. خانى دمدم

194 ..... ۱۳. دمدم

217 ..... بەيتا "دمدم" تېكىستىد كلامىد گۆڤەندى

217 ..... ۱. دمدم

220 ..... ۲. دمدم خان

221 ..... ۳. دم - دم

222 ..... زىيارەتا دمدم

224 ..... نقيسارناسى

238 ..... "دمدم" تېكىستى كلامىد گۆڤەندى

شووندا ئەوى ئوسا ژى شاخەكە "دم- دم" گەلەكى درېژ مەرا گۆت، لى حەيف ئەو شاخ نەھاتە بەرنقىسارى، سەبەبىيا نەخوھشىيا من.

" دمدم خان " كلاما گۆڤەندىيە. ڤاردان گەلەك جارا ومختى گۆڤەندا گۆتییە. ب گۆتتا وی ئەو كلام گەلەكى درېژ بوویە، لى ڤان سالى پاشن ئەو بىرا وی چوویە و ئانجاخ ئەڤا ھاتە بىرى و ل باژارى یرىڤانى، سالا ۱۹۴۵ - ئا بەرنقىسى.

۳- دم - دم - ئارمىناك ئامرىكيانى نیڤخوھندی، ۶۰ سالی گۆتییە. ئارمىناك ژ گوندی ڤۆزمییە، ل سەر قەزا بیتلیسى. نھا ل یرىڤانى دمینه. بەرى ب جۆت و جۆبارى عەمرى خوە دەرباز کرییە. پىرا ژى لېووژان بوویە. سايا ئەوى پىشەكى گەلەك جیيا گەپرایە، گەلەك تشت دیتنە، هینبوویە و هین کرییە. لى نھا ل یرىڤانى بوویە كەڤرەكى ب گۆتتا وە. دەنگیژ دگۆت، وەكى ئەڤا كلاما ب ناڤى " دم - دم " ل قەزا بیتلیسى چاوا كلاما گۆڤەندی دەھاتە گۆتنى.

ئارمىناك ئامرىكيان ئوسا ژى بىرانىنىد خوە دەرحەقا "زىيارەتا دمدم" - دا مەرا گۆتییە.

ئارمىناك ئامرىكيان كورمانجى زەف رند زانە. كورمانجى گەلە كلاما، بەیت - سەرھاتىيا، چىرۆكا، مەسەلا زانە. كورى وی دۆكتۆرى ئولى ڤیلۆلۆگى صارىيىك مانووكيان، مەرا دگۆت، وەكى مالدا باڤى وی ھەرتەم كلامىد كورمانجى دسترى و ھەرۆ گوھدارىيا رادیۆ خەبەردانا كوردى دكە، يا كۆژ یرىڤانى تى دایینی. ئارمىناك ب خوە چوویە ئەو زىيارەتا دمدم دییە.

كلاما " دم - دم" وو نمونەكە ڤەكرى دەرحەقا "زىيارەتا دمدم" سالا ۱۹۴۶ - ئا ل باژارى یرىڤانى ھاتییە بەرنقىسارى.